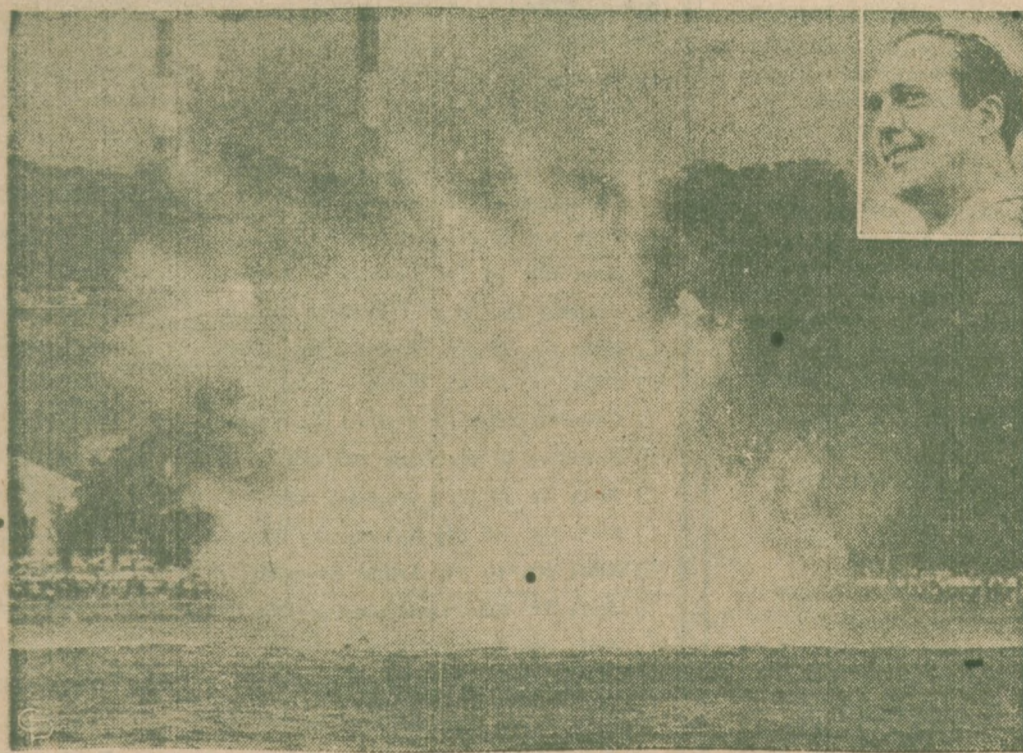




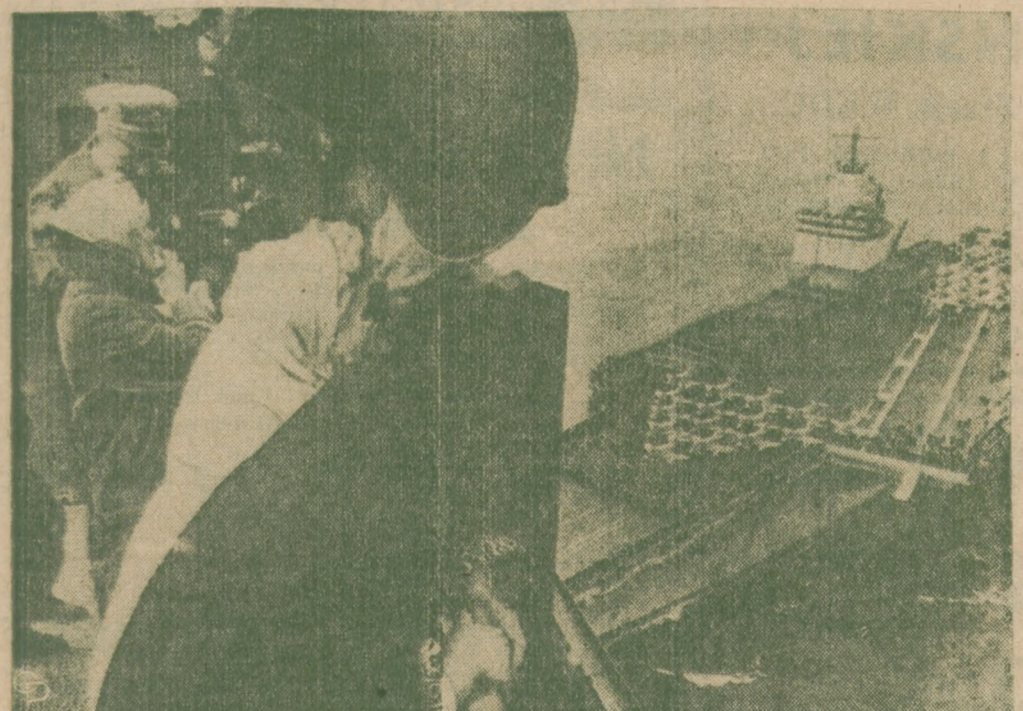
GRATULACJE DLA CENZORA DWORAKOWSKIEGO — Na bankiecie urządzonym staraniem Braci Związkowej Okręgu 9go Z.N.P. w sobotę, 11go czerwca w hotelu Sheraton-Cleveland w Cleveland, Ohio, w uczczeniu pracy i zasług cenzora ZNP adw. Dworakowskiego — solenizant wieczoru odbiera gratulacje. O lewej do prawej: Bronisław Klementowicz, rzecznik miasta Cleveland (w zastępstwie mayor), cenzor ZNP adw. Władysław Dworakowski; dyrektorka ZNP Irena Wallace, przewodnicząca komitetu bankietu, oraz komisarz Okręgu ZNP 9-go ZNP Aleksander A. Kopczyński.



ED WYNN ZMARŁ NA CHOROBY RAKA — Ed Wynn, który był królem komediantów amerykańskich przez 50 lat i w wieku 70 lat zaczął karierę dramatycznego aktora, zmarł na raka podczas snu w swej rezydencji w Beverly Hills w Kalifornii. Gdyby dożył do 9-go listopada, to liczyłby 80 lat. Na zdjęciu widzimy jego syna Keenan Wynn (z lewej), ojcem a na prawo aktor Wynn w 1965 roku.



ŚMIERĆ PODCZAS REGAT — Zginęło trzech najlepszych naszych sportowców łodzi wycigowych w dwóch oddzielnych wypadkach, podczas 35-ch regat o "Puchar Prezydenta" na rzece Potomac w Washingtonie. W pierwszym wypadku (u góry) zabitym został Ron Musson (z prawej w rogu), gdy łódź pedzaca z wielką szybkością wyskoczyła w powietrze i uderzyła w fale z szybkością 160 mil na godzinę. Przy zderzeniu się łodzi podczas tych zawodów zabici zostali również Rex Manchester i Don Wilson. Zawody zostały przerwane po tym drugim tragicznym wypadku.



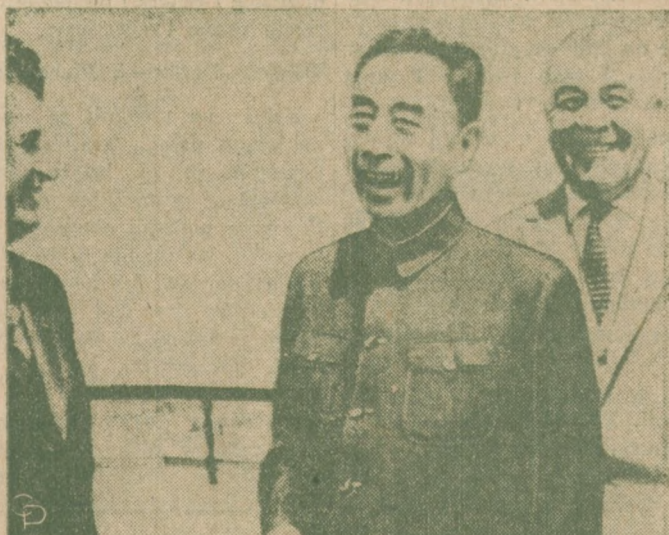
POWROT DO DOMÓW Z WOJNY — Największy na świecie atomowy lotniskowiec "U.S.S. Enterprise" przypłynął do "Złotego Mostu" w San Francisco, gdzie na powrót bohaterów z wojny w Wietnamie przygotowano wspaniałe powitanie.



Ogólny widok na salę balową hotelu Sheraton-Cleveland w czasie bankietu urządzanego przez Braci Związkową Okręgu 9go Z.N.P. w uczczeniu zasług i pracy cenzora Z.N.P. adw. Władysława Dworakowskiego. Bankiet odbył się przy licznych udziałach gości z różnych stron kraju w sobotę, 11go czerwca w Cleveland, Ohio. Przy głównym stole zasiadał solenizant — cenzor Dworakowski z rodziną,



PANIE CZEKAJĄ, GDY MEŻOWIE GADAJĄ — Podczas przemówienia prezydenta Francji Charles'a de Gaulle z balkonu ratusza w Moskwie do zebranego tłumu ludzi około 2,000 osób, żonę prezydenta starały się zabawić żony



ROZMOWY NAD CZARNYM MORZEM — Chou En Lai, komunistyczny premier Chin (w środku) rozmawia z sekretarzem komunistycznej partii Rumunii Nikołajem Ceausescu (z lewej) podczas zwiedzania miejscowości turystycznej Eforia nad Morzem Czarnym. Towarzyszy im znana komunistyczna osobistość Ion Gheorghe Maurer.



POWITANIE DE GAULLE'A — Francuski prezydent Charles de Gaulle (z lewej) w towarzystwie sowieckiego prezydenta Mikołaja V. Podgornego witany owacyjnie przez zebrane tłumy, wjeżdża do Kremla w Moskwie wśród grzmiących okrzyków: "przyjaźń". De Gaulle przybył do Moskwy na 10-cio dniowy pobyt, aby omówić sprawę stosunków Zachodu ze Wschodem w Europie, z pominięciem interwencji Stanów Zjednoczonych.

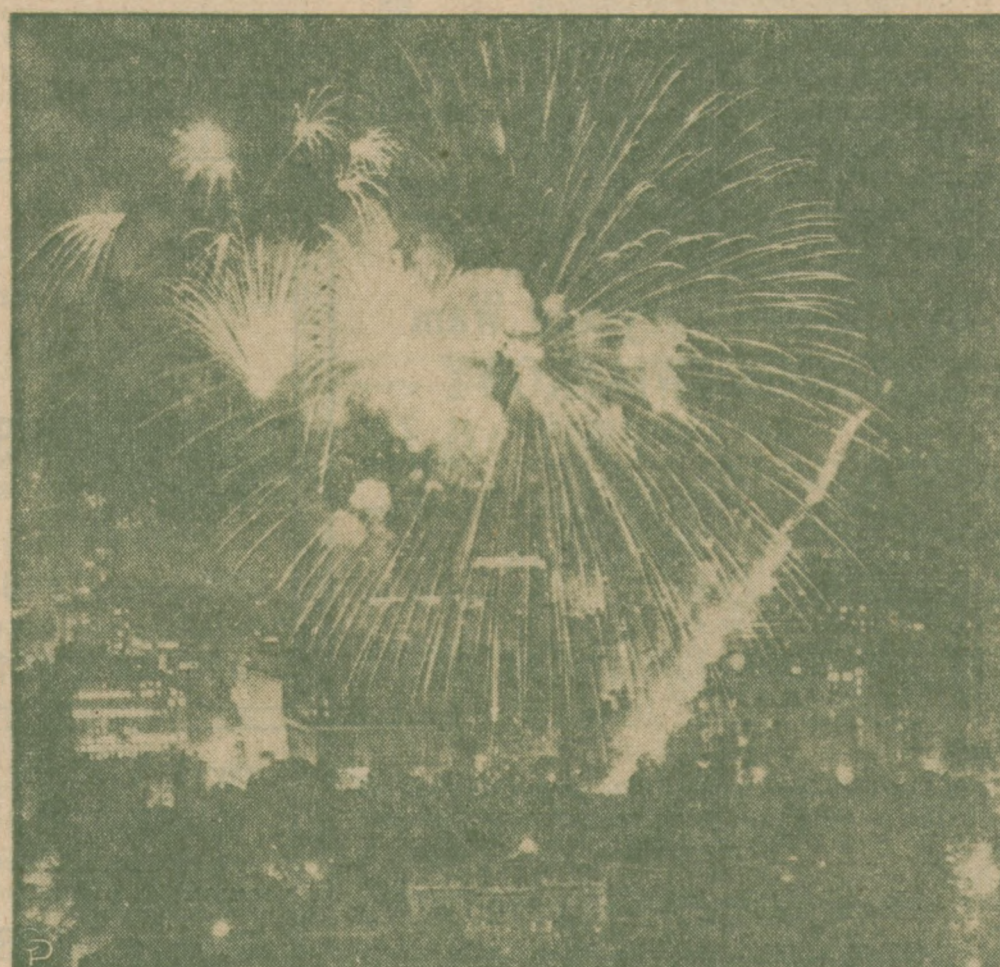
prezes Z.N.P. i prezes Kongresu Pol. Amer. mec. Karol Rozmarek, toastmistrz programu sędzia Tadeusz Adesko, przedstawiciele Rady Szkolnej Z.N.P., stanu Ohio, powiatu i miasta Cleveland, jak i przedstawiciele organizacji polonijnych a wśród nich Rady Nadzorczej i Zarządu Centralnego Z.N.P.



przywódców Sowietów. — Nazwiska ich (od lewej) są: p. Nikołaj Podgorny, żona prezydenta Rosji; p. Aleksiej Kosygin, żona premiera; pani de Gaulle i p. Leonida Breżniew, żona sekretarza komunistycznej partii.



ZAMÓWIENIE SOWIETÓW NA \$800 MILIONÓW — Robert Winters (z lewej) kanadyjski minister handlu i sowiecki minister handlu zagranicznego, Nikołaj Patolichev (z prawej) podpisują umowę na 800 milionów dolarów za dostawę zboża dla Rosji. Zawarty kontrakt dostawy zboża jest największym w kanadyjskiej historii handlowej.



UROCZYSTOŚCI POWITALNE — Iluminacje i wybuchy rakiet w Washingtonie na czeszy wizyty króla Faisala z Południowej Arabii w Białym Domu.



INWESTYGACJA — Senator Thomas J. Dodd (D-Conn.), podczas przesłuchiwania jego sprawy przez "Komitet Etyczny Senatu."



ZREZYGNOWAŁ — Sebastian S. Kresge (na zdjęciu), 98 lat, były chłopak farmerski, zebrał fortunę \$200 milionów na centowym interesie swych łańcuchowych sklepów. Kresge ogłosił obecnie rezygnację ze stanowiska prezesa wobec osiągnięcia 99-ciu lat życia.

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

Dyr. J. Danciewicz Na Obchodzie Milenijnym Gm. 118 Z.N.P.

Boston, Mass. — Dnia 4 czerwca, w Domu Związkowym odbyła się tu z okazji Tysiąclecia Chrześcijaństwa Polska podniosła uroczystość uroczystą staraniem Gminy 118 ZNP z Dorchester, Mass. Przy sprzyjającej pogodzie uczestniczyło sporo gości zaproszonych, w tym związkowców.

Zarząd Centralny reprezentował dyrektor Józef Danciewicz z New Bedford, wzięli udział nadto inni zmiennicy komisarza Okr. 1go ZNP Bronisława Niemyska, adw. T. Buczek, stanowiący audytor, adw. Stan. R. J. Suchecki, dyrektor Kraj. Kongresu Polonii.

Uroczysty program przeprowadzony został przy wspólnej kolacji. Inwokację odmówił O. Stanisław Sobiech, wikary z parafii M. B. Czesłowski w So. Boston.

Otwarcia dokonał prezes gminy 118 W. J. Piskarski. Deklamacje okolicznościowe wykonał Krystyna Bielakowska i Emilia Śmiechalska, uczennice polskiej szkoły przy Gm. 118 ZNP. Głównym punktem pierwszej części programu był referat Witolda Nurczyńskiego znanego działacza społecznego na terenie Bostonu, który przedstawił uczestnikom początki Państwa z Mieszka I, sytuację polityczną ówczesnych czasów, doniosłość chrztu i rozwój nowego królestwa. W nawiązaniu do dzisiejszej sytuacji w kraju, referent nawiązywał do Kościoła, jego tradycji i potęgę. Piękny i bogaty referat p. Nurczyńskiego spotkał się z uznaniem i łucznymi oklaskami.

Z Obrad Sejmiku Okręgu 8-go Z.N.P.

McKees Rock, Pa. — Dnia 15-go maja przy Gr. 615 ZNP, odbył się Sejmik Okr. 8-go ZNP. Otwarcia dokonał komisarz F. Lyskowski, witał delegatów i delegatki oraz gości w osobach wiceczłonka ZNP A. Czeleń, dyrektora ZNP M. Holodnika, komisarza Władysława Opatkiewicza, majora miasta David Herschman, komendantki Franciszka Marchewka i prezesa Gr. 615 Bolesław Bortnika.

Zyczenia.

Sekretarka Sejmiku Michalina Francuski, del. Gm. 64-iej, odczytała nadesłane listy i telegramy z życzeniami od Prezesa ZNP K. Rozmaka, Cenzora W. Dworkowskiego, wiceprezesa F. Dymek, wiceprezesa F. Prochota, Kraj. Sekr. A. Pachukowicza.

Krótkie przemówienia i życzenia złożyli powołani mayor miasta D. Herschman, wiceczłonek Czeleń, dyr. Holodnik, komisarz W. Opatkiewicz, podkreślając wydatną działalność okręgu i wszystkich pracowników biorących udział w akcji werbunkowej nowych członków. Życzenia owocnych obrad złożył też prezes Grupy 615 E. Bortnik.

Komitet mandatów obradujący od początku w składzie W. F. Kopczewski, przewodniczący; Karol Green i Emilia McElroy złożyli sprawozdanie z którego jak wynika uczestniczyło na sejmiku 31 delegatów z 14 gmin, a to delegaci i delegatki Gm. 22-L. Jan-kowiak, Gm. 31-E. Welf, F. Niezgoda, Gm. 38-J. Radziwiński, M. Stypula, Emilia McElroy, A. Cieciera, Gm. 60-S. Kozek, W. Morrycz, E. Maniecki, J. Kmiecicki, Gm. 54-W. Kubiński, J. Michałowski, M. Francuski, Gm. 65-J. Forry, W. Miszczak, Gm. 76-A. Mazur, S. Kellar, Gm. 110-W. F. Kopczewski, Bob. Zajdel, Gm. 124-A. Stanczak, Gm. 145-C. Green, W. Chrzanoński, Gm. 146-B. Bortnik, J. Jasionowski, J. Filipowicz, Gm. 154-J. Stadnik, Gm. 165-A. Krol, M. Nowaczew-

Następnie zostali przedstawieni delegaci organizacji i towarzyszt, poczyni krótkie przemówienia wygłosili adw. Stanisław Suchecki, dyrektor Kongresu Pol. O. Stanisław Sobiech, stanowiący audytor, adw. T. Buczek i komisarz Okr. 5 ZNP, B. Niemyska.

Odnaczenia Dla Zasiłkowych.

W drugiej części programu przeznaczono dla spraw związkowych w imieniu Zarządu Centralnego ZNP dyrektor J. Danciewicz w asyście prezesa W. J. Piskarskiego wręczył odnaczenia za długoletnią i wybitną pracę dla ZNP zasłużonym związkowcom i związkowczyniom.

Mowa Dyr. Danciewicza.

Po tej ceremonii dyrektor Danciewicz wygłosił przemówienie, podkreślając doniosłość uroczystości Tysiąclecia Chrześcijaństwa Polski, przedstawił sytuację wynikłą z powodu zakazu wydania wiz wjazdowych do Polski na uroczystości na Jasnej Górze w Częstochowie i o przesładowaniu Kościoła w Polsce.

Na zakończenie przedstawił piękny dorobek ZNP i jego znaczenie w Ameryce.

Programowi przewodniczył prezes Piskarski. Smaczną kolację przygotowały i podawały członkinie komitetu. Uroczystości Milenijne dzięki współpracy komitetu wypadła pod każdym względem wspaniale i Gminie 118-iej ZNP należy się za to największe uznanie.

bińskiego z dęchodów i rochodów za okres do 15 maja, które zatwierdziła kom. finansów i izba, następnie kasjera Radziwińskiego, sprawozdanie i polecenia komisji rozwoju, kom. młodzieży i sportu, kom. wniosków i zażeń, oraz kom. rezolucji.

Do najważniejszych poleceń kom. młodzieży i sportu było wysłanie młodzieży na kursa polistyczne w Kolegium ZNP, organizować dalsze zespoły młodzieżowe przy gminach i grupach, wzięcie udziału w Dniu Młodzieżowym, organizowanie drużyn kregarskich oraz wzięcie udziału w turnieju golfowym Okr. 8 ZNP przy Gr. 841 w Monaca, Pa. Po przyjęciu sprawozdań delegatów z poszczególnych gmin, uchwalono odnowić członkostwo do Kongresu Pol. Am. w sumie \$25.

Zarząd.

Na zakończenie uchwalono następny sejmik odbyć przy Gr. 205 w Pittsburghu, i na tym zakończyć obrady, poczyni odpiewano "Jeszcze Polska" i "God Bless America".

Dziatwa Gm. 9 Z.N.P. Upiększyła Akademie 3-go Maja

Passaic, N. J. — Staraniem Centrali Polskich Towarzystw odbyła się tu doroczna akademka dla uczczenia 175-iej rocznicy Konstytucji 3-Maja. Impreza osiągnęła pełny sukces w Pol. Domu Ludowym pod nr. 1-3 Monroe ulicy. W przeprowadzonym pięknym programie dziatwa związkowa w liczbie 70 dzieci, z miejsca podbiła serca widzów doskonałym talentem popijając się śpiewem, tańcami i solowymi produkcjami.

Cały zespół odśpiewał pieśń "Wszystko co nasze Polsce oddamy", następnie przy akompaniamencie Joanny Beleskiej, starsze dziewczynki z polskimi chorągiewkami, wykonały ćwiczenia rytmiczne. Najmłodsze dzieci odtańczyły "trojaka" przy akompaniamencie Lusi Ambros. Deklamację p.t. "Polski jestem chłopcem" wykonał Walduś Ostrowski, Pięknego "krakowiaka" odtańczyły z życiem i werną dziewczynki Mae Marzian, Susan Konarskiej, Joanna Beleska, Janice Warehol, Lucille Ambros, Dennis Cizon, Sandra Wallis, Ellen Krzanowska, Joyce Krzanowska, Stasia Tabor, Elżbieta Hawruk, Teresa Nowosielska, Genowefa Bydzikot i Yolanda Farino.

Mała Krystyna i Robert Ambros wystąpili w dialogu "Kto ty jesteś?" Następnie publiczność uczciła oklaskami i owacją "góralskich" w składzie Kasia, Marysia, Hanusia i Bolesław Karz, którzy wykonali tańce góralskie. Na zakończenie programu Ola Kurecka i Micia Kurdyła deklamowały "Na mamusi naszej święto" z okazji Dnia Matki włącznie z małą Kasią Kurdyłą, która wspaniale powiedziała kilka słów do wienca życzeń.

Program został przygotowany i opracowany przez nauczycielkę Adelę Ambros. Podziękowanie i uznanie należy się również współpracownikom sekretarce Marii Beleskiej, Janowi Chmura, prezesowi; J. Lewandowskiemu, skarbnikowi; wszystkim z Gm. 9 ZNP, oraz prezesowi Centrali Towarzystw M. Bednarz, trustysowi gminy.

Lekcje tańców przy Gm. 9-iej ZNP, zostały obecnie zawieszono na okres wakacyjny, i kontynuowane będą od września. Komitet Młodzieży postanowił wyjechać z dziećmi na Polankę ZNP, w Budd Lake, N. J. Wycieczka autobusowa jest planowana pod opieką członków komitetu w miesiącu lipcu.

Dalsze Sprawozdania.

W drugiej sesji obrad przyjęto sprawozdanie sekr. fin. W. Ku-

Piknik Tow. Św. Ludwika Gr. 2517 Z.N.P.

Syracuse, N.Y. — W niedzielę, 3-go lipca, Tow. i Klub Św. Ludwika, Grupa 2517 ZNP, urządziła doroczny piknik w własnym ogrodzie przy 552 Richmond Ave. Początek imprezy o 1-jej popoł. Zarząd Grupy wraz z komitelem zaprasza na ten dzień wszystkich członków oraz sympatyków spośród Polonii. Liczne atrakcje, niespodzianki i miła zabawa ogrodowa złożą się na całość programu. W imieniu zarządu i komitetu zaprasza Stan. F. Pilat, sekr.

Bondy Dla Młodzieży Od Grupy 1146 Z.N.P.

Monessen, Pa. — Dnia 9 czerwca, we własnej sali Domu Związkowego pn. 214 Knox Ave., odbyło się ważne posiedzenie Gr. 1146 ZNP, któremu przewodniczył prezes Władysław Anders, sekretarza Władysława Opatkiewicza. Po zainkasowaniu należnych opłat przez sekr. fin. Henryka Drozd, odbyła się ceremonia wręczenia 13-tu gradientom należących do ZNP, rządowych bondów oszczędnościowych po \$25. Młodzież ta kończy w tym roku naukę w wyższych szkołach i po wakacjach kontynuować będzie dalsze studia w kolegiach.

Grupie 1146 ZNP, należy wyrazić uznanie za pomoc finansową udzielaną młodzieży związkowej chcąc kształcić się na wyższych uczelniach. Ceremonia wręczenia bondów dla młodzieży związkowej odbyła się co roku.

Elżbieta Anna Brodzińska Zareczona

Elżbieta Anna Brodzińska, córka p. Harry Brodzińskiego, zam. na N. Ashland Ave., zareczyła się z Dean Keith Meadors, synem pp. Ernest Meadors, zam. w Mazon, Ill.

Panna Brodzińska, gradientka Akademii Najów. Rodziną z 1962 roku, pobierała wyższe wykształcenie na Uniwersytecie Loyola w Chicago i jego filii w Rzymie (Loyola's Rome Center).

Oboje Młodzi ukończyli w bieżącym miesiącu Wydział Dziennikarski Uniwersytetu Illinois. Po ślubie zamieszają w Urbana, gdzie młody Meadors jest zatrudniony w dziale depesz przez The Champaign - Urbana Courier.

Ceremonia ślubna odbędzie się 3-go września, o godzinie 10-jej rano w kościele Św. Stanisława Kostki. Przyjęcie weselne — w Elmhurst Country Club.

Młodej Parze przesyłamy życzenia szczęścia i pomyślności na wspólnej drodze życia. — Ad multos annos!

... Arcydzieła Literatury Polskiej
ADAM MICKIEWICZ
Konrad Wallenrod

Popularne wydanie w miękkiej oprawie, opatrzone wstępem i przypisami.
CENA 75c
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave.
Chicago 22, Ill.
NA C.O.D. KSIĄŻEK NIE WYSYŁAMY

Kronika z Trójcowa



Ks. Kazimierz Czaplicki

W niedzielę uroczystie upamiętni 20-lecie Kapłaństwa zasłużonego i gorliwego w pracy parafialnej Ks. Kazimierza Czaplickiego CSC. Przy tej radości okazji zasyłamy mu w imieniu wszystkich parafian i księży na Trójcowie najserdeczniejsze powinszowania i z głębi serca życzenia wszelkich obfitości łask Bożych na dalszą pracę w Winnicy Pańskiej. Solenna Msza św. dziekana odprawiona została o godzinie 12-jej. Ks. proboszcz Niemiar, CSC będzie diaconem, ks. Stanisław Rdzik, CSC, sub-diaconem a ks. prałat Alfred Abramowicz wygłosi kazanie. Po Mszy św. zaś wystawiony będzie stół bankiet w kafeterii św. Trójcy na cześć ks. Jubilata wraz z programem.

Nabożeństwa:

W środę — nowenna do św. Józefa.

W czwartek — spowiedź słuchania będzie w czwartek po południu i wieczorem. Zaś o godz. 7-jej godzina święta.

W piątek — w tym tygodniu przypada pierwszy piątek miesiąca. Jak zwykle będzie Msza św. wieczorna o godz. 5:30. Przed tą Mszą św. spowiedź, od godz. 5-jej. Podczas wakacji całonocne wstawienie Najów. Sakramentu nie będzie. Nabożeństwo pierwszopiątkowe kończy się z Mszą św. o godz. 5:30.

Obowiązek Rodziców:

Rozpoczęły się czasy wakacyjne. Wskutek tego, nastaje pewne odprężenie u diatwy od poczucia do obowiązków, szczególnie pod względem wypełnienia przepisanych obowiązków religijnych. Poniękad działwa sama jest za to odpowiedzialna, bo świadoma jest swych obowiązków. Spada więc na rodziców ważna odpowiedzialność, by dopatrzili, żeby dzieci regularnie chodzili na Mszę w niedzielę i święta i odmawiali pacierze ranne i wieczorne.

Telefon-Dzwon i Plebania:

Księża na plebanii są zawsze na wasze usługi. Trzeba jednak pamiętać, że ci księża muszą wspomagać wszystkich parafian. Praca na plebanii obejmuje wiele zadań. Księża nie tylko odprawiają Mszę św. lub udzielają Sakramentów św. Oni uczą także religii w szkole, zajmują się chorymi, konającymi, pouczają nowonarwionych, przygotowują nowożeńców do ślubu, wspomagają radą w różnych kłopotach, dozorują w zebraniach młodzie-

ży zajmują się administracją kościoła i szkoły, przygotowują kazania, oraz, oprócz innych obowiązków, oddzielają czas na prywatną modlitwę i naukę.

Księża są ludźmi z ograniczonym czasem i ograniczonymi siłami. Jak inni ludzie, muszą jeść i odpocząć, starzej się i chorują.

Możecie zaoszczędzić waszym Księżom w parafii dużo czasu i kłopotu, a prztem załatwić sprawy osobiste składinie, trzymając się następnych prostych rad:

- 1—Prosimy stosować się do godzin biurowych. Godziny biurowe są od 8:30 do 11:30; tej do 5-jej i od 7-jej do 8-jej. Biuro zamknięte jest we wtorek i czwartek wieczorem i w sobotę od południa, i cały dzień w niedzielę.
- 2—Nie należy udawać się na plebanie, późno w nocy lub w czasie posiłków, lub gdy księża są zajęci pracą parafialną, jak na przykład słuchaniem spowiedzi.
- 3—Jeżeli osoba chce widzieć się z którym z księży, należy zatelefonować przed czasem i umówić się co do godziny; inaczej, możliwym jest że nie zostanie księża na plebanii lub też ksiądz może być zajęty nagłą pracą.
- 4—W razie niemożliwości stawienia się na umówioną godzinę, należy zawiadomić danego księdza by tenże mógł zająć się inną pracą.
- 5—Udając się na plebanie, w sprawie metryki chrztu lub świadectwa ślubu, trzeba mieć ze sobą wszelkie dane co do daty chrztu lub ślubu, imię i nazwisko rodziców, itd.

Co do telefonu: 1—uprasza się by dokładnie czytać tygodniowy rozkład parafialny Odgłos z Trójcowa, zabrać go ze sobą do domu, aby cała rodzina mogła go przeczytać. W ten sposób będzie można zapobiedz niepotrzebnemu telefonowaniu na plebanie co nie raz stanowi istotną udrętkę dla księży.

2—Z wyjątkiem nagłej potrzeby, uprasza się nie telefonować w nocy lub w czasie posiłków. 3—Telefonując na plebanie, należy na samym wstępie podać swe nazwisko aby ksiądz wiedział z kim rozmawia, następnie wyrazić swą sprawę jasno i krótko. Trzeba zawsze pamiętać że ktoś inny może też ma pilny interes i czeka na wolny telefon.

Posiedzenia:
Tow. Matki Boskiej Szkapł. będzie w niedzielę, o godz. 1:30 — Tow. Odbory Kościoła również w niedzielę o godz. 2-jej popoł.

Zapowiedzie:
Casimir Pudlo mł. z Ireną Kuc. p. zap. 3.

Stow. Pań Pomocy SS. Dominikankom

W niedzielę, 26-go czerwca — punktualnie o godzinie 2:30 po południu odbędzie się posiedzenie Tow. św. Róży Limanowej, w sali pod kościołem Misijnym św. J. Adwigi, pnr. 2441 N. Washtenaw Ave.

Wszystkie członkinie uprzejmie proszone są o przybycie, bo jest to ostatnie posiedzenie przedwakacyjne. Po posiedzeniu odbędzie się załatwienie książeczek. — Eleonora Rapala, sekr.

Astronauci — Na Rzecz Fed. Bondów

Obaj astronauci, Eugene A. Cernan i Thomas P. Stafford, którzy rozpoczęli swą wizytę w sobotę, w Bellwood, przetrzymali swój pobyt do poniedziałku włącznie, dla przeprowadzenia kampanii za nabyciem federalnych bondów, w zakładach fabrycznych firmy Hawthorne Western Electric, leżących u zbiegu 24-iej ulicy i Cicero Ave.

Astronauci wygłoszą przemówienia w tej fabryce, o godzinie 2:30 popołudniu, po czym zademonstrują reprodukcję kapsuły Gemini 9. Cernan jest rodem z Bellwood.

Z "Dnia Matek" w Gr. 2742 ZNP

Dzięki staraniom Komitetu Imprez na czele z przewodniczącą p. Agnieszka Czacchor, Tow. Wolność Ludu Gr. 2742 ZNP urządził przyjęcie z okazji Dnia Matek na majowym posiedzeniu. Po sprawach rutynowych, przyjęto paru nowych członków małoletnich oraz zaproszeń na imprezy polonijne poproszono do suto zastawionych stołów smacznymi przekąskami.

Sekretarka w imieniu Zarządu wręczyła bukietki kwiatów, dla Wiceprezesa Matyldy Kiebasa, jako Matki naszej Grupy, potem dla najstarszej członkini, Zofii Samczyk, najmłodszej Matki Rity Czacchor, Matki największej rodziny Reginy Cellak.

Wiceprezesa Matyldy Kiebasa wręczyła resztę członkiniom piękne kwiaty. Przy śpiewie i milej pogawędce spędzono piękny dzień w dobranym towarzystwie. W niesiagu czerwca, urządzono przyjęcie z okazji Dnia Ojców, przekaska była podana i następujący członkowie byli odznaczeni: Najstarszy Ojciec Władysław Grzelecki, najstarszy członek Gr. 2742 ZNP, Józef Szpak, najmłodszy ojciec Zygmunt Parylak i ojciec najliczniejszej rodziny Bronisław Cellak, oraz ojciec naszej Grupy, prezes Czesław Raczkowski.

Uchwalono urządzić wycieczkę do Obozu Młodzieżowego Okręgu 12 i 13 ZNP w Yorkville, Ill. w niedzielę, 17 lipca, wyjazd o godzinie 8:30 rano.

Cena za przejazd autobusem \$2 od osoby, dla dzieci poniżej lat 14 — \$1.00. Zamówienia prosimy kierować na rece Wiceprezesa Matyldy Kiebasa, Gr. 5-0834, przewodniczącej przyjęć Agnieszki Czacchor 342-8149, lub sekretar-

MIZAR Wzrostel od Rzymu do czasu, Bła w Rzesz, Nagah, Krynach. Bła postacie uśmiechu na nieograniczonej Caa. Cena za duży słoik \$7.00. Należyści wysłać wraz z zamówieniem. Tenże granatowa. Nie wolno pisać wódek ani palić papierosów. To skłóci na sercu każdemu. Zgłoś się do: Joseph Sorokowski 988 N. Taylor Ave. Oak Park, Ill. lub do: Apteka Kazimierza Czaplickiego 1147 N. Ashland

ki H. M. Sternińskiej AR 6-5891. Zamówienia przyjmujemy do dnia 9 lipca 1966 roku. — Czesław Raczkowski, prezes; Zygmunt Parylak, sekretarz.

BÓLE W REKACH I RAMIONACH

Pisze Dr. R. Czaplicki

Nierby dawno temu, do autora tego artykułu zgłosił się mężczyzna w średnim wieku, który na przestrzeni półtora roku stopniowo tracił władzę w lewej ręce i ramieniu, doznając przy tym krótkich bóli. Doktorzy uznali tego rodzaju bóle za wynik nadwyrężonych mięśni, nie przypominając sobie żadnego uszkodzenia, któreby mu mogło przysporzyć tyle cierpienia. Badanie wykazało, że jego stan został spowodowany zapaleniem nerwów, nie mającym nic wspólnego z mięśniami czy naczyniami, a z zdiagnozowaną chorobą, że stan zapalny wytworzył się na skutek skrzywienia kręgosłupa, powstałego w okolicach łopatek.

W większości wypadków podobne do tych dolegliwości rąk i ramion podpadają pod kategorię Stanu Zapalnego Splotu Barkowego. Jest to stan, kiedy nerw splotu barkowego staje się zagnięty i bolesny. Ta grupa nerwów wychodzi ze stosu pocięzowego w okolicy szyi i ramion, rozprzestrzenia się między żebra i łoża, że stan zapalny wytworzył się na skutek skrzywienia kręgosłupa.

Artykuł ten jest jednym z artykułów, które ukazywały się będą w naszym piśmie przez grzesność dr. R. Czaplickiego. Pytania w sprawach poruszonych w artykule należy kierować na jeden z poniższych adresów:

NORTHWEST CHIROPRACTIC CENTER, pokój 610, budynek bankowy, 1200 N. Ashland Avenue, telefon BR 8-0321; albo: **MIDWAY CHIROPRACTIC CENTER**, 5450 So. Kedzie Avenue, telefon 776-2455. (P.R.M.)

Nadwyzczajna Morska Roślina
wydobytą z mórz Norwegii a zawarta w tabletkach KELP-KARBON. Jest to najbardziej naturalne źródło witamin i 60 minerałów a szczególnie jodu. Gdy brak tych składników w organizmie, ludzie czują się wyczerpani, nerwowi, cierpią na żołądek, są podatni na różne infekcje i choroby. Szczególnie obecnie przy zmianie pogody i zbliżającej się zimy zaleca się zwrócić uwagę na KELP-KARBON, żeby uodpornić organizm przeciw różnym chorobom. WAZNE by przyjmować go codziennie. KELP-KARBON dodaje zdrowotności, wzmacnia, zwiększa pracę dorosłym, przywróci energię i młodym wygład. Bez naturalnej jodiny i minerałów, nie można utrzymać dobrego stanu zdrowia.
Cena za butelkę \$5.00, 3 butelki \$13.50

☐ Kelp-Karbon—Morskie Minerale i Witaminy Niezbędne Dla Zdrowia.....	1 But. \$5.00; 3 But. \$13.50
☐ Ziola Nr. 18 Na Reumatyzm.....	Paczka \$2.75
☐ Ziola Nr. 11 Na Pęcherz i Nerki.....	Paczka \$1.75
☐ Tabletki Na Nerki i Pęcherz.....	Butelka \$2.75
☐ Ziola Nr. 20 Na Nerwowość.....	Paczka \$2.10
☐ Ziola Nr. 16 Na Wątrobę i Żółć.....	Paczka \$2.15
☐ Chinatus Ziola (w Płynie) Na Wątrobę i Żółć.....	Butelka \$3.89
☐ Ziola Nr. 31 Na Gazy Żołądka.....	Paczka \$1.75
☐ Ziola Nr. 17 Na Lagodne Przeczyszczenie.....	Paczka \$1.10
☐ Ziola No. 340 Dla Kobiet przy Zmianie Zycia.....	Paczka \$3.00
☐ Ziola Nr. 10 Na Astmę Bronchialną.....	Paczka \$2.75
☐ Ziola Nr. 100 (Wzmocniające) Dla Mężczyzn.....	Paczka \$3.00
☐ Ziola Nr. 9 Na Wyrzuty Skórne.....	Paczka \$3.89
☐ Cukrzyca — Herbata BI-BE-TIC.....	Paczka \$2.29
☐ Ziola Nr. 40 Przeciwnadciśnieniu Krwi.....	Paczka \$3.00
☐ Zyme-Aids Na Nerwicę Żołądka.....	Tabletki \$3.95

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!
Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjąć do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoszenie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonicznie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"
O'MALLEY & McKAY, Inc.
GENERAL AGENTS
American Indemnity Company
Fire & Casualty Ins. Co. of Conn.
General Fire & Casualty Co.
Haworth Insurance Co.
Highway Insurance Company
Home Insurance Company
Home Indemnity Company
LaSalle Casualty Company
Mercury Mutual Insurance Company
Monarch Insurance Company
National Union Fire Insurance Co.
New York Fire Insurance Co.
Pacific National Fire Insurance Co.
Security Insurance Company
Universal Insurance Company
Western Fire Insurance Company
Western Casualty & Surety Company
222 W. Adams Ul.
Pokój 800
Telefon Central 6-5206
CHICAGO

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO
Szybkość! Punktualność! Wygodą!
oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW
W myśl naszego hasła — czy chcecie
By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?
Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.
Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
UWAGA!
Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA. OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.
KUPON
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę dostarczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.
Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....
Numer Telefonu.....
Miasto..... Zone..... Stan.....
Podpis zamawiającego.....

Sluchajcie Programu Radiowego
który prowadzi
ROBERT LEWANDOWSKI
Od Poniedziałku Do Piątku
7:00 - 8:00 Rano
Niedziela 2-3 pp.
WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń
ANdover 3-6319

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"
W KAŻDY WTOREK
W GODZ. 9-10 WIECZOREM
Stacja WSBC
1240 kilocykli
Kierownik programu
Romuald Matuszczak

POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE
WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIEŚŃ
POLSKIE SŁOWO
ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie
Od Poniedziałku do Piątku włącznie
od 12 do 12:30 po południu
(Narodnik Milwaukee i Polski)
Przez Stację WOPA
AM FM 1490 KC
Studio i Biuro mieszczą się par.
3322 N. Pulaski Rd. Spring 7 9900

KAWALKADA WOPA
Codziennie coś nowego
Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej po poł.
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora
W NIEDZIELE O GODZ. 3:30
WIADOMOŚCI WIECZOROWE
W OPA 1490
MÓWI
Dr. W. SIKORA
O GODZ. 8 15

PODRÓŻ DO POLSKI
zorganizuje
PACZKĘ DO POLSKI
wysła
PIENIĄDZE DO POLSKI
przekaze

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.

Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych morskich.
Przedstawicielstwo PEP "Orbis" i PeKaO.
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty
majtkowe i adopcje. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych.
w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie.
OBSŁUGA UPRZĘDZA - TROSKLIWA - FACHOWA
POLSKIE BIURO PODRÓŻY

Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610
Tel. SU 7-4440 i SU 7-4441
T. W. Bielobradek, kierownik

5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609
Tel. CL 4-3545 i CL 4-3546
E. Marolewski, kierownik

O Millenium w "Extension"

Największym Miesięczniku Katol. w Stanach Zjedn.

W sierpniowym wydaniu miesięcznika Extension, który w nakładzie blisko 400 tysięcy jest największym katolickim miesięcznikiem w Stanach Zjednoczonych, ukazuje się 15-stronicowy dodatek na temat Millenium Polski, zawierający dwa artykuły.

Pierwszy Adolfa Schalka p.t.: "Tysiąc Lat Chrześcijaństwa Polski", drugi Dra Eugeniusza Kusielewicz, Wice-Prezesa Fundacji Kościuszkowskiej, jest zatytułowany "Polacy wśród nas". Jest to historia Polaków w Stanach Zjednoczonych.

Pojedyńcze egzemplarze tego miesięcznika można otrzymać, przesyłając 40 centów pod adresem: Extension Magazine, 1307 S. Wabash Ave., Chicago, Illinois. Przy zamówieniach hurtowych otrzymuje się specjalną zniżkę.

Ze Sceny i Ekranu

"Eroica" i "Jego Pierwsza Miłość." — Podwójny Program Filmów Polskich

Na zakończenie sezonu kino Logan daje nam podwójny program filmów polskich. Coś dla starszych i coś dla młodzieży. "Eroica" — film o Powstaniu Warszawskim i obozach jenieckich — to film wspomnień dla starszego pokolenia. "Jego pierwsza miłość" — film o życiu i miłości warszawskich studentów — to film dla młodzieży. W rzeczywistości jednak ten drugi film powinni właśnie zobaczyć starsi, a zwłaszcza rodzice dorastającej młodzieży — by wiedzieć, jak młodzież patrzy się na pokolenie rodziców.

"Eroica", reżyserii sławnego Munka, to film, który wzbudził wiele dyskusji, a w prasie kalifornijskiej i nowojorskiej, zdobył dobre recenzje. Są to dwie nowe, łączące się ze sobą tylko chronologicznie następstwa w czasie. Pierwsza z nich porusza mało znany epizod, kiedy to prowadzono rozmowy ze stacjonującymi w Zalesiu Węgrami, na temat możliwości przejścia na stronę powstańców. Na tym tle występuje kapitalna postać "Dziadusia", warszawskiego cwanika, króla czarnego rynku, handlu walutami, w którym zagrała nutka patriotyczna — staje się łącznikiem między dowództwem wojsk powstańczych, a Węgrami, przypadkowym bohaterem. Po przeczytaniu wielu książek o Powstaniu, pełnych pożarów, poświęceń i bohaterstwa, po obejrzeniu wstrząsającego filmu "Kanał", z miłym odprężeniem patrzy się na Powstanie, widziane od tej innej strony. Ujęte super - realistycznie i z pewną dozą komizmu. Patrząc na "Dziadusia", wędrującego z butelką w dłoni pośród walących się domów i gradu kul, wydaje się nam to nierzeczywiste. A jednak i tak bywało. Sam widziałem w "drzazgi pijanego faceta", jak spacerował po Marszałkowskiej między powstańcami barykadą, a niemieckim ckm'em. I wyszedł cało. Kapitalna postać "Dziadusia" stworzył Edward Dworowski. Wiechowicki typ warszawskiego cwanika. Należy się cieszyć, że jesienią zobaczymy tego świetnego aktora na chicagowskiej scenie.

Druga nowela — to historia warszawskich powstańców. "Pingwin" jest chłopcem nieśmiałym, niepozornym, niezbyt wyrobionym towarzysko. A jednak w swej walce o ukochaną Baśkę zwycięża swych kolegów: zarozumiałych, pewnych siebie, zgrywających się na cynizm. Zwykła dzięki inteligencji, odwadze i głębi uczuć. Nie jest to jednak wyidealizowany bohater. To chłopiec z krwi i kości. W jego monologu jest wiele "grzesznych myśli" i krytycznych uwag pod adresem starszego pokolenia. Chociaż poza Pingwinem większość chłopców jest raczej ujemnymi typami, to film jest optymistyczny. Gdyby nie było złych, nie miałyby Pingwin z kim walczyć, kogo zwyciężać, nie byłoby filmu. Dlatego wychodzi się z filmu z przekonaniem, że młodzież polska, to nie tylko chuligani, jak o niej często pisze się w prasie, że jest tam wiele wartościowych jednostek, jak Pingwin, które myślą, czują i kochają. Dowodzi tego rekordowe powodzenie wśród polskiej młodzieży i filmu i jego głównego bohatera. Pingwin bardzo dobrze zagrał Andrzej Kozak, który przyćmił wszystkich pozostałych aktorów. Cybulski, jako zepsuty młodzieniec, stojący już na pograniczu kryminalu, w pełni zrealizował się za Sarabosę. To świetny aktor, ale do roli współczesnych, a nie klasycznych.

ów, przybywających do niemieckiego obozu. Konfrontacja ich z ludźmi, którzy od 5 lat przebywają w odosobnieniu, w zatechnionej atmosferze ciągłego obracania się w tym samym środowisku — robi wstrząsające wrażenie. Czy ta atmosfera jest typowa dla polskich obozów jenieckich? Raczej nie. Ale były obozy, były baraki, gdzie tak się właśnie działo. A film — to utwór literacki. Wolno wybierać skrajne typy i takie sytuacje.

"Jego pierwsza miłość", grana w Polsce p.t. "Pingwin" zdobyła tam rekord powodzenia. Po raz pierwszy, od czasu "Kryzysów" bilety można było otrzymać tylko od pokątnych sprzedawców i to w wysokiej cenie — 25 zł. Obecnie zaistniało to samo z "Eroicą".

Reżyser, Stefan Stawiński, to autor scenariuszy do filmów "Eroica", "Kanał", "Zamach", "Zezowate szczęście". Jako reżyser specjalizuje się w filmach młodzieżowych. Pierwszym był, niedawno oglądanym w Chicago, film "Rozwód nie będzie". "Pingwin" zdobył sobie sławę. Najbardziej charakterystyczne w filmie wydało mi się to, co właśnie nie podobało się prasie polskiej w Kraju: rodzice i atmosfera domowa. Brak zrozumienia między dwoma pokoleniami. Ojciec Pingwina, to jeden z bohaterów "Kanału". Matki opaska powstańcza wisi na ścianie. A co zostało z tej bohaterki przeszłości? Ojciec od rana do nocy zapracowany. Matka bez przerwy udziela mężowi "cennych rad", jak ma w pracy zrobić karierę i wykończyć swych rywali oraz ma pretensje, że nie potrafi wychowywać syna. Syn wie, jak będzie jego efekt: jeszcze jedno przemówienie ojca pełne dydaktycznych komunałów.

Druga para rodziców, to reżimowa elita: sławny architekt, więcej niż dobrze zarabiający. Matka dzieli swój czas między kawiarnie, a towarzyskie przyjęcia. Rozpieszczony jednak, pozostawiony sam sobie, myśli tylko o dziewczynkach, pieniądzach i nowym samochodzie. Czy ten brak zrozumienia między pokoleniami jest charakterystyczny tylko dla polskich warunków?

"Pingin" jest chłopcem nieśmiałym, niepozornym, niezbyt wyrobionym towarzysko. A jednak w swej walce o ukochaną Baśkę zwycięża swych kolegów: zarozumiałych, pewnych siebie, zgrywających się na cynizm. Zwykła dzięki inteligencji, odwadze i głębi uczuć. Nie jest to jednak wyidealizowany bohater. To chłopiec z krwi i kości. W jego monologu jest wiele "grzesznych myśli" i krytycznych uwag pod adresem starszego pokolenia. Chociaż poza Pingwinem większość chłopców jest raczej ujemnymi typami, to film jest optymistyczny. Gdyby nie było złych, nie miałyby Pingwin z kim walczyć, kogo zwyciężać, nie byłoby filmu. Dlatego wychodzi się z filmu z przekonaniem, że młodzież polska, to nie tylko chuligani, jak o niej często pisze się w prasie, że jest tam wiele wartościowych jednostek, jak Pingwin, które myślą, czują i kochają. Dowodzi tego rekordowe powodzenie wśród polskiej młodzieży i filmu i jego głównego bohatera. Pingwin bardzo dobrze zagrał Andrzej Kozak, który przyćmił wszystkich pozostałych aktorów. Cybulski, jako zepsuty młodzieniec, stojący już na pograniczu kryminalu, w pełni zrealizował się za Sarabosę. To świetny aktor, ale do roli współczesnych, a nie klasycznych.

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary

Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nieście źle dopasowane OKULARY, to dajcie zezaminować swoje oczy u Dra CHMIELINSKIEGO, O.D., a na pewno pozbędziecie się kłopotu.

Oczy mogą być zupełnie narpawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.

Adres: Dr. EDMUND CHMIELINSKI, 1200 N. Ashland Ave., 6th Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.

Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł.

Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811. (P.R.M.)

Dział Zdrowia
— pisze —
DR. A. SAMPOLIŃSKI
Chirurg
Naczelnym Lekarzem Z.N.P.

Niebezpieczeństwo Zapalenia Ucha

Zapalenie ucha należy do bardzo niebezpiecznych chorób, które spowodować może zatrucie mózgu i czasami śmierć, jeśli nie rozpocznie się wczesnego leczenia.

ZAZIEBIENIE
Ucho połączone jest z nosem i gardłem, stąd też osoba z zaziębionym i zapalonym uchem narażona jest na to, że zarazek i materia znajdujące się w zaziębionym uchu, mogą dostać się do nosa, gardła lub do mózgu. Może się stać skutek nagromadzenia się materii poza uchem, i gdy nie ma ona ujścia na zewnątrz przez uszny otwór.

Jeśli materia nie może wydostać się na zewnątrz przez uszny otwór, wówczas operacja jest rzeczą konieczną. Jeśli operacja nie nastąpi, wówczas materia zaraża wewnętrzne ucho i niszczy słuch. Jeśli dostanie się do mózgu, wówczas powstanie śmierć. Często materia taka może się dostać do karku i spowodować poważną chorobę.

U DZIECI
Niebezpieczeństwo dla życia komplikacji z powodu zaziębienia ucha zdarzają się głównie u dzieci, ponieważ u dzieci jest krótsza trąbka Eustachego, niż u starszych osób, wskutek czego zaziębienie i materia łatwiej dostają się do

gardła i nosa, niż u osób starszych. Rodzice wobec tego, skoro tylko zauważą zapalenie ucha u dziecka, powinni zaraz zasięgnąć porady lekarskiej, zanim zapalenie rozszerzy się dalej. Leczenie bólu w uchu u dziecka jest bardzo niebezpieczne, bo może doprowadzić ono do utraty słuchu albo nawet śmierci dziecka.

NIEBEZPIECZNA OZNAKA

Ból poza uchem należy do niebezpiecznych oznak niebezpieczeństwa. Jeśli naciśnięcie palcem kości usznej poza małżowiną sprawi ostry ból, należy natychmiast posłać po lekarza bez czekania na zaoferowanie się ucha i zapalenie. Najlepszym bowiem na zapobieganie komplikacjom jest wczesna diagnoza i natychmiastowe leczenie. Dlatego też w wypadku tym, jak i w innych chorobach nie powinno się zwlekać z zasięgnięciem porady lekarskiej bo narazić się można na poważne komplikacje i ewentualną śmierć.

Wtorek, 28 Czerwca
Posiedzenie Klubu Ziemi Kaliskiej odbędzie się w czwartki, 28go czerwca w dolnej sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. Początek o godzinie 8ej wieczorem punktualnie. Członkowie i członkinie są proszeni do udziału. — Stefan Górski, prezes; Czesław Dziewionka, sekret.

Sluchajcie Programu NINY CZUWAROWEJ
W Każdą Niedzielę od 11 rano do 1-ej po poł.
od 11 do 12
Muzyka Międzynarodowa
od 12 do 1
Głos Polski
RADIOSTACJA
WXRT FM - 93.1

Massey's DRAPERIE
4736 South Ashland Ave.
"GOTOWE I ROBIONE NA ZAMÓWIENIE"
DRAPERIE
ZNANY "WYBÓR Z MAGAZYNU"
GOTOWE DO ZAWIESZENIA W
NAJNOWSZYCH WZORACH I MATERIAŁACH
WSZYSTKIE ZA CENĘ "GOTOWYCH"
• FIRANKI
• KAPY
• DYWANY
• DOBRA BIELIŻNA
• POŚCIELOWA
TERAZ NA WYPRZEDAŻY
"NIEODBRANE DRAPERIE
ROBIONE NA ZAMÓWIENIE"
Przyjmiecie wymiary pręta od punktu do punktu zawieszenia.
Poszukiwana jest obecnie doświadczona energiczna sprzedawczyni. Kontaktować się z Mr. A.

DOG HOUSE LOUNGE
NOW OPEN!
Where friendly people meet at our pleasant atmosphere.
Serving Draft Beer, Brand Name Liquor and Beer.
Serving delicious Sandwiches, Hot Dogs, Cheeseburgers,
Cheese Sandwiches, Italian Sausage, Polish Sausage
Ham & Cheese Pizza. — YOUR HOSTS AGGIE & JOE.
2857 S. Komensky

NEW GARDEN CANTONESE RESTAURANT
Carry-out Service — Dining Room
featuring Egg Rolls - French Fried Jumbo Shrimp
COCKTAILS — CHARCOAL B.B.Q. PORK AND RIBS
Try Our New Garden Deluxe Dinner,
Includes Egg Foo Young, Egg Roll, Vegetable Soup, Dessert.
CITY PARKING LOT NEXT DOOR TO US.
NEW GARDEN RESTAURANT
2518 W. 63rd St. 737-5216
Thurs., Fri & Sat. 11:30 a.m. till 11 p.m. — Sunday Noon till 10 p.m.

HAND AND CIRCULAR SAWS AND SCISSORS
LAWN MOWERS — KNIVES — SHARPENED
WELDING & METAL CUTTING
B & I FACTORY SPECIALTIES
5226 S. Ashland Ph.: 778-5442

KLUB ŁÓDZIAN I PRZYJACIÓŁ W CHICAGO
Uprzejmie zaprasza na swój
DOROCZNY PIKNIK
który odbędzie się w NIEDZIELĘ, dnia 26 CZERWCA b.r.
W OGRÓDZIE WOŹNIAK'S CASINO, 2530 S. Blue Island Ave.
W uroczalnym programie artystycznym wystąpią:
KAZIMIERZ PAWŁOWSKI, piosenkarz artysta scen polskich
WŁADYSŁAW PŁOSKON, kierownik "Teatru Aktora" w Chicago
Znany ZESPÓŁ TANECZNY pod dyr. EUG. RACIBORSKIEGO
Do tańca będą przygrywać dwie dobre orkiestry
"CONTINENTAL" pod dyr. JÓZEFA KAPINOSA
i JOHN LOKAJ ORKIESTRA
Początek o godz. 1-zej po południu
Nagrody wejściowe i wiele innych przyjemnych niespodzianek.
Część dochodu przeznaczona na schronisko Weteranów Armii Polskiej.

HOLY LAND PILGRIMAGE
"In the footsteps of Christ and Pope Paul VI"
Under the Patronage of Their Eminences Richard Cardinal Cushing, Archbishop of Boston and Joseph Cardinal Ritter, Archbishop of St. Louis.
OCTOBER 27-NOVEMBER 15
Lebanon - Syria - Jordan - Israel - Greece
\$1500.00 all inclusive
Conducted by Bro. Gerard Brassard, A.A.
For information and reservation
Contact University Travel Co. or your Travel Agent
UNIVERSITY TRAVEL CO., 18 BRATTLE ST., DEPT. P., CAMBRIDGE, MASS. 02138
Name
Address

Nie wolno żenić się!
Na szerokim ekranie w żywych kolorach
Komedia Muzyczna
Michała Bakułkiego
KLUB KAWALERÓW
Romantyczne przygody wrogów kobiet!
Wybierz wolność i nie żen się bracie!

Nagrodzony Film Polski!
CZŁOWIEK na TORZE
Odważnie Mówi o Polsce!
Dwa Polskie Filmy
DZIŚ i Niedziela od 12:30
następne dni od 6-jej
w ochłodzonym Kinie
GRAND
3433 W. NORTH AVE.
Telefon 489-3343

NEW TASTE TREAT — CRISPY PUP
Vienna Wiener on a Bun with
Cheese Coated In Batter
AGGIE'S GRILL
1712 1/2 Lawrence 784-8723

POLSKI KOŚCIÓŁ BIBLIJNY
zaprasza
NA NABOŻEŃSTWA W JĘZYKU POLSKIM
W KAŻDĄ NIEDZIELĘ O GODZ. 10 RANO
MIEJSCE NABOŻEŃSTW:
Y M C A 1621 W. DIVISION ST.
Pierwsze Piętro Na Prawo.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzińskiego
Ofis: BERTKREHLE 7-6176, albo KEDZIE 3-2868. Res.: MERRIMAN 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

Make Yourself Beautiful at RIVIERA BEAUTY SALON
WHERE QUALITY IS HIGH AND PRICES ARE LOW
NOTE THESE PRICES
• Shampoo & Set—\$2.50 • Tinting—\$6.50 • Bleaching & Toning—\$8.50
• Permanent Wave—\$7.50 & Up • Haircut—\$2.00
No Apt. Necessary • European Styles
Open 9-8 Monday-Friday Saturday, Sunday 9-2
10016 S. WESTERN — 233-3691

HOPE LOUNGE
Host JOHNNY ORDAKOWSKI
FREE — CHAMPAGNE TO THE LADIES
9 TO 10:30 EVERY NITE
Every Friday and Saturday
RALPH CROWN ORCHESTRA
— Polka Music and Dancing —
Open from 5 P.M. — 7 days a week
3743 W. 63rd Street Phone 735-9703

THE BRAINERD CLUB
FOR WEDDINGS — PARTIES — BANQUETS
8822 S. ASHLAND
DAY: 239-2222 — NIGHT: 239-2626
YOU CAN'T BEAT OUR PRICES
SOME CHOICE SATURDAYS STILL AVAILABLE

Miss Simone of LONDON ENGLAND
NOW OPENING HER FINISHING SCHOOL
SELF-IMPROVEMENT COURSES IN:
• Figure Correction (Guaranteed)
• Makeup
• Poise
• Posture
• Personality
• Voice, etc.
• Hair Styling, etc.
ALSO
Specializing in: THE NEW LOOK MODEL
• Pro Makeup
• Fashion Merchandising
• Television
• Photography
NEVER TOO YOUNG 764-6084 NEVER TOO OLD
FOR SPECIAL INTRODUCTORY OFFER—1 WEEK ONLY
or mail enclosed coupon to
1219 W. DEVON AVE. AT SHERIDAN, CHICAGO, ILLINOIS Dept. P.
Please send me Free Information on the NEW LOOK TO CHARM & POISE
NAME
ADDRESS
CITY STATE ZIP
PHONE

SŁUCHAJCIE PROGRAMU RADIOWEGO
Jadwigi i Eugeniusza
ŻŁOBIN—RYLSKICH
MUZYKA I KĄCIK POLSKIEJ POEZJI
ze stacji
WSBC — 1240 KC
w każdą niedzielę od 3:00 do 3:30 po poł.

VEGA TRAVEL
zaprasza na niezwykłą wycieczkę
"EUROPA W NOCY"
Tylko Dla Dorosłych, z Przewodnikiem
OD 12 WRZEŚNIA DO 3 PAŹDZIERNIKA
do LONDONU, RYZMU, WIEDNIA,
WARSZAWY i PARYŻA
Zwiedzanie miast w dzień, a wieczorami opera i kabarety
obejmujące wszystkie przełoty z dojazdami autobusowymi
między lotniskami i hotelami, hotele dwuosobowe
(pokoje), śniadania i kolacje (w Polsce trzy posiłki
dziennie) oraz bogaty program zwiedzania miast w dzień i rozrywek
wieczorami (w kablaretach szampań i cocktaili włączony w cenę).
Po informacji telefonować: Biuro otwarte codziennie od 8-5;
w poniedział. do 7 wiecz.;
w soboty do 12 w południe.
Informacji udziela: Diana Serednicka i Anna Rutkowska
VEGA INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE INC.
201 N. Wells St., Chicago, Ill. 60606 Tel. 332-7211
Róg Wells i Lake przy Stacji Subway

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
znajdujący się przy
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy letnie prowadzone w języku
Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierski dla zdobywców dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztaty — Obsługa maszyn.
• Tool and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Air conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczorowych.
Po informacji i w celach zapisu można się zgłaszać w godzinach
rannych i wieczorowych.
Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
— Kursy kreślarskie i inżynierskie we wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
— Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych instruktorów. Dają możliwość nauki i zdobycia zawodu
a przez to otrzymania pracy dobrze płatnej i przyjemnej.
PAMIĘTAJCIE
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

POLSKA SZYNKA
NAJLEPSZA
bo niezmiennie smaczna i soczysta, choć bez tłuszczu
NAJLEPSZA
bo stale gotowa do podania, tak na zimno, jak i gorąco
NAJLEPSZA
bo przyjaciel gospodi domowej, zdobywca tego znaku:
symbolu wysokiej jakości
NAJLEPSZA
bo uniwersalna, służy na wszelkie okazje pod różnymi postaciami
W puszkach od 2 do 12 ft. Słynne marki: KRAKUS, ATALANTA i TALA. Do nabycia w sklepach spożywczych i supermarketach. Prosimy przeto żądać wyraźnie prawdziwej, importowanej polskiej szynki,
tej najlepszej!

POLISH HAM
PRODUCT OF POLAND
PERKINAME — KEEP UNDER REFRIGERATION

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY
NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!
Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.
TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill
Prospect 8-5800

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODASecond - Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622Wysyłany przez Pocztę
w Chicago
1 w KanadzieCodziennie i Sobotę
Rocznice (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75Wysyłany przez Pocztę
Poza Granice Chicago
w U.S.Codziennie i Sobotę
Rocznice (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 8.00
Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75DO INNYCH KRAJÓW
Codziennie i Sobotę
Rocznice (year) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15cKAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, ManagerPhone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Azja Pracuje!

Jednak wojna w południowym Wietnamie ma większe znaczenie ideologiczne aniżeli przypuszczano w stolicach Europy. Bowiemy nowa organizacja krajów wolnych Azji i Pacyfiku, która urodziła się pod nazwą ASPAC na konferencji w Seulu, nie jest całkiem tym, czego pragnęli jej organizatorzy, i czego obawiali się komuniści. Rząd południowej Korei, który przez dwa lata pracował nad dojściem do skutku tej konferencji z udziałem Japonii, Filipin, Syjamu, narodowych Chin Malezji, Południowego Wietnamu, Australii i N. Zelandii, pragnął stworzenia sojuszu antykomunistycznego. Nic dziwnego że konferencja powitana została z furją przez Moskwę i Pekin. TASS określił ją jako nowy spisek imperialistyczny przeciwko "interesom każdego kraju milijającego pokój i ceniącego swą suwerenność."

Niektóre z krajów uczestniczących, zwłaszcza Japonia, nie chcą wszakże sojuszu wojskowego. Toteż nowa organizacja mieć będzie inny charakter: służyć będzie organizowaniu współpracy gospodarczej i kulturalnej. Nie będzie miała zadań wojskowych i ideologicznych.

Niemniej jednak jej powstanie jest ciosem dla komunistów. Oznacza pogłębienie współdziałania krajów zainteresowanych w utrzymaniu wolnej Azji. Wzmocni słabszych partnerów ASPAC'u. Już sam fakt członkostwa Chin narodowych i południowego Wietnamu będzie miał w oczach Azji swoją wymowę.

Ostrzeżenie Reżymu

Nowyorski "Times" nie należy bynajmniej do pism ani zacofanych, ani konserwatywnych, ani umiarkowanych, jest pismem uczciwie liberalnym, w pełni postępowym, wierzącym w to co pisze.

"New York Times" posiada stale swego korespondenta w Polsce i jeżeli reżym wyrzuci jednego za pisanie prawdy, to "Times" zastępuje go drugim, nowym, który kroczy śladami swego poprzednika.

Ostatnio "New York Times" zajmuje się konfliktem między Kościołem a reżymem w Polsce, a w szczególności "najbardziej ambitną od 10 lat próbą reżymu komunistycznego podważenia pozycji Prymasa".

Przypomniawszy artykuł "Życia Warszawy" przeciwstawiający arcybiskupa Kominka Prymasowi "New York Times" pisze: "Jest dobrze znana taktyka komunistyczna w krajach katolickich próbować wbić klin pomiędzy 'postępowych' i 'reakcyjnych' księży i biskupów. Miało to pewien sukces na Węgrzech i w Czechosłowacji. Ale biorąc pod uwagę charakter i popularność kard. Wyszyńskiego ta taktyka w Polsce pociągałaby za sobą większe ryzyko. Nie jest też prawdopodobne by naruszyła solidarność katolicką."

"Wydaje się nie do pomyślenia by Gomulka podjął ryzyko związane z jawną akcją dla usunięcia czy zamknięcia ust kardynała, chyba że prowokowany byłby zaburzeniami na wielką skalę. Proponując znowu reżymowi formułę koegzystencji kard. Wyszyński ostrzegł "jeśli równowaga zostanie zachwiana to nie bierzemy odpowiedzialności za przyszłość". Jest to ostrzeżenie, które Gomulka musi wziąć poważnie" — kończy NYT.

Nastroje w Jugosławii

Komunistyczna Jugosławia zaczyna na serio myśleć o zrzuconiu jarzma komunistycznego, które osłabia ten piękny i bogaty kraj i zamierza powrócić do systemu kapitalistycznego gospodarki opartej o inicjatywę prywatną.

Dopiero gdy znane będą szczegóły, ocenić będzie można jak daleko idą reformy wewnętrzne i ustrojowe planowane przez marszałka Tito.

Ale nawet jeśli tysiące kacyków partyjnych zostanie pozbawionych władzy, nie będzie można mówić o odbudowie demokracji.

Tito nie zamierza zlikwidować systemu monopartyjnego. Pragnie tylko usprawnić

dyktaturę komunistyczną, zapewnić jej większe poparcie, ukrócić biurokrację i wszechpotęgę "nowej klasy".

Ale nie zadowoli to społeczeństwa pragnącego swobody działania dla różnych partii politycznych, wolności prasy itd. Spełnienie tych postulatów, ostatnio wysuniętych przez prof. Michajłowa, będzie próbierem ku czemu idzie Jugosławia.

Dopóki prof. Michajłow musi wysuwać te postulaty na łamach pisma zagranicznego, trudno jest mówić o zasadniczej zmianie w Jugosławii.

Hydra Podnosi Głowę...

Oczy całego demokratycznego świata powinny bacznie spoglądać na ziemię niemiecką i strzedz starannie tego, co się na ziemiach Bismarcka i Hitlera dzieje, co się rozwija i na co się zanosi.

Przywódcy partii narodowo-demokratycznej w Zachodnich Niemczech zapewniają, że nie mają nic wspólnego z hitleryzmem. Ale pomijając nawet fakt, że duża część kierownictwa to b. członkowie partii nazistowskiej i że przywódcy partii, choć sami za młodzi by być w partii, składali wieniec na grobie hitlerowskich zbrodniarzy wojennych, ton przemówień na zjeździe NPD w Karlsruhe zbyt przypominał demagogię Hitlera i Goebbelsa, by można było nad tymi przejawami odradzania się bestii hitlerowskiej przejść do porządku.

Odzwiają się głosy, że nie należy przeceniać znaczenia tego ugrupowania, mimo jego szybkiego wzrostu. Doświadczenia przeszłości nakazują jednak ostrożność. Hitler też zaczynał od garstki popleczyków.

Wielu Niemców wyciągnęło wnioski z przeszłości. Stąd wielkie demonstracje zorganizowane w przeddzień zjazdu przez związki zawodowe z udziałem 20,000 robotników. Jeśli robotnicy i w ogóle demokraci niemieccy nie będą bagatelizowali niebezpieczeństwa, to odradzaniu się bestii będzie można zapobiedz.

Ale demokracja niemiecka musi się przeciwstawić nie tylko skrajnym elementom neo-hitlerowskim. Musi ona uznać za niebezpieczne również działania ziomków uchodzących, których propaganda przeciw granicom ułatwia akcję spakobierców hitlerizmu.

Jak Widzą i Piszą Inni**Zalew Obcej Stali.**

PITTSBURCHANIN — Nie tak dawno pisaliśmy o katastrofalnym zalewie Stanoów Zjednoczonych przez zagraniczną stal. Dochodzi już do tego, że co dziesiąta tona stali używana w przemyśle amerykańskim jest z zagranicy. Do tej pory gróźb tej sytuacji rozumiały tylko unie robotnicze, obecnie jednak już niektóre stalownie zaczynają wzywać rząd do akcji. Onegdaj prezes J. & L. Charles M. Beeghly, przemawiając w Cleveland do akcjonariuszy, przedstawił zalew stali niemieckiej i japońskiej na terenie Ameryki jako klęskę. Konkurencja staje się już nie do zniesienia. Niemcy i Japończycy odbierają w Ameryce pracę naszym ludziom i pozbawiają dochodu, nasz przemysł. To prawda, ale prawdą jest też że część naszego przemysłu stalowego (ta najpotężniejsza) w tych kombinacjach importowych sama jest czynnie zainteresowana i ciągnie z tego dochody zagranicą, których nie osiąga amerykański system podatkowy.

"Sprawa Ottona Otepi"

NEW YORK DAILY NEWS — Od listopada 1963 roku co jakiś czas wypływa na strony dzienników tzw. sprawa Otepi. Był on przez całe lata czołowym funkcjonariuszem departamentu Stanu, odpowiedzialnym za ścisłe badania personelu tego resortu rządowego, by nie znaleźli się w jego łonie ludzie o przeszłości komunistycznej czy wyrotowej, względnie jednostki, których osobiste "skłonności" narażałyby je mogły na szantaż ze strony mocarstw zagranicznych, mających nadzieję "upłasozenia" swych szpiegów w centrali amerykańskiej polityki zagranicznej.

W listopadzie 1963 roku usunięto Otepię z zajmowanego stanowiska, ale nie z listy plac departamentu. Otepi korzystał z automatycznych podwyżek plac w tym czasie i zarabiał obecnie 20 tysięcy dolarów rocznie, w miejsce poprzednich 17 tysięcy.

Ale osobiste jego dochody nie mają w tym wypadku znaczenia. Ważne jest to, że usunięto go z zajmowanych funkcji — jak sam on to twierdzi — dlatego, że zasugerował on senackiej komisji badawczej dla spraw bezpieczeństwa wewnętrzne pewne pytania, jakie miała ona zadać rządowym świadkom i udostępnił jej "nieautoryzowane" materiały departamentu Stanu.

Dwu funkcjonariuszy tego resortu podało się następnie do dymisji i to, o ile się zdaje, dlatego, że przychwycono ich na kłamstwie w sprawie znaną Otepi, który nadal domaga się podobno przeprowadzenia dokładnych badań w sprawie swych rewelacji, ale bez żadnego skutku.

Tak się przedstawia obecnie "sprawa Ottona Otepi". Mamy nadzieję, że wytrwa on w swych żądaniach dokonania tego śledztwa i że senacka podkomisja zmierza będzie do wyjaśnienia dla dobra całego państwa całej tej afery — przy ewentualnym zdemaskowaniu ukrywających się na wysokich stanowiskach wrogów naszego narodu.

**WIÓRA
SPÓD PIÓRA**FESTIWALE MUZYCZNE
W POLSCE

Poza tak zwaną "Warszawską jesienią", poświęconą ultra nowoczesnej muzyce odbędzie się jeszcze w połowie września w Bydgoszczy i w Toruniu dwa ciekawe festiwale, poświęcone dawnej muzyce Europy Środkowo-Wschodniej. Impreza ta została zainicjowana przez polskich muzykologów w celu pokazania, jak dużą rolę odegrała muzyka Europy Środkowo-Wschodniej w rozwoju europejskiej kultury muzycznej. W Festiwalach wezmą udział — poza artystami polskimi — zespoły i soliści z Pragi, Budapesztu i Bukaresztu.

PISARZE SOWIECCY
A SYBERIA

Sowiecka "Literaturnaja Gazieta" ubolewa, że w ciągu minionych pięciu lat (1959-1964) z Syberii wyjechało o ćwierć miliona ludzi więcej, niż przybyło na te tereny. "Przyczyna odpływu ludności z Syberii — pisze "Gazieta" — tkwi w tym, że pod względem warunków bytu Syberia nie jest dość atrakcyjna dla ludności z Centralnej Rosji. Ludność rosyjska woli przenosić się na Ukrainę, na Kaukaz i do krajów Bałtyckich.

"Literaturnaja Gazieta" wzywa literatów, żeby przenosili się na Syberię. Syberia — to kopalnia tematów literackich, to kraj, który powinien być autorem, przyciąga ich bogactwem swojej tematyki.

Czy przyciągnie?

HYPER-TANKOWIEC

Stocznia japońska Kausaki Co. Ltd., opracowuje projekt budowy tankowców o wyporności 250,000 — 300,000 ton. Będzie to wymagało zbudowania specjalnego doku oraz specjalnych badań wytrzymałości materiałów przy tak wielkiej powierzchni narażonej na działanie fal oraz możliwości ruchów kołosa.

Japońska rafineria ropy Idemitsu Kosan Kaisha, która już używa giganta 135-tonowego, rozważa zamówienie tankowca o wyporności 191,000 ton.

POWRÓT W TRUMNIE

Prezydent de Gaulle wybiera się do Moskwy. To ryzykowne. Te wyściski skończyły się nie-szczęśliwie dla wielu dygnitarzy. Oto (niepełny) wyciąg pechowych wizyt w Rosji różnych znakomitości:

Dimitrow, premier bułgarski — wrócił w trumnie.

Bierut, prezydent Polski — wrócił w trumnie.

Gotwald, premier wschodniopolski — wrócił w trumnie.

Togliatti, przywódca włoskich komunistów — umarł zaraz po powrocie.

Thorez, przywódca francuskich komunistów — umarł zaraz po powrocie.

Shastri, premier hinduski — wrócił w trumnie.

Lekarze sowieccy są najlepsi na świecie, klimat w Sowietach jest najzdrowszy na świecie, ludzie w Sowietach żyją najdłużej na świecie — ale wszystko to nie dotyczy zagranicznych dygnitarzy, którzy się w czymkolwiek Sowietom narażali.

DROBNE OGŁOSZENIA

Matrymonialne

EWA szuka ADAMA, w celu powrotu do raju.

ZGUBIONE

Jasno brązowy portfel — zgubiono. Autobus 114. Zachować fotografie, papiery i portfel — zwrócić 800 dolarów, do których jestem bardzo przywiązany.

POLAK POUÇA

AUSTRALIJCYKÓW

Jak podaje "The Australian" w dniu 5 marca, dr. J. Zubrzycki, profesor Uniwersytetu w Kanberze, oświadczył na sympozjum w uniwersytecie sydneyjskim, iż niektórzy Australijczycy zajmują takie samo stanowisko do Azjatów jak Hitler zajmował w stosunku do Żydów. Powiedział on między innymi: "Jest rzeczą możliwą przekonać nawet najłagodniejszych ludzi, że powinni zabijać, gdy potrafi się ich przekonać, że ich ofiary są czymś gorszym od ludzi". I dalej: "Niektórzy Australijczycy odnoszą się z taką pogardą do przybyszów z Azji, ponieważ są oni małego wzrostu, ciemnoskórzy lub o skórze koloru złotego". W stosunku do tych Australijczyków prof. Zubrzycki był bardzo zdecydowany w swej negatywnej ocenie, mówiąc, że podczas gdy zajęci są z pićciem piwa, patrzeniem na telewizję i sportami, narody bogate stają się coraz bogatsze a narody dopiero się rozwijające coraz uboższe.

Co Życie Niesie

Posąg Bogusławskiego, Obok Posągu Moniuszki, Zdobí Dziś Fronton Teatru Wielkiego w Warszawie. — Na Kamieniu Grobowym Wyrtyo Bogusławskiemu Epitafium Tej Treści: "Pisał, Grał i Grających Na Czas Późny Stworzył". — Co Czas Ukrył Poza Tymi Słowami? — W Tym Roku Mija 155 Rocznic Pierwszej w Polsce — i Jednej z Dwóch Pierwszych Na Świecie — Szkoły Teatralnej.

Choć posąg Bogusławskiego wraz z posągiem Moniuszki zdobí dziś fronton Teatru Wielkiego na Placu Teatralnym, osoba Bogusławskiego łączy się nierozdzielnie, przede wszystkim z placem Krasieńskim, gdzie w roku 1779 powstał pod dyktando Bogusławskiego w budynku stojącym na wprost pałacu Krasieńskich, pierwszy stały polski teatr nazwany Teatrem Narodowym.

Mówiąc nawiasem obecny plac Krasieńskich powstał z wielkiego dziedzina pałacowego, nosił wówczas oficjalną nazwę placu Kamery, od kamery pruskiej mieszczącej się w pałacu Krasieńskich, a później, placem Komisji, od mieszącej się w pałacu Komisji Sprawiedliwości.

Gdy w krótkim felietonie chce się wspomnieć o początkach polskiego teatru w Warszawie, trudno sięgnąć do zachowanych nielicznych średniowiecznych zapisów klasztornych mówiących o miste-piach opartych na opowieściach biblijnych, które od czasu do czasu w klasztorze bernardynów na Krakowskim się odbywały, ani wspominać za Janem Chryzostomem Pałkiem o owym teatrum, które odbywało się za czasów Jana Kazimierza, kiedy to jakiś rochochocony szlachcica postawił z łuku akora grającego cesarza niemieckiego.

Trudno również zaliczyć do dzieł teatru, przedstawienia amatorskie odgrywane ku uciechy państwa i sproszone gości w pałacach Lubomirskich, Czartoryskich, Ogińskich, czy Sapiechów.

I dopiero od Bogusławskiego i od Teatru Narodowego na placu Kamery można mówić o polskim teatrze.

Bogusławski nie urodził się w Warszawie. Pochodził z Poznania, potem wywodził z Krakowa, gdzie był papiem biskupa Sołtyka, potem zaczął się do gwardii, skąd — jak pisze Korzon — usunęto za brak dyscypliny, a wreszcie przerobiwszy (było to wówczas w modzie) sztukę Bohomolca na operę z muzyką Kamińskiego, zajął się jako dwudziestodwuletni młody człowiek w Warszawie.

W cztery lata później mianowany zostaje przez Stanisława Augusta dyrektorem wszystkich polskich i niemieckich zawodowych aktorów, a także przełożonym dopiero co zorganizowanego baletu.

Z chwilą objęcia dyrektury miał w repertuarze pięć przez siebie przetłumaczonych oper, jedną operę przerobioną przez Bohomolca — pięć również przez siebie przetłumaczonych medi i jeden dramat. Jeśli chodzi o zespół, to składał się on — nie licząc baletu (warto te nazwiska pierwszego zespołu teatralnego w Polsce przypomnieć), z szesnastu osób:

Świeżawskiego, Bagnickiego, Szymańskiego, Olszewskiego, Rotengrubera, Hermana, Nowickiego, Mierzyńskiego, Harasimowicza, Sro-kowskiego, Hempelkiego, Kossowskiego, Belerowej, Gronowiczowej, Kurczyńskiej i Sierakowskiej.

Żyjący tych komediantów — jak wówczas aktorów zwano, nie był łatwy. Grywali po polsku, więc wyższe sfery nimi gardziły, a mieszczone lekceważyli ich.

Szczególnie pogardliwie odnoszono się do kobiet. Jak pisał Askenazy, w 1778 roku, reżnierz warszawski szlachetny Szymon Kapa, zwrócił się nawet za pośrednictwem i poparciem swego cehu do prze-swiętych ławników Starej Warszawy, by niewiasty na teatrum występujące — pod nadzór mistrza Kaspra oddać. (Jak wiadomo kat warszawski Kasper, był jednocześnie właścicielem wszystkich domów publicznych Starej i Nowej Warszawy, z których największy mieścił się tam, gdzie dziś od roku Ryckińskiej i Piekarskiej, od strony murów, stoi zabytkowa kamieniczka).

Bogusławski bardzo energicznie stanął po stronie Bogu ducha winnych aktorek, sprawa oparła się o króla Stanisława, który obojętnie stanowio zgromił ławników, że takie pismo

"przez nieoświeconego wole-bój pod deliberację władz chcieli" i na tym rzecz się skończyła.

Lecz nie tylko stosunek społeczeństwa do aktorów stwarzał specyficzny klimat w jakim pracowali. (Może właściwie byłoby użyć w stosunku do tych pierwszych aktorów, słowa samego Bogusławskiego, który nazwał ich misjonarzami polskiej sztuki teatralnej).

Tak czy owak, czy pracowali czy byli misjonarzami sztuki, na pewno chodzili na początku stale głodni, a wy-tarte fraczki czy podziurawione pończochy, dopiero w domu przylegającym do teatru, zamieniali na królewskie grono-staje i bogate robrony, w których później przez ulicę biegli na scenę, bo teatr nie miał garderoby.

Teatr nie był w pierwszym okresie subsydiowany, a że frekwencja była mała, więc jak wspomina w swoich pamiętnikach aktor Świeżawski "choć kontrakt opiewał na tysiąc i więcej czerwonych złotych, w pierwszym i drugim roku, kto sto czerwonych złotych zasług mógł się doliczyć — szczęśliwym się mnie-mał"... A mimo to wszyst-okie przedstawienia odby-wały się regularnie nieraz zresztą — przy pustej widowni, "gdzie tylko koło pieca stojącego w środku, gromadziła się hołota miejska i opryszkowie, którzy choć nie rozumie-jąc granich sztuk słuchali i wydawali sądy, to gwizdząc, to łyż roniąc, to oklaskami kwestie nagradzając".

Mówiąc nawiasem, koło tego kaflowego pieca, jak to stwierdza Dmushewski, w parę lat potem gromadzili się wybitni krytycy i znawcy, którzy oceniali grę aktorów. Ale o tym autor pamiętnika Świeżawski oczywiście wiedzieć nie mógł.

Mijały lata. Teatr Narodowy uzyskuje stałych bywalców. Utwory Radziwiłłowej, Zablockiego, Wybińskiego, Niemce-wicza, Wężyka, tworzą z tej pierwszej sceny polskiej wielką mównicę, skąd padają pa-triotyczne, rewolucyjne hasła.

Towarzystwo Przyjaciół i Nauk ogłasza w roku 1803 i w 1814 konkurs na sztukę dla Teatru Narodowego. Teatr dostaje stałe subsydium. Tego dokonał jeden człowiek, obdarzony talentem, uporem i charakterem. Tego dokonał talentem i drogą wyrzeczeń pierwszych szesnastu aktorów tej sceny. Niektórzy z nich obdarzeni medalami "Virtuti Militari", czy pierścieniami kościuszkowskimi za udział w walkach z najazdem carskim, jak: Bagnicki, Olszewski, Rotengruber — czy Gronowiczowa, nie chcą po stworzeniu Królestwa Kongresowego grać w teatrze, który wraz z Bogusławskim stworzyli.

Sam Bogusławski też się wycofuje. W dniu dziewiętnastym marca 1814 roku, kontraktem urzędowym sporządzonym przez notariuszem Aleksandrem Engelkem, zamieszkałym przy ulicy Świętojerskiej, odstępuje Bogusławski swoje prawa dyrektorskie, zięciowi Ludwikowi Osińskiemu.

Był teatru i jego pozycja w społeczeństwie, osiągnięcia po latach zmagania godną siebie pozycję. A niebagatelną rzeczą jest, iż dzięki Bogusławskiemu zapewniony został stały dopływ młodych, wysoko jak na owe czasy wykształconych kadr.

Przebieg właśnie w tym roku mija 155 rocznica założenia przez Bogusławskiego, pierwszej w Polsce i jednej z dwóch pierwszych na świecie szkół teatralnej w Warszawie.

Dewiza szkoły było powtarzane w ostatnim dwudziestolecu, a ukute jeszcze w ośmiennastym wieku przez biskupa Woronicza powiedzenie: — Trzeba się uczyć — przeminał wiek złoty.

Bogusławski umarł w 1829 roku — "doświadczywszy od niektórych — jak pisał we wspomnieniu o nim redaktor Dmushewski — tego co zwykłe, że gdy już przentał być

**Henryk Sienkiewicz
QUO VADIS**Powieść z czasów Nerona
TOM I

120

(Ciąg Dalszy)

Pretorianie, towarzyszący Winicjuszowi, pozostali w tyle. W tłoku zranił ktoś młotem jego konia, który począł rzucać zakrwawionym łbem, wspinać się i odmawiać posłuszeństwa jeźdźcowi. Poznano też po bogatej tunice augustianina i natychmiast rozległy się wokół okrzyki: "Śmierć Neronowi i jego podpalaczom!"...Nadeszła chwila groźnego niebezpieczeństwa, albowiem setki rak wyciągnęły się ku Winicjuszowi, lecz spłoszony koń uniósł go, trącając ludzi, a zarazem nadpłynęła nowa fala czarnego dymu i pogryzła w mroku ulicę. Winicjusz, widząc, że nie przedzieje, zeskokczył wreszcie na ziemię i począł biec pechotą, przesiłując się koło murów, a czasami czekając, by uciekający tłum minął go. W duszy mówił sobie, że to są próżne wysilenia. Ligia mogła nie być już w mieście, mogła w tej chwili ratować się ucieczką: łatwiej było odnaleźć szpilkę nad brzegiem morza, niż ją w tym natłoku i chaosie. Chciał jednak choćby za cenę życia dotrzeć od domu Linusa. Chwilami zatrzymywał się i tań oczy. Urwawszy brzeg tuniki, zasłonił nią nos i usta i biegł dalej. W miarę jak zbliżał się do rzeki, upał powiększał się straszliwie. Winicjusz, wiedząc, że pożar wszczął się przy Wielkim Cyрку, sądził z początku, że żar ów bije od jego zgłiszcz, oraz od Forum Boarium i od Velabrum, które, leżąc w pobliżu, musiały być również ogarnięte płomieniem. Lecz gorąco stawało się nie do zniesienia. Ktoś uciekający, ostatni jakiego Winicjusz spostrzegł, starzec o kulach, krzyknął: "Nie zbliżaj się do mostu Cestusza! cała wyspa w ogniu." Jakoż nie można się było dłużej ludzi. Na zakręcie ku Vicus Judaeorum, na którym stał dom Linusa, młody trybun dojrzał wśród chmury dymów płomieni: paliła się nietylko wyspa, ale i Zatybrze, a przynajmniej drugi koniec uliczki, na której mieszkała Ligia.

Winicjusz jednak pamiętał, że dom Linusa otoczony był ogrodem, za którym od strony Tybru było niezbyt rozległe niezabudowane pole. Ta myśl dodała mu otuchy. Ogień mógł zatrzymać się na pustym miejscu. W tej nadziei biegł dalej, jakkolwiek każdy powiew przynosił już nietylko dymy, ale tysiące iskier, które mogły wzniecić pożar z drugiego końca zaułka i przeciąć odwrót.

Nakoniec ujrzał jednak przez dymną zasłonę cyprysy w ogrodzie Linusa. Domy, leżące za niezabudowanym polem, paliły się już jak stosy drzewa, ale mała "insula" linusowa stała jeszcze nietknięta. Winicjusz spojrzął z wdzięcznością w niebo i skoczył ku niej, jakkolwiek samo powietrze poczęło go parzyć. Drzwi były przymknięte, lecz on pchnął je i wpadł do środka.

W ogródku nie było żywej duszy i dom zdawał się być również zupełnie pusty.

— Może pomdleli od dymu i żarów — pomyślał Winicjusz.

I począł wołać:
— Ligio! Ligio!

Odpowiedział mu milczenie. W ciszy słychał było tylko huk dalekiego ognia.

— Ligio!

Nagle do uszu jego doszedł ów posępny głos, który sły-szał już raz w tym ogródku. Na pobliskiej wyspie zapaliło się widocznie wivarium, leżące niedaleko świątyni Eskulapa, w którym wszelkiego rodzaju zwierzęta, a między nimi lwy, poczęły ryczeć z przerażenia. Winicjusza dreszcz przebiegł od stóp do głowy. Oto drugi już raz, w chwili gdy cała jego istota była skupiona w myśli o Ligii, te straszliwe głosy odzywały się jak zapowiedź nieszczęścia, jak dziwna wróżba złowroguj przyszłości.

Było to jednak krótkie chwilowe wrażenie, albowiem jeszcze straszliwszy od ryku dzikich zwierząt huk pożaru nakazywał myśleć o czym innym. Ligia nie odpowiadała wprawdzie na wołanie, lecz mogła znajdować się w tym zagrożonym budynku zemdląca lub zduszona dymem. Winicjusz skoczył do środka domu. W małym atrium było pusto i ciemno od dymu. Szukając rękoma drzwi, prowadzących do kubikulo, spostrzegł migocący płomyk lampki i, zbliżywszy się, ujrzał lararium, w którym zamiast larów był krzyż. Pod krzyżem tym płonął kaganek. Przez głowę młodego katechumena przebiegła z błyskawiczną szybkością myśl, że ów krzyż zysła mu to światło, przy którym może odnaleźć Ligię, wziąć więc kaganek i począł szukać kubikulo. Znalazłszy jedno, odsunął zasłonę i, świecąc kagan-kiem, począł patrzeć.

Lecz i tu nie było nikogo. Winicjusz pewien był jednak, że trafił do kubikulo Ligii, albowiem na gwoździach, nabit-tych w ścianę, wisiała jej odzież, na łóżku zaś leżało "capitum," to jest obcisła szata, którą kobiety nosiły bezpośrednio na ciele. Winicjusz porwał ją, przycisnął do ust i, przewiesiwszy ją przez ramię, ruszył na dalsze poszukiwania. Domek był mały, więc w krótkim przeciągu czasu zwiedził wszystkie izby, a nawet i piwnice. Lecz nigdzie nie znalazł żywej duszy. Było rzeczą aż nadto widoczną, że Ligia, Linus i Urzus musieli wraz z innymi mieszkańcami dzielnicy szukać w ucieczce ocalenia przed pożarem. "Trzeba ich szukać między tłumem, za bramami miasta" — pomyślał Winicjusz.

Nie zdziwiło go też zbytnio, że nie natopał ich na via Portuensis, mogli bowiem wyjść z Zatybrza ze strony przeciwnej, w kierunku wzgórza Watykańskiego. W każdym razie ocaleli przynajmniej od ognia. Winicjuszowi kamień spadł z piersi. Widział wprawdzie, że jak strasznymi niebezpieczeństwami była połączona ucieczka, ale myśl o nadludzkiej sile Urzusa dodawała mu otuchy. "Trzeba mi teraz (mówił sobie) uciekać stąd i przez ogrody Domicii przedostać się do ogrodów agrypiny. Tam ich znajde. Dymy tam nie straszną, bo wiatr wieje od gór Sabińskich."

Przyszedł jednak najwyższy czas, w którym musiał myśleć o własnym ocaleniu, albowiem fala ognia napływała coraz bliżej od strony wyspy i kłęby dymu przysłoniły niemal zupełnie zaułek, Kaganek, którym świecił sobie w domu, zgasił od przeciągu powietrza. Winicjusz, wypadłszy na ulicę, biegł teraz całym pędem ku via Portuensis, w tę samą stronę, z której przyszedł, a pożar zdawał się go gonić swym ognistym oddechem, to otaczając go coraz nowymi ognistymi chmurami dymu, to obsypując iskrami, które padały mu na włosy, na szyję, i odzież.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

użyteczny publicznie, uznali, kamieniu grobowym wyrtyto że nigdy publicznie użytecz-nym nie był".
Pisał, grał i grających na czas późny stworzył".
Pochowano go pod murem kościoła na Powązkach. a na Jacek Wołowski.

Karnawał Parafii 5 Braci Polaków Męczenników

Jeszcze kilka dni do 27 czerwca potrwają największe karnawały parafii Pięciu Braci Polaków i Męczenników, przy 43 ul. i Richmond. Codziennie wspaniała orkiestra, występy artystów, sztuk-

mistrzów, śpiewaków, tańce narodowe, występy młodzieży, i coś dla szczęśliwców—są bardzo cenione niespodzianki. Dla dzieci wesołe zabawy, 6 karuzeli, kolej djabelska dla starszych i młodszych, wspaniałe pieczywa domowej roboty i inne smakołyki. Można pojeździć samolotem, można chłodzi różnymi moдами oraz wiewającymi itp.

Można się tu spotkać z Rodakami z Kraju i z Chicago—można się zabawić i rozzerwać na cały rok. Serdecznie zapraszamy na te ostatnie dni karnawału na Południu miasta, u Pięciu Braci Polaków.

Do zobaczenia się na karnawale, cała Polonia serdecznie prosi o przybycie. Komitet Karnawałowy. Proboszczem w parafii jest ks. Edw. Maday.

Piknik Okr. 33 Rady Polonii i Koła SPK Nr 15

Zachęceniu powołaniem, jakim cieszył się ostatni piknik organizowany wspólnym staraniem Okręgu Nr. 33 Rady Polonii i Koła SPK. Nr. 15, obie te organizacje urządzą następny z kolei piknik w najbliższą niedzielę, 26 czerwca, od godziny 12ej w południe, w Natoma Park, 6512 Milwaukee Ave.

Dogodny dojazd autobusem linii Milwaukee, której końcowy przystanek znajduje się tuż koło miejsca pikniku.

Program urozmaicony: orkiestra, tańce, bufet, coś dla szczęśliwców.

Wstęp na piknik bezpłatny. Najgoręcej zapraszamy członków Koła i naszych sympatyków.

Zarząd Koła SPK. Nr. 15.

Program urozmaicony: orkiestra, tańce, bufet, coś dla szczęśliwców.

Wstęp na piknik bezpłatny. Najgoręcej zapraszamy członków Koła i naszych sympatyków.

Zarząd Koła SPK. Nr. 15.

Nemecek Bros.

**MĘSKIE UBRANIA
I PŁASZCZE**

Szyje do figury na miarę z najlepszym i pierwszorzędnych materiałów.

OD \$55 i wyżej

2700 SO. DRAKE

— 1 —

6906 Cermak Rd. Berwyn
Tel. 522-0220

Take a Pleasant Vacation

In Wisconsin's Northwoods this summer. This is one of the finer resorts in the "Land of Sky Blue Waters." Cottages for the entire family. Fishing, recreation, everything intended to make your vacation thrifty and wonderful.

AL'S SILVERIDGE RESORT

R.R. No. 1, Webster, Wisc., Dept. P.
or call: Chicago, AT 5-4127, LaGrange, IL 2-0500, Ft. 2-0750, Webster, Wisconsin, call: 866-2210

Elektryfikowanie Nożnych Maszyn

Reparacja Maszyn Do Szycia Wszelkich Wytrobów.

Praca Wykonywana Przez Mechaników Szkolonych Przez Singera.

UMIARKOWANE CENY. DARMO KOSZTORYSY.

Także posiadamy na składzie pełny wybór nowych i używanych maszyn do szycia i dodatków.

Autoryzowany Ośrodek Reparatywny MONTGOMERY WARD

Przeprowadza Wszelkie Reparatywy

Telefon 254-9371

10 rano do 10 wieczorem

1 roczna gwarancja na wszystkich reparaacjach.

Co Słychać Wśród Podhalan

Piknik Zarządu Głównego Związku Podhalan. Sprawy Organizacyjne.—Rozmaitości.

Zarząd Główny Związku Podhalan jest obecnie siłą organizacją ideową, która stara się i pomaga swym członkom tak pod względem ideowo-moralnym jak też i materialnym.

Członkowie należący do różnych Kół Związku Podhalan mają duże przywileje korzystania z różnych organizacji, zapewnionych przez Konstytucję. Organizacja Zw. Podhalan prowadzona pod sprężystym kierownictwem prezesa p. Andrzeja Wróblew—ma własną siedzibę, pod nazwą Dom Podhalan z pięknym i dość dużym ogrodem, na 51-szej i Whipple ulicy, gdzie właśnie zamierza urządzić **Wielki Doroczny Piknik** dnia 17-go lipca.

Piknik rozpocznie się około godziny 1-jej po południu, a do tańca przystąpią będzie doskonała i dobrze znana orkiestra pod nazwą "SYRENA".

Otwarte Zgłoszenia Dla Kandydatów Na Królową.

Akacją tego rocznego Pikniku będzie wybór Królowej Związku Podhalan, która w nagrodę otrzyma bilet na podróż do Polski, nowoczesnym odrzutowym samolotem. Dwie drugie nagrody będą w postaci kosztownych prezentów.

Ponieważ czasu nam nie zbývá, dlatego prosimy Panię w wieku od 16 do 24 lat zgłaszać się jako kandydatki. Kandydatka musi być członkinią albo, córką członka lub członkini jednego z Kół Zw. Podhalan, winna mieć strój góralski. Panią kandydatkę, jak też wszystkich Podhalan, przyjaciół oraz całą Polonię proszę o przybycie na Piknik Związku Podhalan.

Koło Nr. 2 Brighton Park—od będzie swoje ostatnie przedwakacyjne posiedzenie w niedzielę, 26-go czerwca w Domu Podhalan. Członkowie proszeni są o obowiązkowe przybycie w sprawie podpisu mandatu sejmowych.

Jak zapewne wszyscy już wiedzą, Związek Podhalan w bieżącym roku dnia 3, 4 i 5-go września będzie odbywał swój 13-ty skolei Sejm Związku Podhalan. Jest to wielka impreza odbywająca się co trzy lata, a podczas której załatwia się wszystkie sprawy, dotyczące Związku.

Komitet przedsejmowy jest już w pełni pracy przygotowawczej do Sejmu, jak też Komitet Pamiętnika ma pełne ręce roboty.

Wszyscy, którzy chcą się ogłosić w Pamiętniku Sejmowym t.j. umieścić swoje zdjęcie lub ogłosić swoje przedsiębiorstwo, — proszeni są o porozumienie się z p. Janem Kowalskim, 5042 So. Laverne albo zgłosić się do Domu Podhalan.

Po niestrawnym puskowym jedzeniu w Chicago, zakosztujcie wspaniałej polskiej kuchni, gdzie wszystko jest przygotowane świeżo, wprost z ogrodu; ryby wprost z jeziora; owoce prosto z drzewa.

W ogrodzie i hali do zabaw znajdziecie mnóstwo gier dla młodszych, starszych i dzieci. A gdy przyjdzie ten cichy, księżycowy wieczór, gdy świerki w księżycowej poświacie wyglądają jak widma z zaczarowanego zamku — wtedy na polanie płonie ognisko i długo w ciemną noc rozbrzmiewają rzewne polskie piosenki o żołnierzu tułaczku, o dziewczynie stęsknionej, lub o Janosiku zbójniku. A gdy ognisko przysiągnie, wtedy w bawialnym pokoju rozbrzmiewają dźwięki muzyki tak skocznej, lub rzewnej, że nogi same się ruszają i tańczą młody i stary, duży i mały, że aż podłoga skrzypi i ściany drgają.

Drodzy Państwo! Dzwoncie o rezerwację natychmiast, lub przyjeżdżajcie jeszcze dziś! Urodna gosposia, pani Helcia Tafiłowska powita Was z radością i zajmie się Wami tak, że lepszej wygody nie znajdziecie nigdzie w swojej własnej nocy. Telefon: Benton Harbor, WAlnut 6-9378. Adres: P.O. Box 275, Benton Harbor, Michigan.

Dojazd samochodem z Chicago: droga Nr. 94, potem 196 do Hagar Shore Road i na US 33. Dojazd pociągami, lub autobusem do Benton Harbor, a samochód z "Sweet Cherry" wyjeżdża po gości (P.R.M.).

Gifts for Golden Weddings

Large Selection of 22 Karat Gold Encrusted CHINA

- Plates • Coffee Sets
- Bon Bon Dishes, etc.

OSBORNE Art Studio

6039 Northwest Hwy. RO 3-0902

Hours: 9 to 5, Saturday 9 to 4.

KLASYCZNY PROGRAM ECHO II KORPUSU

nadawany w każdą niedzielę od godz. 4:00 do 5:00 po poł. z radiostacji

WOPA — 102,7 FM

JÓZEF CZUBAK kier. progr. KRYSZYNA CZUBAK

Tel. 486-1156

2233 W. Shakespeare

CZOŁOWE PROGRAMY RADIOWE

'Poranny Dzwonek'

Nadawane Przez Całą Godzinę od 6:30 rano

Od Poniedziałku do Piątku

'Wesoła Chicagowska Fala'

SOBOTA: 11-11:30 Przed Poł. NIEDZIELA: 1-2 Po Południu

NADAWANE OD 13 LAT

ze stacji **WOPA 1490 Kc.**

Kierownik M. PRZEMYSKI

Tel. Belmont 5-2444

S.p. Wincenty Szezech Nie Żyje.

Podajemy smutną wiadomość, iż członek Koła Nr. 2-gi Brighton Park s.p. Wincenty Szezech, pożegnał się z tym światem dnia 6-go czerwca i został pochowany 9-go czerwca. Pogrzeb odbył się z kościoła św. Brunona. Zmarły spoczywa na Cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego. Niech Mu ziemia Amerykańska lekko będzie.

Wyróżnienie.

Dowiedzieliśmy się od naszego byłego redaktora p. Franciszka Homanie, że młody Tadeusz Gro-mada, syn dobrze nam znanego rodaka i Podhalanina p. Jana Gro-mady z New Jersey, otrzymał dnia 8-go czerwca dyplom Doktora Historii na Uniwersytecie Fordham. Brawo, Tadeuszu i serdeczne gratulacje oraz życzenia owocnej pracy zawodowej.

Posiedzenie Piekarzy

Tow. Jedność Polskich Piekarzy na Town of Lake będzie miało swoje półroczne i przedwakacyjne posiedzenie w czwartą sobotę tj. 25-go czerwca, w sali zwykłych posiedzeń pnr. 1700 W. 48ma ul. i So. Paulina. Początek punktualnie o godz. 3ej po południu. Ważne sprawy są do załatwienia, wszyscy więc członkowie Piekarzy proszeni są o przybycie na to zebranie — H. Gaworski, prezes; B. Kuncewicz, sekr. prot.

Swatka Walczy z "Klubem Kawalerów" Choć 6 Mężów Pochował! Biję Prawdą "Człowiek Na Torze" i Widzowie Biją Brawo! Dziś i Jutro 2 Filmy w Ochładzanym Kinie Grand Od 12:30.



Dziś i jutro w niedzielę, od 12:30 w południe, w ochładzanym Kinie Grand, 3433 W. North Avenue, oczekuje Was przyjemny odpoczynek i dwa piękne i ciekawe filmy polskie.

Wielokrotnie nagrodzony "Człowiek na Torze" odważnie mówi o Polsce. Jest nim samodzielną ekspresu Warszawa - Poznań, który po męsku nazywa rzeczy po imieniu krytykując atmosferę pode-rzliwości, nieufności, oraz zaszczepiania ludzi, którzy kwestionują warunki życia w Polsce. Andrzej Munka film "Człowiek na Torze" ogląda się z zapartym oddechem, bo mówi o sprawach życiowych i ludzkich.

Romans, Woda i Przygoda

Czeka Was na wakacjach w tym najpiękniejszym polskim letnisku **Sweet Cherry Resort w Michigan**.

Po wilgotnym klimacie w Chicago, po źle przespanych nocach i ciężkiej całonocnej pracy, pobyt w "Sweet Cherry" przypomni Wam polską wioskę, gdzie dni są ciepłe, noce chłodne, a w gorący dzień znajdziecie chłodny wypocinek w cieniu stuletnich lip i dębów, lub w lazurowych wodach jeziora Michigan. Czysta, miła, miłami ciagnąca się plaża, czeka na Wasze przybycie. A poza tym popływaszcie, Mili Państwo, w nowoczesnym, ogrzewanym basenie na terenie letniska. Będziecie wygodnie mieszkać w osobnych domkach wśród kolorowych świerków, starych drzew, gdzie nie ma mowy o gwałtowności ciszy.

Po niestrawnym puskowym jedzeniu w Chicago, zakosztujcie wspaniałej polskiej kuchni, gdzie wszystko jest przygotowane świeżo, wprost z ogrodu; ryby wprost z jeziora; owoce prosto z drzewa.

W ogrodzie i hali do zabaw znajdziecie mnóstwo gier dla młodszych, starszych i dzieci. A gdy przyjdzie ten cichy, księżycowy wieczór, gdy świerki w księżycowej poświacie wyglądają jak widma z zaczarowanego zamku — wtedy na polanie płonie ognisko i długo w ciemną noc rozbrzmiewają rzewne polskie piosenki o żołnierzu tułaczku, o dziewczynie stęsknionej, lub o Janosiku zbójniku. A gdy ognisko przysiągnie, wtedy w bawialnym pokoju rozbrzmiewają dźwięki muzyki tak skocznej, lub rzewnej, że nogi same się ruszają i tańczą młody i stary, duży i mały, że aż podłoga skrzypi i ściany drgają.

Drodzy Państwo! Dzwoncie o rezerwację natychmiast, lub przyjeżdżajcie jeszcze dziś! Urodna gosposia, pani Helcia Tafiłowska powita Was z radością i zajmie się Wami tak, że lepszej wygody nie znajdziecie nigdzie w swojej własnej nocy. Telefon: Benton Harbor, WAlnut 6-9378. Adres: P.O. Box 275, Benton Harbor, Michigan.

Dojazd samochodem z Chicago: droga Nr. 94, potem 196 do Hagar Shore Road i na US 33. Dojazd pociągami, lub autobusem do Benton Harbor, a samochód z "Sweet Cherry" wyjeżdża po gości (P.R.M.).

EARN 4 1/2 %

PER ANNUM

All savings in by the 15th earn from the 1st of the month

Alliance Savings

5359 W. FULLERTON at LONG • BE 7-5300

CHICAGO 39, ILLINOIS

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ.

SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

TADEUSZ KUCZEWSKI, Kierownik

Ze Stacji WOPA—1490 KC

• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje świerzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy świerzbienie rana nie da ci śnieć i nie da ci spokoju spróbuj maści "LEGULO" — znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Maść używana na oparzenia, Spalenia, HEMOROIDY świerzbienie i występie, PSORIASIS, (choroba powodu-jaca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE RINGWORM, EGZEMA, Bolaca, Palaca Skóra od Moszy (Diaper Rash), ŚWIERZBIEZ PŁATY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie świerzbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn, w Aptekach po 98c, 1.80 i \$5.00.

lub przysłać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D Z-8

5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

Lekarze Polscy w Komitetach

Dr. A. Rytel został powołany na stanowisko wiceprezesa Komitetu Międzynarodowego Kolegium i Związku Amerykańskich Lekarzy w czasie zjazdu lekarskiego w Chicago. Ponadto Dr. Rytel jest wieloletnim członkiem Komitetu Rehabilitacji Schorzeń Sercowych.

Dr. Józef Mezyk został powołany na członka Komitetu Przyjęć Gości (Committee on Reception).

Dr. Irena Rytel wchodzi do komitetu Ladies Reception Committee i równocześnie jest tłumaczem dla gości wladajacych tylko hiszpańskim językiem.

KLAUS BEAUTY SHOP

Najładniejszą ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klausa.

Barwienie włosów; wszelkie odcienie ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.

1 blok na północ od Diversey i Kimball.

Otwarte wieczorną w poniedziałek i czwartek.

BE 5-2100 AL 2-0251

2865 MILWAUKEE AVE.

Mówimy po polsku

Now Open!

Every Friday and Saturday

The NEW

CIRCUS LOUNGE

2857 Belmont Ave.

ENTERTAINMENT

FEATURING THE

FABULOUS 5 PAK

OPEN TILL 4 A.M.

Phone JU 8-9862

R. Matuszczak & Co.

5736 W. Belmont Ave.

Tel.: 283-4511

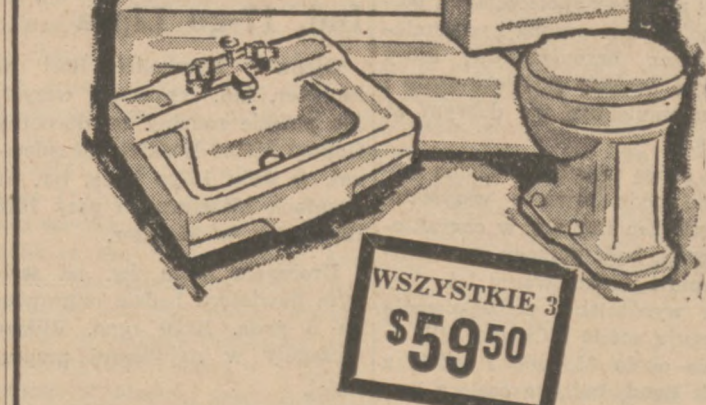
1124 Milwaukee Ave.

Tel.: BR 8-6407

Przeszło 46 Lat Doświadczenia.

Specjalna Okazyjna Sprzedaż! KOLOROWYCH URZĄDZEŃ DO ŁAZIENKI

Udało się nam szczęśliwie zakupić kilka ładunków trokowych Kolorowych Urządzeń do Łazienki, w kolorach Różowym, Żółtym, Dębowym, Zielonym i Popielatym.



Komplet taki składa się z wanny 4 1/2 stopowej, pokrytej emalią odporną na osad, muszli klozetowej zamkniętej ze wszystkimi połączeniami i nowoczesnej umywalki porcelanowej typu "shelf". Wszystkie trzy w nowych samych kolorach.

(Muszla klozetowa i umywalka posiadają małe wady).

Całkowity komplet połączeń do umywalki, \$24.95*

wanny i klozetu

* Niektóre kolory tylko z wykończeniem de luxe za \$32.50

PO CAŁKOWITĄ

Przeróbkę Kuchni i Łazienki Dzwoncie

Dickens 2-7600

Zadzwońcie pod ten numer a doświadczony specjalista w dziedzinie planowania kuchni lub łazienki przyjdzie do was do domu kiedy wy będziecie odpowiadali i pokaże wam w jaki sposób możemy przeprowadzić całą pracę w waszej kuchni lub łazience. Specjalizujemy się w tych dwóch pomieszczeniach od ponad 35 lat!

OPEN MONDAY AND THURSDAY 11:00 A.M.

Liberal Terms, Free Estimating and Planning Service

MAX Gerber INC.

PLUMBING HEATING • MAJOR APPLIANCES

2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

Najlepszym Podarunkiem Jest

ALBUM KARYKATUR

KAZIMIERZA MAJEWSKIEGO

Rysownika i Artysty-Malarza—Dziennika Związkowego

To Historia w Obrazach ZDRADZONEJ POLSKI

Posiędziecie ją swoim bliskim

Książka ta drukowana litograficznie w kolorze brązowym. Ślicznie się przedstawia Rozmiar 8 1/2 x 11. 160 stron Bysunków.

Podpisz pod Rysunkami w języku polskim i angielskim.

Cena **\$1.50** + przesyłka pocztowa

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

PREZENT DLA GRADUANTÓW

WITNAUER

PRODUKT LONGINES-WITNAUER

Trophy G All-Proof, \$37.95

Armada I Automatic, Calendar, \$45

Diplomat O Calendar \$49.95

Idealnie Wyliczony Podarek

Shukacie specjalnego prezentu dla mężczyzny waszego wyboru? Obejrzyjcie Witnauery. Zobaczcie naszą całkowitą kolekcję wspaniałego stylu, w sensownej cenie zegarków Witnauera w dużym wyborze modeli i stylów. Każdy z nich posiada precyzyjnie zbudowany mechanizm na którym można polegać całą dobę.

WEST Jewelers

DIAMONDS WATCHES GIFTS

Phone AR 6-4635

1228 N. MILWAUKEE AVE.

BREAKFAST — LUNCH — DINNER

TAKE OUTS

Peeb's Coffee House

4312 N. Pulaski Rd. (at Elston)

Our Specialty Served At All Hours

Charcoal Broiled N. Y. Cut Strip Steak \$1.29

Carefully Selected Aged Beef, broiled to your taste, juicy, tender, tasty, served with French Fries, Garden Salad Bowl, Roll, Butter and a Smile.

WE ALSO SERVE STEAKS — CHOPS — CHICKEN

LIVER and SEA FOODS — COMPLETE DINNER MENU.

BREAKFAST SPECIAL

2 Eggs Any Style, Toast, Butter, Coffee 45c

We have Specials each day, please ask the waitress.

NAJWYŻSZE RATY DYWIDENDY

KONTA ZAASEKUROWANE DO \$10,000

BIEŻĄCA RATA 4 1/2 % NA WSZYSTKICH KONTACH

Pieniądze złożone do 15go zarabiają od 1go

ZARABIAJCIE WYSOKIE 5%*

1 Roczne Konto Bonusowe Zarabia Dodatkowo 1/4 %

4 Letnie Konto Bonusowe Zarabia Dodatkowo 1/2 %

ZAŁOŻONA 1899

AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1824 W. 47th St. LA 3-9300

* W OPARCIU O BIEŻĄCĄ RATĘ 4 1/2 %

OSZCZĘDZACIE NA OGRODZENIACH

W CERTIFIED — PONIEWAŻ

INSTALACJA I MATERIAŁ

99c ZA STOPE 36" WYSOKO

- Załatwianie bezpośrednio z właścicielami
- Oszczędzanie na komisowym agentów
- Kupujemy towary w dużych ilościach na Trailery
- Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższą cenę
- Stawianie tylko przez naszych ludzi
- Bez subkontraktorów do pracy

Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do turek i bram dodatkowo. BIZ WPLATY.

KOSZTORYSY DARMO

TEL. SP 2-7470

CERTIFIED HOME IMP.

2932 MILWAUKEE AVENUE

Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE

OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM

\$9.95 ROZMIARY DO 30x60 i LUB WIĘCEJ

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana

Telefon TLIden 4-2997

Piknik Grupy 1810 ZNP Przyniósł Wielki Sukces

Staraniem członkostwa Gr. 1810 ZNP z East Chicago, Ind., w niedzielę, 12 czerwca, na gruntach Polskiego Ośrodka Młodzieżowego w stanie Indiana — odbyła się impreza piknikowa, połączona z zabawą, tańcami, stołeczką i wieloma innymi atrakcjami rozrywkowymi i towarzyskimi, na której Polonia nie tylko z E. Chicago i okolicy, ale i z okolic dalszych, jak z Chicago, Ill., z South Bend, Ind. — miała możliwość wspólnego spotkania się i miłego spędzenia wśród przyjaciół i znajomych na świeżym powietrzu.

Impreza ta była udaną i osiągnęła wielki sukces i cel — przede wszystkim reklamowy — moralny, co w dużej mierze przyczyniło się do wykonania zadań i celów społecznych, jakie Grupa przedsięwzięła w wytycznych swojej pracy ideowej na najbliższy i dalszy okres, oraz przyczyniło się do jej rozwoju w członkostwie.

Ten uzyskany sukces Zarząd i Komitet Imprez zawiądkę nie tylko własnym wysiłkiem, ale członkostwem i Polonią, które tak licznie przybyły na tą piękną imprezę. W tym miejscu, na podkreślenie zasług fakt, że wśród licznie zgromadzonych — przewyższając młodzież, co świadczy i napawa nadzieją, że młodzież nasza też interesuje się życiem społecznym i w ten sposób przyczyniła się do realizowania powziętych planów pracy przez poszczególne organizacje.

Pomimo zapewnienia pogody, nie była ona w godzinach popołudniowych tak całkiem pewną, co wielu odstraszyło od przybycia. Ale wyprzedziło się pod wieczór i członkowie i Polonia przybyli tłumnie — wędrowali tylko liderzy polonijni, tak z pracy społecznej jak i politycznej, czy też profesjonalnej. A przecież impreza ta była dla wszystkich z Polonią i na niej liderzy nasi powinni się w miarę możliwości pokazać, by przyciągnąć do siebie bractwa polonijne i utrwalić w niej zaufanie do siebie.

Ta piękna wiosenna impreza była naprawdę udaną i dla Gr. 1810 ZNP stała się wymownym dowodem, że Polonia nasza popiera moralnie i materialnie cel i zadania, jakim Grupa od lat dzielnie służy. Liczna frekwencja i okazanie chęci poparcia tej pożytecznej imprezy ze strony społeczeństwa polskiego, została uznana i zrozumiana przez organizatorów, którzy pragnie wyrazić podziękowanie i odważeniem się do dobrego za to.

Ta droga wyrażamy ogólne serdeczne podziękowanie wszystkim uczestnikom imprezy w charakterze gości, bądź pomocy w organizowaniu i reklamowaniu jej.

Na wyróżnienie podziękowania zasługują goście z Chicago, Ill., w liczbie około 15 osób i goście z South Bend, Ind., na czele z Dyrektorem Sportu Okr. 15 ZNP — Długosz Aleksandrem i jego córką i dziećmi, oraz reprezentanci Okr. 15 ZNP w osobach: — pp. Ostrowski Stanisław, sekr.; i Wrona Ludwik, kasjer.

Ponadto specjalne podziękowanie służy wszystkim reprezentantom polskich organizacji związkowych jak też placówce SWAP-u i klubów z terenu Hammond, Ind.; Gary, Ind.; i Calumet City, Ill.; członkom Klubu Sportowego "Syrena" z East Chicago, Ind.; wyrażamy nasze uznanie i cześć za tak liczne przybycie. Przekazujemy też serdeczne podziękowanie p. Kubiak Stan. z rozgłośni radiowej Gary, Ind.; i p. Wachel Aleksandrowi, koresp. Dz. Zw. za tak

Z Wycieczką Do Polski

W ubiegły wtorek, dnia 21go maja z wycieczką do Polski wyruszyli pp. Jan i Katarzyna Kosik oraz Stefan i Vicky Robak. — Związkiem rodzinnym państwa Kosik i państwu Robak szczęśliwej podróży życzy cała bractwa związkowa w Okręgu 15 ZNP.

UWAGA GARY, INDIANA

DZIENNIK ZWIĄZKOWY będzie można zakupić w dni powszednie i w soboty na terenie Gary, Indiana w punktach poniżej wymienionych:

WIESE
2230 W. 11th St.
GATEWAY NO. 2
3533 Broadway
S & S DRUG
3801 Broadway
MORNINGSIDE
4720 Broadway
MURADA
1801 Delaware
5th AVE STAND
501 Broadway
PEOPLES
1428 Broadway

Nadchodzące Imprezy i Obchody

26 czerwca — od godziny 12-jej w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staraniem Grupy 912 ZNP, Tow. im. T. Kościuszki, na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

3 i 4 lipca, od godz. 12 w poł. — Dwudniowy piknik staraniem "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51. Zabawa taneczna, gry, atrakcje piknikowe dla wszystkich.

10 lipca, od godz. 10 rano. — Piknik, zabawa ogrodowa staraniem Grupy 2431 ZNP na gruntach polonijnego ośrodka młodzieżowego, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

17 lipca — Odpust Matki Bożej Skrzepłej na gruntach Kłostu Ojów Karmelitów, 1628 Ridge Rd. w Munster, Ind. Uroczysta Msza św. o godz. 10:30 rano.

24 lipca, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa Klubu Sportowego Syrena na gruntach obozowych 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

31 lipca, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staraniem Klubu Polskiego Nowej Emigracji, na gruntach "Polonijnego Ośrodka Młodzieży".

6 sierpnia — o godz. 8ej wiecz. — Występ Chóru Millenium w "International Friendship Gardens" w Michigan, City.

7 sierpnia, — od godziny 12-jej w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staraniem Placówki 15 SWAP, na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

14 sierpnia, od godz. 10 rano. — Piknik, zabawa ogrodowa staraniem Gminy 127 ZNP na gruntach Polonijnego Ośrodka Młodzieży, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

20 sierpnia, o godzinie 6 wiecz. — Bankiet 50-lecia istnienia Chóru Chopina, w sali hotelu "Gary", 5-ta i Broadway, w Gary.

28 sierpnia, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa Gminy 83 ZNP na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

4 i 5 września, od godz. 12 w poł. — Dwudniowy piknik staraniem "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51. Zabawa taneczna, gry, atrakcje piknikowe dla wszystkich.

17 września — o godz. 7ej wieczorem — Zabawa Jesienna staraniem Grupy 1810 ZNP, w sali Weteranów, 241 Goslin ul., w North Hammond.

8 października, o godz. 8ej wieczorem. — Bal Debiutantów staraniem Okręgu 15 ZNP i Wydziału Kobiet, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

9 października, o godz. 5ej po poł. — Bankiet i bal 45-lecia Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Goslin ul., w North Hammond.

15 października, o godz. 3 wieczorem. — Zabawa Jesienna Strzelców Oddz. 89 Legionu Pułaskiego, w sali Weteranów, 241 Goslin ul. w North Hammond.

30 października, o godz. 2 po poł. — Zabawa towarzyska staraniem Korpusu Pomocniczego Pań Plac. 142 SWAP, w sali Weteranów pnr. 3828 Main ul., w Indiana Harbor.

13 listopada — Doroczny Konkert Chóru Chopina w sali uniwersytetu Indiana 34 i Broadway, w Gary, Ind.

Zabawa Jesienna Grupy 1810 ZNP

Komitet Imprez Gr. 1810 ZNP, podaje do wiadomości członkom grupy organizację i całość Polonijnej imprezy w dniu 17-go września w sali Placówki 40-tej SWAP, 241 Goslin ul., w Hammond, Ind., odbędzie się wielka jesienna zabawa taneczna Grupy 1810 ZNP, na którą już dziś Komitet Grupy uprzejmie zaprasza członków grupy, polskie organizacje i Polonię. Organizacje proszone są by przy organizowaniu własnych imprez wzięli pod uwagę sobotę, 17-go września, byśmy nawzajem sobie nie przeszkadzali. — Dalsze szczegóły będą podawane we właściwym późniejszym czasie. — Podkul Kaz., prezes; Trybulia Józef, sekr. komitetu.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym



KONFERENCJA W MOSKWIE.—Sowiecki premier Aleksiej Kosygin (z lewej) i prezydent Francji Charles de Gaulle mierzą się oczyma poprzez stół podczas konferencji w Moskwie. Obok Kosygina siedzi Andrzej Gromyko, sowiecki minister spraw zagranicznych, oraz Walerian Zorin, ambasador sowiecki we Francji. De Gaulle proponuje współpracę Francji z Rosją.

Piknik Placówki 15-tej SWAP w Obozie Młodzieżowym

Zarząd Placówki 15-tej SWAP w Gary, poczynił już duże postępy na dzień swego wielkiego pikniku, który odbędzie się w obozie Młodzieżowym, dnia 7-go sierpnia i, na który już dziś zaprasza i prosi, by dany 7-go sierpnia nikt nie pominął. W przeszłości pikniki te cieszyły się powodzeniem, ponieważ w programach pikniku weterańskiego, przygotowuje się wiele pięknych atrakcji, gier, smaczna kuchnia, obfite napoje zimne i gorące, zabawa wieczorowa przy dźwiękach dobrej orkiestry, — oto niektóre z nich — by łączyć przyjemne z pożytecznym na tym rocznym pikniku weterańskim Pl. 15-tej.

Cel jest godny poparcia przez Polonię, Organizację i nam drogich Rodaków, przecież to — dla tego żołnierza, który szlakiem swej weteranów i walk pisał tę nie zatartą pamięć wielkiego charakteru niepodległościowego i polskiego życia społecznego.

W obecnym czasie Placówka, tak jak każdego roku, wśród polskich Parafii rozpocznie swój Bławatek, na rzecz pomocy Inwalidów-Polskich i tu gorący apel zarządu i przewodniczącego Bławatka, wicekomendanta Edwarda Depty — o złożenie obfitości ofiar, za ten bławatek, który otrzymanie przed kościołem polskim.

Oczekując Waszego poparcia tak na rzecz Bławatka, jak i w dniu pikniku Placówki 15-tej, 7-go sierpnia, pozostajemy Wam wdzięczni ci, którzy jeszcze pozostali z pola walki i z Polskich Sił Zbrojnych.

Za zarząd: Stefan Kruszyński, komendant; Edward Depta, wicekomendant; Florian Dłużak, oficer-kasowy; K. Brzoska, adj.

M. Tukaj, koresp.

Nasz Złoty Jubileusz Chóru Chopina Zbliża Się

Jeszcze tylko lipiec pozostał nam jako cały miesiąc gdyż dnia 20-go sierpnia, przypada wielka uroczystość 50-lecia istnienia Chóru Chopina w mieście Gary.

Wspaniały bankiet na cześć tej uroczystości odbędzie się w Hotelu Gary, który jak na bankiet Millenium, przygotowuje się na pomieszczenie naszej patriotycznej Polonii. Na uroczystości te także przybędą Rodacy z innych miast i osiedli, by wspólnym wysiłkiem dołączyć się i udzielić swego moralnego poparcia Chórowi Chopina, który oddał tak wielką pracę i zasługi w pielęgnowaniu pieśni poprzez istnienie 50 lat.

Dziś Chór Chopina, jego zarząd i Komitet Wykonawczy, który zostanie ogłoszony w następnych artykułach, poczynił już duże postępy w pracy, która ciąży przede wszystkim na Komitecie reklam starania się już wcześniej przypomnieć, że dzień 20-go sierpnia, należy już sobie zarezerwować i pamiętać, że to dzień, który ma nas zaprowadzić tam, gdzie wspólnie składaliśmy hołd i uznanie pieśni polskiej.

Polonia z Gary, Rodacy i organizacje polskie winny wyказать jak cenią sobie wysoko drogę wiodącą po przez 50-lat wstecz, która monowała wielkie dzieło o charakterze śpiewaczym. Chór Chopina w ciężkich ówczesnych czasach podjął te

go zadania pielęgnować pieśni na tym terenie i wytrwał by pieśń tę przedstawić Polonii na złotej karale istnienia. Polonii przypada w udziale oddać jaknajwiększe uznanie za pokonanie trudów, po przez pół wieku czasu.

Za zarząd Chóru: Leokadia Pesdana, prezeska; Miocystaw Tukaj, koresp. Chóru.

Jutro Hoosiers Grają z Wisłą

Celem lepszego przygotowania się do Turnieju Piłkarskiego, jaki będzie miał miejsce w Obozie Młodzieżowym, w Yorkville, Illinois, w dniu 4-go lipca, drużyna piłki nożnej Hoosiers rozegra jutro, w niedzielę, 26-go czerwca o godzinie 2-giej po południu, w Tod Parku, w East Chicago mecz towarzyski z zawsze dobrze grającą drużyną polską z Chicago, drużyną WISŁA, która przejeżdża do East Chicago w pełnym swym składzie. Po wszelkie informacje w sprawie jutrzejszego meczu można telefonować do lokalnego Klubowego "SYRENY", 398-9772.

Po rozegraniu meczu, w lokalnym Klubowym odbędzie się PRZYJECIE DLA WSZYSTKICH GRACZY I KIBICÓW PIŁKARSKICH. Kto pragnie zobaczyć dobry mecz, powinien jutro przyjść do Tod Parku.



BUDDYJSKI PROWOKATOR.—Antyrządowy przywódca buddyjski stojąc na aucie, podburza dzieci i nawołuje ich do budowania barykad na drogach w Saigonie.

Uwaga Parafianie Św. Jana Kantego w Indiana Harbor

Dzięki inicjatywie Administratora Parafii Św. Jana Kantego, dzielnego pracownika na polu pracy społeczno-narodowej, ks. Antoniego Bałczuna, w roku 1966 odbędzie się wielki "FESTYN RODZINNY" z którego całkowity dochód obrotowy zostanie na zasilenie kasy Parafialnej. "FESTYN RODZINNY" będzie miał miejsce we wtorek, w pięknej i obszernej Sali Post. 78-go Legionu Amer., przy 140-tej i Alder ulicy, w Indiana Harbor.

Par. Św. Jana Kantego, z przybyciem na jej teren ks. Antoniego Bałczuna jest dziś Parafią żywotną, znacznie ulepszoną. Parafianie zaś są dumni z Administracji ks. Bałczuna. Impreza, jaką urządza w tym roku Parafia powinna zgromadzić nie tylko WSZYSTKICH bez wyjątku Parafian ale i Polonię z okolicznych miast, ze wszystkich zakątków stanu Indiana.

Na salę Legionową w dniu 12-go lipca będzie można już przybyć o godzinie 6-tej wieczorem. Na sali będą kioski przeróżnych organizacji, będą gry dla Pań i Panów, bufet suto i bogato zaopatrzony.

Wszyscy Parafianie są proszeni o jak najprzychylniejsze odniesienie się do rozprzedaży 10 książeczek, które były dostarczone Rodzinom, należącym do Parafii. "Szczęśliwcy" otrzymają cenne Nagrody, jak Aparaty TV, Radia, Aparaty Fotograficzne. Jak zaznaczyć ks. Antoni Bałczun, "obowiązkiem

każdej i każdego, należącego do Parafii jest dopomóc tej sprawie i tym samym dopomóc Parafii", niech więc nikt nie braknie na Festynie Rodzinnym, niech każdy poczuje się do obowiązku rozprzedaży książeczek.

Wielką pomoc w czasie Festynu przyrzekł już Klub Towarzystwa przy Parafii Św. Jana Kantego, Klub Pań Białego Orła, Sodalicja Panien, Tow. Ave. Maria, Tow. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, Tow. Polskie Drzwony, Tow. Św. Kunegundy, Katolicka Organizacja Młodzieżowa, Klub Marszałków Kościelnych, Chór Św. Cecylii i Bractwa Różańcowe.

Organizacje i Kluby Obywatelskie proszone są o składanie swych danin na jaknajlepsze powodzenie tej pięknej Parafialnej Imprezy, która jest "czymś nowym" w historii Parafii.

Po więcej książek zgłaszać się na Plebania Par. Św. Jana Kantego, gdzie ks. Bałczun jaknajmilej wszystkich przyjmie.

Pamiętajmy, — wtorek, 12-go lipca, bądźmy wszyscy, jak jeden, na wielkim FESTYWALU RODZINNYM, w sali Legionu Amerykańskiego, poczynając już o godzinie 6-tej wieczorem. BĄDZMY gotowi pomóc Parafii, która dziś stoi w rzędzie najlepiej zagospodarowanych w Diecezji Gary, dzięki Duszpasterzom, jak ks. Antoni Bałczun i Wikary, ks. Stanisław Dominik.

Okręg V Ligi Morskiej Godnie Uczcił Millenium Chrześcijaństwa Polski

Okręg V Ligi Morskiej, który zawsze pragnie godnie i patriotycznie czcić czy to Święta Narodowe Polskie, czy Rocznicę Amerykańską, tym razem, bardzo pięknie i wzniosło uczcił TYSIĄCLECIE POLSKIEGO CHRZEŚCIJAŃSTWA WIELKĄ i WSPANIAŁĄ PARADĄ oraz BOGATĄ AKADEMIA. Wielka Parada i Akademia odbyły się w niedzielę, 5-go czerwca dzięki usilnym staraniom Przewodniczącej, pani Józefiny Rzeźnia w South Chicago, w Kościele NMBNP, oraz w sali Posterunku "Steinmaszek Post" przy 85-tej i Commercial ulicy.

Parada była jedną z najlepszych w historii Okręgu V Ligi Morskiej, i tu trzeba oddać cześć i uznanie dla pracy całej Rodziny Rzeźnia, która zajęła się nie tylko organizacją Parady, ale i pracami przygotowawczymi.

Akademia była podniosła i bogata. Program Akademii przeprowadził Komisarz Okr. XV Związku Narodowego Polskiego, pan Tadeusz Wachel, Wywizując się znakomicie z powierzonych mu funkcji dzięki znajomości tak Polskiego jak i Angielskiego języka. Sala Steimaszka była przeładowana, Program zadowolili wszystkich obecnych.

Hymny zostały odśpiewane przez p. Ben Rzeźnia z South Chicago.

Okręgowi V L. M. należy się cześć i uznanie za prowadzenie tak szlachetnej i wysoce patriotycznej pracy dla dobra nie tylko Ligi Morskiej, ale i całej Polonii rejonu Calumet. Cześć całemu Komitetowi z panią Józefiną Rzeźnią na czele.

Grupa 912 ZNP w Toku Pracy—Jutro Zebranie—Piknik 26-go Czerwca

Grupa 912 ZNP, Tow. im. Gen. Tadeusza Kościuszki pod kierownictwem energicznego prezesa Edwarda Depty prowadzi ożywiony program pracy na niwie związkowo-polonijnej. Liczebnie największa w Okręgu 15 ZNP Grupa 912 ZNP w Gary stara się nie tylko o rozwój lecz zarazem, by umożliwić członkostwo wspólne zabawienie się w gronie rodzinnym w porze letniej. Jedną z tego rodzaju imprez — to na wielką skalę piknik, zabawa ogrodowa w niedzielę, dnia 26-go czerwca, na gruntach obozowych "Polonijnego Ośrodka Młodzieży" — 3 mile na południe od US 30 i Highway 51 na wschód od Crown Point, Indiana.

"Popieramy zawsze sprawy polonijne — podkreślił prezes Depta — w Kongresie Polonii Amerykańskiej, w Obozie, na terenie miasta Gary współpracujemy z wszystkimi organizacjami polonijnymi; ostatnio braliśmy czynny udział w uroczystościach milenijnych diecezji Gary, w ogóle zawsze jesteśmy tam, gdzie wymaga tego dobro i prestiż Polonii. Dziś więc serdecznie apelujemy

do całego ogółu polonijnego w tutejszym rejonie o gremialny udział w "naszym" pikniku w dniu 26-go czerwca, w Obozie."

Tegoroczny piknik Grupy 912 ZNP będzie głównym tematem obrad zebrania Grupy 912 ZNP, jutro, w niedzielę, dnia 19 czerwca, w sali Domu Polskiego, 1600 Paenn. ul., w Gary. Początek obrad o godzinie 2-jej popołudniu.

Zarząd uprasza całe członkostwo o udział w obradach jutrzejszych, by należycie omówić wszelkie sprawy związane z nadchodzącym piknikiem. Szereg innych ważnych spraw wymagać będzie również aprobaty członkostwa. — Za Zarząd: Anna Zimmerman, sekr. prot.

Chór Millenium w Michigan City

Na specjalne zaproszenie z Michigan City, Ind. Chór Millenium z tutejszego rejonu pod kierownictwem przeora Ojów Karmelitów Ks. Ciesielskiego, wystąpi w "International Friendship Gardens" w Michigan City, Indiana w dniu 6-go sierpnia, b.r. Program rozpocznie się o godz. 8ej wiecz. W ramach programu wystąpi również Zespół Wianka, który brał udział w uroczystościach milenijnych diecezji Gary.

pociąg odchodzi o północy...

pociąg odchodzi o północy...

POCIĄG ODCHOZI O PÓŁNOCY

to prawdziwe wydarzenia z ostatniej wojny

Będziecie czytali tę książkę całą noc jak ją zaczniecie czytać wieczorem!

Autor: Wacław Solski

Cena: \$2.00

C.O.D. — nie wysyłamy

DZIENNIK

ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave.

Chicago, Ill. 60622

Blisko Dwa Tysiące Osób Na Bankiecie Dla Kongresmana Romana Pucińskiego



KONGRESMAN Puciński przemawia na bankiecie. Z lewej żona kongresmana Aurelia, z prawej mistrz ceremonii Marshall Korshak.

Ks. Prałat K. Abramowicz Wręczył Pucińskiemu Pamiątkową Plakietę z Orginalnym Rękopisem Nut Paderewskiego, oraz Fotografiami Artysty.

Komitet obywatelski po- nownego wyboru Romana C. Pucińskiego do Kongresu z 11 dystryktu w stanie Illinois rozpoczął tegoroczną kampanię bankietem, który odbył się w ubiegłą niedzielę w Aragon Ballroom. Na bankiet przybyło blisko dwa tysiące osób i duża sala zapamiętała się prawie do ostatniego miejsca. Ponieważ jest to rok wyborczy — szczególnie licznie przybyli reprezentacji świata politycznego i kandydaci na różne urzędy. Jak zawsze na imprezach Pucińskiego bar-

do licznie była reprezentowana Polonia Chicagońska, oraz świat unijny.

Program zagała przewodniczący komitetu obywatelskiego i w ostatnich latach kierownik kampanii Pucińskiego Ed Stefanowicz, prosząc ks. prałata A. Abramowicza o odwołanie inwokacji, poczynił zaproszenia na mistrza ceremonii Marshall Korshaka, stanowiącego dyrektora finansów.

Ks. prałat Abramowicz w imieniu komitetu obywatelskiego w uznaniu pracy Pucińskiego zarówno w Waszyngtonie, jak również i w jego dystrykcie — wręczył mu plakietę z oryginalnym rękopisem nut Paderewskiego, oraz fotografią Mistrza.

Przemówienia i Depesze

Jak na bankiet polityczny, to przemówień było bardzo mało. Poza bowiem mistrzem ceremonii Korshakiem, krótko przemówił tylko Harry Semorow, a dłuższe i głośniejsze przemówienie wygłosił Puciński. Natomiast na bankiet nadesłał depesze z wyrazami uznania dla Pucińskiego, Prezydent Johnson, wiceprezydent Humphrey, oraz mayor Daley.

Zarówno ks. prałat Abramowicz, jak i przewodniczący Korshak, oraz Harry Semorow podnieśli fakt, że swoimi

zdolnościami, doświadczeniem i pracą kongresman Puciński zdobył poważną pozycję w Waszyngtonie.

Kongresman Puciński w swoim przemówieniu podkreślił, że zadaniem naczelnym każdego polityka jest służenie społeczeństwu. Partia Demokratyczna może wykazać się dużym dorobkiem właśnie na tym odcinku. W szczególności jesteśmy świadkami najdłuższego okresu pomyślnego rozwoju gospodarczego w kraju. Demokraci wysunęli doskonały zespół kandydatów na różne urzędy, a najważniejszym zadaniem przed listopadowymi wyborami jest poinformowanie społeczeństwa o osiągnięciach partii.

Wielkie zadanie przypada tutaj kapitanom precyzyjnym, albo przywódcom precyzyjnym, jak ich nazywa Puciński. Mówca podkreślił, że właśnie pracownicy na szczeblu precyzyjnym ogra-żają bardzo ważną rolę w naszym ustroju i życiu politycznym. Oni są pośrednikami między ogółem społeczeństwa, a kierownictwem partii. Od nich zależy czy społeczeństwo jest poinformowane o osiągnięciach i zamiarach partii i odwrotnie, czy partia zna dobrze poglądy i nastroje społeczeństwa. Przemówienie Pucińskiego było wielokrotnie przerywane oklaskami.

Obecni

Oczywiście nie sposób jest wymienić wszystkich obecnych. Trudno było nawet ich zanotować wśród dwutysięcznego tłumu.

Ze świata politycznego zdołaliśmy zauważyć między innymi: A. Edwarda Barretta z żoną, Bernarda Korzenia, Chestera Majewskiego, Lillian Piotrowską, Williama Zachackiego, Williama Cowheya, Franka Jirka z żoną, Thomasa Lyonsa, Ray Rybackiego, Frank Sulewskiego z żoną, Val Janickiego, Edwina Fifielskiego.

Koła gospodarcze reprezentowali między innymi Noel Goldblatt z żoną, Feliks Baisa z żoną, Joseph Bernstein, Ted Szywała z żoną, Ed Dembski z żoną, Mitch Kobylinski z żoną, i t.d. Z prasy zauważyliśmy: Irvinga Manaster Bazemore z żoną, Luis Lerner z żoną, Huberta Messe z żoną.

Jak wspomnieliśmy licznie była reprezentowana Polonia. Przy głównym stole prezesa PNA i Kongresu Polonii Karola Rozmarka reprezentowała żona Wanda Rozmarek. Związek Polek reprezentowała prezesa Łagodzińska, a była także liczna delegacja ze Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego. Wśród obecnych byli także: pp. Hank Anderson, pp. Charles Chiakulas, Henry Coco, Byron Dalton, Titus Haffa, pp. Paul Iaccino, William Lennon, Steve Nash, Nina McLeod, Thomas Nayder, Earl Quinn, James Regas, Ed Sadlier, Leon Schlafrock, Gunnar Stolz reprezentujących unie, zrzeszenia, albo tylko przyjaciół Pucińskiego.

Chyba trzeba także nadmienić, że na bankiecie była obecna żona kongresmana, Aurelia z córką Aurelią i synem Romanem Jr., matka kongresmana Lidia Pucińska-Rutkowska, ojczym Stefan Rutkowski, oraz brat z żoną Wiesław Puciński.

Wstępnie posiedzenia prezesa Rozmarek powołał Zarząd Centralny do uczczenia pamięci zmarłych członków i członkiń j.n.

UCZCZENIE PAMIĘCI ZMARŁYCH

Powołani wola Pana Wszemockiego opuszcili szereg nasze następujący Bracia i Siostry, dłu-goletni członkowie Związku:

Teodor R. Pająk, członek Grupy 1829 ZNP, Bound Brook, N.J., Komisarz Okręgu 5go ZNP, wielce zasłużony Związkowiec i pa-triota. Organizator swej Grupy, piastował urząd prezesa Gminy 181 ZNP i sekretarza Gminy. Pośel Sejmu 29, 30 i 34go.

Walenty Rzaśa, członek Grupy 1771 ZNP, Johnstown, Pa. Dzielny Związkowiec, piastował wiele lat urząd prezesa swej Grupy, wiceprezesa Gminy 22 ZNP. Pośel Sejmu 29, 30 i 34go.

Andrzej Stalec, członek Grupy 639 ZNP, Omaha, Nebr. Piastował urząd sekretarza protokołowego swej Grupy przez lat 21, był wiceprezsem Gminy 35 ZNP.

Franciszka Lalik, członkini Gr. 1238 ZNP, Buffalo, N.Y. Piastowała urząd sekretarki finansowej swej Grupy przez lat 36. Była sekretarką Wydziału Między przy Grupie przez wiele lat.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Stanisław Baran, członek Grupy 994 ZNP, West Allis, Wis. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez lat 14, potem sekretarza protokołowego i kasjera.

Antoni Sabaciński, członek Gr. 1340 ZNP, wybitny Związkowiec. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez lat 17, był delegatem do Gminy 39 ZNP. Pośel Sejmu 29go.

Z Posiedzenia Zarządu Centralnego ZNP

Cenzor Dworakowski, Wicecenzor Czeleń i Prezes Gm. 38 ZNP Radzyński Obecni Na Posiedzeniu. — Przyjęto 954 Nowych Członków Na Sumę \$1,560,500 Ubezpieczenia Jako Wynik Pracy w Miesiącu Maju. — Cenzor Dworakowski Podał Do Wiadomości, że Dr Leo Schmidt i Dr Kawecki Pobudują Własnym Kosztem \$60,000 Rezydencję Dla Prezydenta Kolegium.

Posiedzenie plenarne Zarządu Centralnego ZNP odbyło się w piątek 24go czerwca w sali posiedzeń Domu Związkowego, pod przewodnictwem prezesa mec. Karola Rozmarka z udziałem dyrektorów i dyrektorek z prowincji.

Na wstępie posiedzenia prezesa Rozmarek powołał Zarząd Centralny do uczczenia pamięci zmarłych członków i członkiń j.n.

Anna Strojny, członkini Grupy 2692 ZNP, Chicago, Illinois, czynna na polu społecznym. Piastowała urząd prezesa swej Grupy przez lat 23. Pośelka Sejmu 29go.

Jerome Litke, członek Grupy 2201 ZNP, Milwaukee, Wis. — zginął na polu walki w Viet Nam w wieku lat 19.

Franciszek P. Hajduk, członek Grupy 1928 ZNP, Carnegie, Pa. Piastował urząd sekretarza protokołowego swej Grupy.

Cześć ich pamięci.

Cześć pamięci wszystkich Sióstr i Braci naszych zmarłych w czasie do ostatniego posiedzenia naszego.

Grupom i Gminom wyrażamy żal.

Rodzicom zmarłych wyrażamy głębokie współczucie.

O POLAKACH W TEXAS

Prezes Rozmarek poprosił następnie do przemówienia obecnego na posiedzeniu Wicecenzora ZNP Antoniego Czeleń z Monessen, Pa. i prezesa Gminy 38go ZNP Jana Radzyńskiego z Pittsburgha. Wicecenzor Czeleń wspomnił że wraz z p. Radzyńskim znajdują się w drodze do domu po krótkim pobycie w stanie Texas, gdzie brali udział w 75-leciu Grupy 165 ZNP w Houston.

Wicecenzor Czeleń przed 11tu laty spędził pewien okres czasu w Texas jako specjalny organizator ZNP gdzie zapisał wielu członków do ZNP. Istnieje tam wielkie pole do pracy werbunkowej i Brac Związkowa w tym stanie zwraca się z prośbą do Zarządu Centralnego o pomoc.

Prezes Rozmarek w odpowiedzi wicecenzorowi Czeleń podał do wiadomości że prośbę tą już uwzględniono i Komitet Rozwoju w punkcie 4m poleca wydelegowanie p. Jana Radzyńskiego specjalnym organizatorem na stan Texas.

Prezes Rozmarek następnie poprosił obecnego na posiedzeniu prezesa Radzyńskiego do kilku słów. Prezes Radzyński poparł wywody wicecenzora Czeleń o wielkich możliwościach w pracy werbunkowej w Texas, gdzie znajdują się liczne osady polskie, potomków pionierów polskich i których będzie można zdobyć w szeregi ZNP.

Przystąpiono następnie do sprawozdań urzędniczych i urzędniczek Zarządu Centralnego.

SPRAWOZDANIE PREZESA Z. N. P. KAROLA ROZMARKA

Dnia 16go kwietnia przemawiając na bankiecie Tysiąclecia Polski Chrześcijańskiej, urządzonym staraniem Ogólnego Chicagowskiego Komitetu Milenium Polski. Bankiet odbył się w Sherman House. Przewodniczącym programu był Jan C. Marcin, klerk miasta Chicago i przewodniczący ogólnego Chicagowskiego Komitetu Milenium. Przemówienia wygłosili: kongresman Roman C. Puciński; przewodniczący dyrekcji banku Central-Penn National Bank z Filadelfii, Kazimierz Sienkiewicz; Mayor miasta Richard J. Daley i ks. Biskup Alojzy Wycisło.

W przemówieniu swoim zobra-zowałem wkład Związku Narodowego Polskiego do rozwoju kulturalnego Polonii Amerykańskiej, ze szczególnym uwzględnieniem roli jaką na dziedzinie oświatowej odgrywa i odgrywa Kolegium ZNP w Cambridge Springs Penna.

Jubileusz Gminy 80 ZNP

Dnia 24go kwietnia wygłosiłem przemówienie na uroczystości Złotego Jubileuszu Gminy 80ej ZNP. Bankiet jubileuszowy odbył się na sali Mickiewicza w Chicago. Program zagał przewodniczący Komitetu Jubileuszowego Jan Bandur a toa mistrzem był skarbnik Gminy 80, Michał Oleszkiewicz, a sekretarką Waleria Jendrysik. Ks. Prałat Edward Smaza odmówił inwokację, a przemówienie okolicznościowe wygłosił prezes Gminy 80ej Władysław Tomaszewski. Pani Zofia Witkowska wręczyła mi 5 afil-kacji nowych członków.

W przemówieniu swym zobra-zowałem w krótkości dzieje ZNP, wzrost naszej organizacji i jej spełnienie wielkiej misji dziejowej, oraz przedstawiłem jej dłu-szej historii działalności. Gminie Jubilatce złożyłem słowa uznania za wielką pracę wykonaną na niwie związkowej i narodowej.

W Kolegium Związkowym

Dnia 4go czerwca wziąłem udział w posiedzeniu Rady Szkolnej ZNP w Cambridge Springs, Pa., na którym zatwierdzono pla-

ny budowy męskiego i żeńskiego dormitorium, oraz sali studenckiej.

Dnia 5go czerwca, przemówi-łem na uroczystości zakończenia roku szkolnego w Kolegium ZNP w Cambridge Springs, Pa. Głównym mówcą był Dr. Zbigniew Brzezinski z Uniwersytetu Columbia, który obejmuje stanowisko w wydziale planowania w Departamencie Stanu. Dr. Brzeziński, Leon Schmidt i Ryszard Switlik otrzymali doktoraty honorowe Kolegium ZNP.

Na Bankiecie Cenzora w Cleveland, Ohio

Dnia 11go czerwca wygłosiłem przemówienie na bankiecie urządzonym ku czci Cenzora ZNP Władysława L. Dworakowskiego w Cleveland.

Program zagała Dyrektorka ZNP Irena Wallace, a ks. Prałat Stanisław Polbielski wygłosił inwokację. Przewodniczącym programu był Sędzia Tadeusz Ades-ko z Chicago. Przemówienia wygłosili Bron. Klementynowicz, rzecznik miasta Cleveland, Prokurator Generalny Ohio, William Sexbe, Senator Stanowy Robert Stockdale, Dziekan Wydziału Prawnego Uniwersytetu Akron, Oscar Hunsicher i redaktor Dziennika Cleveland Plain Dealer, Tom Broadman.

W przemówieniu swym wyli-czyłem osiągnięcia i zasługi poprzednich 12tu Cenzorów ZNP i wskazałem, że nasz obecny Cenzor ZNP, zdobył swoje uznanie Braci Związkowej na niwie organizacyjnej, a szczególnie za wy-dajną działalność nad dalszym rozwojem Kolegium ZNP.

Na dzień 17go czerwca byłem zaproszony na bankiet urządzony ku czci Generala Meriana C. Cooper, przez Santa Monica Air Force Association. Nie mogąc w tej uroczystości wziąć udziału, wysłałem dnia 15 czerwca na ręce komisarza Okręgu 16go, Stanisławy Nieder, telegram następującej treści:

Telegram

"Mrs. Stella Nieder Commissioner, 16 PNA District 187 South Marengo Ave. Pasadena, California

Previously made commitments prevented me from attending the testimonial in honor of General Merian C. Cooper and you have been delegated to represent the Polish National Alliance on this memorable occasion. Gen. Cooper's heroic deeds as the then Captain and Second in Command of the famed Kosciuszko Squadron in the Soviet-Polish war of 1920 will live always in the grateful memory of the Polish Nation. His ancestral ties with Polish-American heritage, dating back to the times of General Pulaski endears him to ten million Americans of Polish origin, his patriotic service and signal advancement in the United States Air Force Association are noble inspiration for our youth. Please convey my sincere thanks for undertaking this tribute to a great soldier of liberty, great American and hero greatly admired by the Polish American community — General Merian C. Cooper.

Charles Rozmarek, president."

W Houston, Texas

Dnia 18go czerwca wygłosiłem przemówienie na Diamantowym Jubileuszu Grupy 165 w Houston, Texas.

Uroczystości jubileuszowe rozpoczęły się Mszą Dziękczynną w kościele Chrystusa Króla. Bankiet jubileuszowy odbył się w miejscowym Hotelu Rice.

Program zagał Prezes Grupy 165, Z. J. Paradowski, a przewodniczącym był Dr. Antoni Pawełek, poprzedni Prezes Grupy 165. Inwokację wygłosił ks. Prałat Bernard F. Roemer, proboszcz parafii Chrystusa Króla, a gości powitał zastępca Mayor Miasta Houston. Przemówienia wygłosili: Komisarz 11. Okręgu Paulina Górka, Komisarz 11. Okręgu Dr Stanisław J. Sulkowski, Biskup John L. Morkovsky, Ordynariusz Diecezji Galveston-Houston, i Wicecenzor ZNP Antoni Czeleń. Benedykcję udzielił ks. Bruno Skweres, kapelan Grupy 165ej ZNP.

W przemówieniu swym zobra-zowałem zasługi i wzrost ZNP w dziejach Polonii Amerykańskiej, i rolę jaką nasza organizacja odegrała w służbie dla Stanów Zjednoczonych i dla Polski. Grupie Jubilatce i Braci Związkowej w Texas złożyłem słowa uznania za wielką pracę wykonaną na niwie organizacyjnej i narodowej i wezwałem do wzmożonej działalności dla dobra Związku Narodowego Polskiego i Polonii Amerykańskiej.

Sprawy biurowe w okresie czasu objętym sprawozdaniem niniejszym toczyły się zwykłym trybem.

Karol Rozmarek Krajowy Prezes.

Przyjęto następnie raport Komitetu Inwestycyjnego zdany przez prezesa Karola Rozmarka i sprawozdania zdane przez urzędników i urzędniczki ZC j.n.: — Wiceprezesa Franciszka Dymek, wiceprezes Franciszek Prochot, sekretarz krajowy Adolf Pachucki, skarbnik Jan Ulatowski, dyrektor Józef Danciewicz, dyrektor Irena Wallace, dyrektor Mieczysław Odorobina, dyrektorka Bronisława Helkowska, dyrektorka Katarzyna Dienes, dyrektorka Jan Ziembka, dyrektorka Melania Winińska, dyrektorka Michał Holodnik, dyrektor Edward Moskal, dyrektor Stanisław Józefiak, lekarz naczelny dr. Antoni Sam-poliński i szef. działu asekuracji Tadeusz Jasiorkowski.

Sprawozdanie Skarbnika

Przyjęto sprawozdanie skarbnika Jana Ulatowskiego ze stanu i obrotu kasy organizacyjnej j.n.: Z obrotu i stanu kasy w miesiącu maju, 1966:

Wydział Młodzieżowy i Małoletnich:

W kasie było dn. 30 kwietnia, 1966 r. — \$184,386.90.

Wpłynęło od 1 do 31go maja: Ze sprzedaży bonów inwestycyjnych — \$503,031.14.

Inne — \$1,474,742.97.

Razem — \$2,162,161.01.

Wypłacono od 1 do 31go maja, 1966 roku:

Pośmiertne — \$227,933.37.

Zakup bonów inwestycyjnych — \$502,860.00.

Inne — \$910,194.42.

Pozostało — \$471,122.72.

Sekr. Krajowy Adolf Pachucki Zdał Sprawozdania

Z pożyczek na certyfikatach ubezpieczenia życia pośmiertnego jak i o stanie członkostwa.

Sprawozdanie z Działu Pośmiertnego wykazało że za latwio-nu w maju 402 wypadków pośmiertnego na ogólną sumę \$292,316.18; cztery wypadki małoletnich i trzy wypadki z różnicą wieku. Przeciętny wiek zmarłych kobiet wynosi 71 lat i 6 miesięcy; a przeciętny wiek zmarłych mężczyzn wynosi 69 lat i 4 miesiące.

Mowa Cenzora Dworakowskiego

W trakcie sprawozdań na posiedzenie przybył Cenzor ZNP a d w. Władysław Dworakowski, który wyraził serdeczne podziękowanie prezesowi Rozmarkowi jak i osobicie każdemu z urzędników i urzędniczek ZC za udział w bankiecie jako Brac Związkowa Okręgu 9go ZNP u-rzędzila dla niego w dn. 11go czerwca w Cleveland, Ohio. W łączności z tym bankietem gło-sno było w prasie, radio i te-lewizji amerykańskiej o Związku Narodowym Polskim.

Cenzor Dworakowski nawiązu-jąc do osiągnięć Kolegium Związkowego podał do wiadomości że przyjęto już 522 studentów i studentek do Kolegium Związkowego na rok szkolny 1966-67. Jak informuje Cenzora Dworakowskiego Prezydent Kolegium dr. Pariski — do przegladni-cy znajduje się jeszcze 200 aplikacji studenckich i spodziewana liczba studentów razem wynosić będzie około 565.

Cenzor Dworakowski podzielił się z Zarządem Centralnym ZNP radością nowiną, a mianowicie: dwóch członków Komisji Dorad-czej Prezydenta Kolegium Związkowego — dr. Leon W. Schmidt z Cleveland i dr. Henryk C. Kawecki z Pa. przyrzekli własnym sumptem pobudować nową rezydencję dla Prezydenta Kolegium.

Dr. Schmidt i dr. Kawecki wylo-żą z własnych kieszeń \$60,000 na budowę tej rezydencji, pokrywając wszelkie koszty związane z budową i powiększając ją wspa-niałą i hojną danią majątek Kó-legium i Związku Narodowego Polskiego.

Cenzor Dworakowski dalej po-dał do wiadomości że spodziewa-ne są dary w sumie \$64,000 na powiększenie biblioteki oraz \$4,500 na udoskonalenie ekwipu-mentu dla celów naukowych. Oba te dary mają wpłynąć do rządu amerykańskiego w formie daniny jednorazowej na cele Kolegium Związkowego.

Na fundusz rozbudowy Kó-legium ZNP na bankiecie dla niego urządzonym — jak podał do wiadomości Cenzor Dworakowski — wpłynęło około \$8,000 w donacjach od Okręgow, Gmin i Grup oraz Braci Związkowej.

Zarząd Centralny ZNP z uznaniem i z oklaskami przyjął rado-sne wiadomości przekazane im przez Cenzora Dworakowskiego. (Sprawozdanie z dalszego ciągu, posiedzenia w poniedziałek)

Wtorek, 28 Czerwca

Klub Zwierniczan odbędzie pół-roczone posiedzenie we wtorek, 28 czerwca, w sali Zw. Klubów "Słop, pnr. 1401 W. Superior ul.

Ważne sprawy są do załatwie-nia. Początek o godzinie 8ej wie-czorem, każdego członka obec-ności jest pożądana. — Rudolf Drozd, prezes; Genowefa Stock, sekr. prot.; Anna Jaruzik, wiceprezesa.

Od Poniedziałku 27go Czerwca NOWY POLSKI PROGRAM RADIOWY 'ROZMAITOŚCI' WXRT—FM 93.1 K. PAWŁOWSKI i JAGODA SAWA Codziennie od poniedziałku do piątku Godz. 6-7 Wiecz.

FREE Gift

For Saving at

NATIONAL SAVINGS

June 27 thru July 9

You can have any one of the five valuable gifts shown here by saving with National Savings. All you need do to get yours is to open a savings account with National Savings for \$300 or more — or add \$300 or more to the account if you already have one. This gift offer is good between June 27th and July 9th inclusive. Sorry, only one gift to a family. GIFTS CANNOT BE SENT BY MAIL.

Your Choice

of any one of the five gifts

High Intensity Lamp
Fully adjustable, metal construction. Wood finish.

13-piece Ovenware Set
Milk white in new rainbow "Blue Fantasia" design.

8-piece Deluxe Glasses
By Hazelware. Platinum banded sherberts.

Weaver Hallite Saucepan
Full 3 1/2 quart size in gleaming aluminum.

Bissell Sweeperette
Efficient, compact sweeper. Handsomely finished in gleaming antique brass.

Your funds earn 4 1/2% per annum in National's investment account. Money in thru July 9th will earn fully from July 1st. Savings insured by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

National Savings 3350 W. Diversey Ave., Chicago, Humboldt 6-5200

Only a Penny More a Night...

BEAUTYREST

...the happiness money can buy

Tak, tylko centa więcej za noc kosztuje was to aby ciało zżywało najlepszego wpczynku jaki miało kiedykolwiek i to wszystko co płacicie więcej ponad cenę tak zwanych "okazyjnych" materacy za nieporównywalny komfort Beautyrest. Ponieważ konstrukcja sprężyn w osobnych "kieszeniach" Beautyrest nigdy nie opada, ponieważ materac ten podtrzymuje silnie lecz delikatnie każdą część waszego ciała, budzicie się bez bólów, wstajecie wspaniale wypoczęci. I jeżeli zainwestujecie tylko centa więcej za noc w Beautyrest, mądre kupującie ponieważ na dalszą metę Beautyrest jest najbardziej ekonomicznym materacem jaki możecie nabyć. Test po teście przeprowadzany przez Krajowy Consumer Testing Institute wykazał raz z razem, że Beautyrest trwa trzy razy dłużej jak zwyk

Z Cyklu: Millenium Polski

Architektura Gotycka Pomnik Wspaniałości.
— Z Naszych Dziejów.

Opracował — W. Wiśniewski
(Ciąg dalszy)

Bez wieżowa bazylika gotycka z wieku XIV jest kościołem pacyfistycznym w Koronowie, nawiązujący do rozwiązań cyferycznych z poprzedniego wieku XIII. Do cech cyferycznych tego kościoła, należą smukłe wieżyczki przy fasadzie zachodniej, zbliżone do wieżyczek cyferycznych kościołów w Pelplinie i Oliwie.

Na terenie Wielkopolski, w wieku XIV powstała tylko jedna budowla gotycka halowa — kościół św. Stanisława w Kaliszu. Natomiast w wieku XV, wznoszono tam wyłąc-

nie gotyckie kościoły halowe jak w Skwierzynie, Stupcy, Świebodzinie, św. Mikołaja i Marcina w Bydgoszczy, św. Jakuba w Wągrowcu, Łeknie, Międzyrzeczu, Rogoźnie i Bożego Ciała w Poznaniu.

Okolo połowy XV wieku, podjęto w Gostawicach pod Koninem, budowę kościoła reprezentującego rzadki w architekturze gotyckiej, przykład założenia „centralnego”. Do osiobocznego nawy, przylegała cztery ramiona na planie krzyża greckiego, a sklepienie nawy wsparte zostało na jednym wysmukłym kamiennym filarze. Podobny

plan posiada kościół w Miszewie Murowanym, lecz bez filara i sklepień w nawie.

Architektura gotycka północno-zachodnich terenów Polski, rozwijała się w wieku XIV i XV w kręgu rozkwitającej w tym czasie, północnej architektury hanzeatyckiej. Według wzorów tego ośrodka, budowano na Pomorzu świątynie, potężne bezskarpowe masywy zachodnie, jedno- lub dwuwieżowe dominujące nad korpusem nowym, bogato rozwinięte prezbiteria, oraz finezyjnej, ażurowej i wielobarwnej dekoracji ceramicznej.

Głównym typem gotyckim, układów przestrzennych na tych terenach, w wieku XIV i XV, są kościoły halowe. W ogólnej ilości zbudowanych wówczas świątyń, bazyliki należą do wyjątków, reprezen-

tując poważne osiągnięcia architektoniczne.

W wieku XIV, rozbudowano w formie bazylikowej z XIII wieku, kościół cyferyczny w Kołbaczu. W tym czasie powstało gotyckie monumentalne bazylikowe prezbiterium kościoła N. P. Marii w Starogardzie, założone na planie trójnawowym.

Przykładem halowej świątyni zachodnio - pomorskiej jest kościół w Kołobrzegu, którego budowę zaczęto w wieku XIII, zapewne na miejscu katedry, założonego w roku 1000 biskupstwa polskiego. Szeroki, trójnawowy, pięcioprzędowy korpus, został w końcu wieku XIV rozszerzony do układu pięcionawowego. Nad całością budowli, dominują monumentalne masy zachodnie.

W końcu wieku XIV, przy-

jęła się nowa forma gotycka, przestrzennych założenia miały wieloboczne prezbiterium z obojętnością. W tym czasie przebudowano także w ten sposób prezbiterium kościoła św. Jakuba w Szczecinie, przekształcając w początku wieku XV, w układ halowy również część masową, pierwotnie bazylikową, pochodzącą z wieku XIII.

Na przełomie wieku XIV i XV, powstaje kościół w Chojnie, reprezentujący dla nowego kierunku gotyckiego, w rozwiązaniach układu przestrzennego i detalu. Kościół ten nie posiada wydzielonego prezbiterium. Trójna w o w halowy system obejmuje również wieloboczne obojętne jego wschodniej części. Przypory zostały wprowadzone do wnętrza i wzbogacone obiegając kościół galerią. Na zewnątrz w miejsce skarp, zjawiały się dekoracyjne pilastry, z profilowanej glazurowanej cegły, z maswerkami, sterczynami i ażurowymi wimperegami. Jest to wybitne dzieło architektury gotyckiej.

W rozwoju architektury gotyckiej regionów północnych, na czoło wysunął się dorzecze Wisły, Toruń i Gdańsk. Drugi obszar budownictwa gotyckiego na terenie dawnych Prus — tworzy przede wszystkim Warmia.

Wisła w tym rejonie, nie tylko ułatwiała ruch towarowy do Bałtyku i odwrotnie, ale także przenikanie nowych form artystycznych, z pulsujących życiem krajów zachodniej Europy. Od wieku XIII, Pomorze pozostawało w stanie nieustannej walki z zakonem krzyżackim, równocześnie jednak i pod wpływem jego potęgi. Było więc współtwórcą jego sztuki, w szczególności budownictwa.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Nagła Śmierć

46 lat liczący William B. McDonald, mayor miejscowości Island Lake, a zamieszkały pnr. 112 Fern Ave., obserwując w czwartek, mecz pa-lantowy Little League w parku Island Lake, upadł nagle i zmarł na atak serca.

LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiamy do Dyplomowanych Aptekarzy z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

Już Jest Czas Na Wysłanie Waszej Rodziny w Polsce

Paczki Żywnościowe PEKAO

Na Przenośnik z Mąka Paczka Nr. 83,
40 funtów \$9.50 Zawierająca szynkę, Polędwice, Boczek, \$6.50
za dostawą do domu Smalec za

CABANSKI PHARMACY INC.

1147 N. ASHLAND AVE.

Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois

OTWARTA W DNI POWSZEDNIE od 10 rano do 9 wieczór.
za wyjątkiem środy od 10-tej do 7-ej wiecz., a w soboty
od 10-tej do 8-ej wieczorem.

W niedzielę od godz. 11-tej do 3-ej po południu.

Diversey Home
Made Sausage



3635 W. Diversey Ave.

Do Waszego Stołu, Na Wasze Uroczystości Rodzinne, Zabawy, Pikniki, Party i Inne Okazje Wielki Wybr Wędzonych i Pieczonych Szynek, Kielbas Domowego Wyrobu i Recznie Krajanych Na Sposób Krakowski i Warszawski, Oras Wszelkiego Rodzaju Wyśmienite Wędliny, Takie Szynek Importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA. — KAROLINA STAFI, Właścicielka, jest ona Prezeską Tow. Przyszłości, Grupa 1515 ZNP oraz Wiceprezeską Gminy 70-ej ZNP.

Tel. AL 2-2511

BALABAN & KATZ
NOW PLAYING! CONGRESS
2135 MILWAUKEE AVE

HERE COMES THE BIGGEST BOND OF ALL!



ALBERT R. BROCCOLI
HARRY SALTZMAN
SEAN CONNERY
"THUNDERBALL"

Produced by KEVIN MCCLORY PANAVISION TECHNICON Released by UNITED ARTISTS

PEKAO
TRADING CORPORATION
KOMUNIKAT

Polecając w dalszym ciągu nasze usługi czujemy się w obowiązku powiadomić naszą klientelę, że jedynie zlecenia Pekao gwarantują właściwe obdarowywanie odbiorców w Polsce.

Liczne są przypadki reklam prasowych informujących Polonię o tym, że za przesłane do Polski efektywne dolary, odbiorca może uzyskać przy ich sprzedaży około 100 złotych za 1 dolara.

Informacje te są nieścisłe i błędne.

Jak powszechnie wiadomo, tak jak w wielu innych krajach tak i w Polsce sprzedaż obcych walut na "czarnym rynku" jest niedozwolona i podlega odpowiednim sankcjom karnym.

Do skupu obcych walut, a więc i dolarów upoważnione są wyłącznie banki. Inna droga sprzedaży jest nie legalna.

Takie upoważnienie posiada również nasz dystrybutor BANK POLSKA KASA OPIEKI, S.A. i tylko BANK PKO został upoważniony do odsprzedaży towarów za dolary, względnie bonów towarowych za które Wasz krewny czy znajomy może obecnie uzyskać za przesłanego im dolara równowartość wynoszącą 72 złote.

Pamiętajcie więc, że Paczka Pekao to najprostszy, nie kolidujący z prawem i najpewniejszy przekaz do Polski.

PEKAO TRADING CORPORATION
25 Broad Street New York, N.Y. 10004

PACZKI do POLSKI

Wysyłajcie Paczki Waszym Bliskim
w Polsce, Aby Im Skutecznie Pomóc



- Dowód Pamięci
- Dobry Uczynek

- (1) Przyznajemy rację osobiste zapakujemy i wyślemy do Polski.
- (2) Przyjmujemy zamówienia na przesyłki PEKAO jak: żywność, materiały, cement, cegły, dachówki, węgiel, i t.d.
- (3) Posiadamy stałe na składowe: szynki, babuszki wędzone i kawałki — artykuły, które się najbardziej sprzedają jeszcze w Polsce, mimo podniesienia cła.

Biuro otwarte codziennie od godziny 9 rano do 6 wieczorem. W poniedziałki i czwartki od godz. 9 rano do godz. 5 wieczorem. W niedziele i święta biuro zamknięte.

Pe Waszko Inform. Frezang Telefonowa: BR. 8-9384

BIURO WYSYŁKI PACZEK DO POLSKI
Heleny i Tad. WOŹNIAK
1152 N. ASHLAND AVENUE

WYPRZEDAŻ LETNIA

DUŻY WYBÓR! NISKIE CENY!

- UBRANIE TROPIKALNE \$42.50
Czysto Włoskie, oraz Wełna i Dacron 1 wyżej
- SPODNIE TROPIKALNE \$650-\$750 1 wyżej
- MARYNARKI SPORTOWE \$14.95 1 wyżej
- UBRANIA CHŁOPIĘCE \$12.95 Różnych Kolorów i Rozmiarów 1 wyżej
- KOSZULE SPORTOWE \$2.95 Z Krótkimi Rękawami od 1 wyżej
- MĘSKIE SŁOMKOWE KAPELUSZE od \$2.45 - \$2.95 - \$3.25 i wyżej

DAJEMY ZNACZKI S & H

Udzielamy Kredytu Dla Wygody Klientów "Air Conditioned"

STARSIK CLOTHING

1205 Milwaukee Ave. BR 8-1230

Doskonale Spędzicie Wakacje,
lub "Week-endy" w
MT. VERNON LODGE
Beverly Shores, Ind.

- Wygodne pokoje z wyżywieniem, lub bez.
- Korzystanie z kuchni, oraz jadalni.
- Zbiorowe wycieczki i pikniki z wyżywieniem, lub bez.
- Dużo bezpiecznego miejsca na zabawy dla dzieci.
- Umiarkowane ceny tygodniowo, lub na "week-endy".

Po informacje i rezerwacje piszcie: Mt. Vernon Lodge, Box 43, Beverly Shores, Ind., lub telefonujcie TR 2-7841

WYJAZDY, WYJAZDY, WYJAZDY

NA BATORUM: 19 lipca, 16 sierpnia, 20 września, 18 października, 12 listopada, 7 grudnia; samolotami na różne okresy pobytu w Polsce lub w innych krajach; sprowadzanie waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.

PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe, odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.

Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

STAUDACHER & RATKE

1650 W. 48th STREET

Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

LENA MYSEK, Kierowniczka

EFFECTIVE JULY 1, 1966

SAVINGS ACCOUNTS
WILL EARN

4%
PER ANNUM

6 MONTHS

CERTIFICATES OF DEPOSIT

4 1/2%
PER ANNUM

Manufacturers National Bank

OF CHICAGO

1200 N. ASHLAND AVE.

MEMBER OF FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION



To jest wszystko co wam potrzebne

by korzystać z możliwości zabezpieczenia i wysokich zarobków w Fairfield.

Nie potrzebne żadne certyfikaty, ani określona minimalna suma; nie trzeba czekać na okresy dojrzewania, bez nieporozumień. Tylko o książeczka oszczędnościowa Fairfield. Tylko Wy sami decydujecie ile możecie lub chcecie trzymać na swoich koncie—lub jak długo. Będziecie zarabiali 4 1/2% dywidendy na tym wszystkim co złożycie. Oszczędności są zaasekowane przez F.S.L.I.C.

4 1/2%

na wszystkich oszczędnościach

Sukarno

Dżakarta, Indonezja. (UPI) — Oficjalna agencja informacyjna Antara podała wiadomość, że antykomunistyczny na organizacja młodzieżowa Kasi zaatakowała energicznie prezydenta Sukarno i wyraziła zdanie, że powinien on podać się do dymisji ze względu na brak jakiegokolwiek usprawiedliwienia jego polity-

CHICAGO, ILL. SATURDAY, JUNE 25, 1966

11

Rozmarek Defends LBJ's Policy In Texas Speech

Houston, Tex. (Sp.)—Charles Rozmarek, President of the Polish National Alliance and the Polish American Congress was the principal speaker at the 75th anniversary banquet of the Kosciuszko Lodge 165 of the PNA last Saturday. As reported by the Houston Post and the Houston Chronicle (see below), Mr. Rozmarek in his English language remarks defended President Johnson's policies in the Far East.

THE DIAMOND JUBILEE banquet was held at the Rice Hotel. Mr. Z. J. Paradowski, President of Lodge 165 opened the program and called upon Dr. Anthony Pawelek, former President of the Lodge to act as the toastmaster of the evening. Rt. Rev. Msgr. Bernard F. Roemer, Pastor of Christ the King parish gave the invocation.

Other speakers on the program were: Most Rev. John L. Moskovsky, Bishop of the Galveston-Houston Diocese; Dr. Stan. J. Sulkowski, Commissioner of the 11th PNA District; Mrs. Pauline Gorski, Lady Commissioner of the 11th District, and Rev. Anthony Matula, Pastor of the Immaculate Conception Parish of Panna Maria, Texas.

(Rev. Matula received from President Johnson the mosaic of Our Lady of Czestochowa during the historic White House ceremony on May 3rd. The mosaic will be

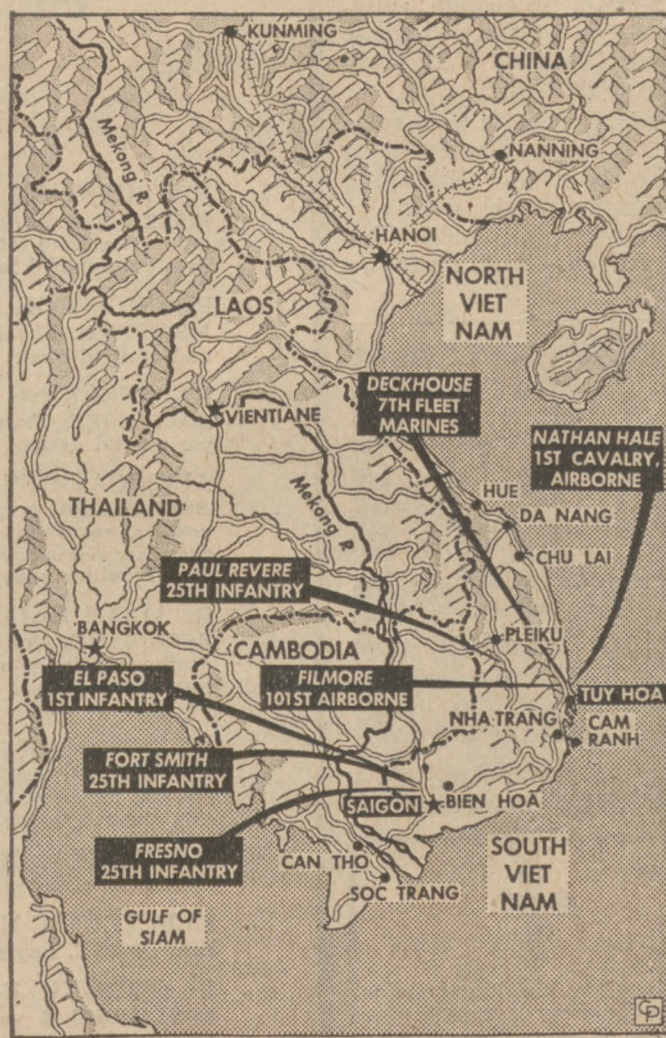
displayed at Panna Maria, Texas, Millennium celebration later this year).

MR. ANTHONY CZELEN, Vice-Censor of the Polish National Alliance told the banquet guests that they are members of a proud organization that is dedicated to furthering the education of American youth. The PNA, Mr. Czelel pointed out, is the only fraternal organization in the United States that owns and supports a four-year accredited institution of higher learning known as Alliance College in Cambridge Springs, Pa. He stated that the college currently is in the process of realization of a vast expansion program.

AMONG THOSE PRESENT at the banquet were: PNA Director Edward Moskal from Chicago; John Radzynski, President of Council 38 PNA of Pittsburgh, Pa.; Sam Swierc, President of the Panna Maria Lodge 3128 PNA, and Rev. Bruno Skwres, Chaplain of Lodge 165, who gave benediction at the conclusion of the banquet.

The following day, on Sunday, a Mass of Thanksgiving was celebrated at Christ the King church. Following the Mass members and guests gathered for a reception at the Polish Home in Houston.

WHERE THE ACTION IS



"OPERATIONS"—Map locates U.S. "operations" underway in South Viet Nam against the main Communist forces.

Founded in 1565

400th Anniversary Marked By Famed Wroclaw Seminary

WROCLAW, Poland (I.C.) — The Wroclaw Archdiocese observed the 400th anniversary of its seminary. The bishops of Wroclaw, Opole and Krakow took part in the observance along with clergy and laymen from Wroclaw and other dioceses.

THE WROCLAW MAJOR Seminary was founded in 1565, two years after the Council of Trent issued a decree on the formation of seminaries. Among the alumni of the Wroclaw Seminary were many outstanding servants of the Church, who particularly contributed to keeping alive Polish traditions in Silesia. Just two years after the war and the return of Wroclaw to Poland, the seminary had already resumed its normal

activities. Since then it has graduated 527 priests. In 1964, the Holy See granted the seminary the right to award ecclesiastical degrees of higher learning.

THE OBSERVANCE of the 400th anniversary of the Wroclaw Seminary began with a celebrated Mass in the Wroclaw cathedral. Large numbers of the clergy and laity attended. At an afternoon meeting in the seminary's auditorium, Archbishop Karol Wojtyla, Metropolitan of Krakow, delivered a lecture entitled: "The Tasks of Religious Seminaries According to Vatican II."

PO Clerks Needed At O'Hare

There is an important need and a shortage of career Post Office Clerks at that great and colorful air field, AMF O'Hare, Chicago's International Airport. The starting salary is \$2.57 per hour.

AMF O'Hare is one of the most important installations in the Chicago Postal System. At present a new, attractive and commodious post office is in the process of being erected. It will replace the present frame structure.

Chicago Post Office employees who have friends or relatives residing in the area or throughout the city are urged to encourage them in joining O'Hare's postal force. Postal employees assigned to AMF O'Hare must, at present, furnish their own transportation. Positions are available on all three tours.

Applications for the civil service examinations are now available at all postal stations and in Room 312, Main Post Office Building. The examination is on a continuous basis with no established closing date.

Couple—Trouble

Milwaukee, Wis. (UPI) — Willie Gholson, 25, was charged with disorderly conduct and resisting an officer. His wife, Marie, was charged with obstructing an officer.

Police said the trouble arose when the couple began arguing over how they should celebrate their fifth wedding anniversary.

SOFTBALL UNIFORMS
JERSEYS — JACKETS — EMBLEMS
SPECIAL TEAM DISCOUNT
COLLEGIATE PENNANT &
ATH. CLO. CO.
2419 MILWAUKEE AVE. DI 2-4477
Open Mon. & Thurs. Evenings.

RENT A HONDA
Reservations Suggested
SPECIAL WEEKDAY AND HOURLY RATES
Phone 338-6345
6340 N. BROADWAY
HOURS:
Sat. & Sun. 8 AM to Midnight
Mon. thru Fri. 9 AM to 11 PM

ELECTRONIC FISH LURE
Transistorized TR-Sonic fish lure attracts fish from 300 yards in every direction. Different frequencies, dialed by you allow you to attract any species of fish you desire. PLUS booklet on "Secrets of Successful Fishing" GUARANTEED! If not satisfied in 10 days — return the Lure for full refund and the book is yours to keep.
Send check or money order for \$9.95
SHAPCO ENGINEERING CO.
DEPT. P
111 W. Orchard Place
Mt. Prospect, Ill.

GOLF—GOLF
Beginners — Advanced
Outdoor Lessons
Now Being Given By
Tony Beringer
at
Lincoln Park — Diversey
Driving Range
Lessons by Appointment
Plenty of Free Parking
DI 8-9260

UNITED SOCCER, INC.
presents
VOJ VODINA
Champions of
YUGOSLAVIA
vs.
CRUZ AZUL
of MEXICO
SOLDIER FIELD
Wednesday, June 29th — 8 P.M.
TICKETS: Advance at all Soccer Clubs, \$2.50 — at gate, \$3.25.

Try delicious Mexican Food—visit the new
MEXICO CITY CAFE
"The City of Wonderful Dinners"
✓ Enchiladas ✓ Antojitos ✓ Broiled Steaks ✓ Tacos
REFINED SURROUNDINGS—TABLE SERVICE
Weekdays: 9 a.m. to Midnight
Weekends: 9 a.m. to 5 a.m.
EXTRA ATTENTION TO PARTIES
AND SPECIAL EVENTS.
4554 S. ASHLAND LA 3-9895

Dean Of Law School Praises Dworakowski's Perseverance

Cleveland (Sp.) — Former Dean of Akron University's Law School and now Judge of the Court of Appeals for the state of Ohio, Oscar Hunsicker, reminisced in a singularly inspiring prose on the Polish National Censor Walter L. Dworakowski's beginning of a new life in the United States after the horrifying experiences of World War II. Judge Hunsicker was one of the principal speakers at Mr. Dworakowski's testimonial dinner on June 11. Judge Thaddeus V. Adesko was the toastmaster of the evening and Mr. Charles Rozmarek, President of the Polish National Alliance and the Polish American Congress addressed the guests in both the Polish and the English language.

Judge Hunsicker said:

LATE IN THE YEAR of 1946, when I was Dean of the Akron Law School, a night school in Akron, a red checked, smiling young man came to my office seeking to learn how to become an Ohio lawyer. He spoke with a very broad accent and I had some difficulty understanding him. He said he was born in Akron, Ohio, and I wondered where in Akron he had learned to speak in that decidedly foreign manner. I was not particularly disturbed with the accent, for I was brought up hearing broken English spoken in my own home. My father was from the Rhein Pfalz, and his father from Alsace, and I was used to figuring out the meaning of words.

THIS YOUNG MAN was persistent, he knew what he wanted, and in a pleasant and courteous manner he told me of his desire to study law. He handed me an official looking paper, and said he was already a graduate of the University of Wilno, Poland, and a student of other schools, including the University of Warsaw. I was very much impressed with the papers he handed me, but I could not read them — he told me what they contained and then asked if he could not get credit for the work done in Poland.

THERE ARE WAYS in which an American school can evaluate the quality of work and the grading system of foreign schools — that is done through the State Department of the United States Government in connection with the Ambassador and Foreign Department of the country in question.

Most of you folk know what the condition was in Poland. We had no official connection with their government, but most school authorities know that both the University of Wilno and the University of Warsaw are high type, fine educational institutions, and would not graduate a student unless he was capable and worthy.

I ASKED THIS YOUNG man to get me an official translation of his school documents to see if he met all of the requirements of the State of Ohio, then I discussed with him the basis of our laws. We, in English speaking countries, have developed a system of law different from that which is found on the

continent of Europe. As a matter of fact, there have been many legal systems formed during the time of recorded history. The oldest legal system known that is still in use is the Chinese form, unless the communists have changed that too. There is a Mohammedan or Moslem system, and a system developed out of ancient Rome known as the Civil law system. It is, or was the system that, with a few variations, was used in each European country, including Poland. Of course, each system of law seeks by its own method to administer justice.

IT WAS THIS CIVIL law system, that this red checked American boy, with a Polish accent, had studied. It was hard for me to tell him that all of his years of study were of no great use in the United States, and particularly Ohio. In Louisiana, because it was a Colony of France, they have a modified civil law system formed on the basis of the Code of Napoleon, but here in Ohio, I told him, he would have to start over again the long, hard road to his cherished goal. I could give him no credit for his work in Poland, except to recognize it as preparation for the study of law here.

MOST YOUNG MEN would have stormed and raved about the injustice which had inadvertently befallen him, but not this young fellow. He smiled, and like the true gentleman he is, said "when do I begin to study." He did begin almost immediately, but not until I said: "Mr. Dworakowski your accent is so great you will have trouble reciting so the professors can understand you — you must learn to speak plainer English, my instructors will insist on this."

Again a rebuff, but like a cork on fish line, he bobbed right up again and said: "I'll learn to speak so these teachers will understand me." Well he did learn, and he did study, and he did recite, for in the required four years he not only did these things — he worked hard to earn a living, kept faith with his professors, successfully passed all of his tests, and was admired and respected by his fellow students.

He never discussed his thrilling war experiences unless urged to do so. He was then, as now, quiet, retiring, persistent, intelligent, loyal, faithful, thorough, courteous, and

Town and Country Restaurant Offers Food Service Careers



Town & Country is the first privately owned restaurant to come under the statewide educational programs included in the Federal Manpower Development and Training Act. Career opportunities in the Food Service Industry are now available under the program at Town & Country.

Pictured at the contract signing ceremony with owner Ted Smith are key staff members, Mrs. Anita Pantages, Food Service Director and Chef Caldwell Newsum, responsible for the supervision of job entry and upgrading programs in dining service and food production.

Town & Country thus becomes an accrediting agency under a statewide program sponsored by the Chicago & Illinois Restaurant Association, represented by Mr. Ed Martin, seated right, Educational Services Director, and Mr. Harold Kelly, standing right, Coordinator of the Manpower Development Program.

Men and women between the ages of 18 and 33 who are interested can contact Mrs. Pantages at Town & Country, 5970 North Ridge, to determine if they qualify.

A second Town & Country Restaurant will be opened at 1500 West North Avenue later this year.

True To Name?

Laramie, Wyo. (UPI) — Three young Laramie musicians were given 15-day suspended sentences and fined \$25 each for stealing floodlights for their band.

The trio calls itself: "Ali Baba and His Thieves."

2 for \$1.00!
emblems for your favorite baseball team: for jacket and cap. Bright, embroidered colors. All teams 1 large and 1 small emblem (same team) per pair, for \$1.00 ppd. RICO MAID CO. 4626 W. Cornelia Ave. Chicago, Ill. 60641 Dept. P.

From The Houston Post

Polish Alliance Head Calls Viet Nam Part of Red Plot

Charles Rozmarek, president of the Polish National Alliance and the Polish American Congress, warned here Saturday night that "Viet Nam constitutes only a part of a Communist world-wide strategy to subjugate Asia, Africa and Latin America in order to isolate the United States and its European allies."

ROZMAREK SPOKE to more than 300 persons at the 75th anniversary banquet of the Kosciuszko Lodge 165 of the Polish National Alliance at the Rice Hotel.

He said both the Russians and Red Chinese concur in the Viet Nam strategy.

"The crux of the matter is that the Viet Cong is nothing less than an extension of Red Chinese forces and constitutes an advance guard of the Chinese expansionist policy," Rozmarek said.

HE URGED Americans "to listen to President Johnson's counsel — that patience and faith in the nobility of our purposes, will bring final victory for freedom and order in Southeast Asia."

From The Houston Chronicle

Polish Unit Head Defends LBJ's Viet Nam Policy

The president of the Polish National Alliance and Polish American Congress said Saturday night that both Red China and Soviet Union agree on a Communist policy in Viet Nam.

That policy, warned Charles Rozmarek of Chicago, is to destroy American influence in the Far East.

"Viet Nam constitutes only a part of Communist worldwide strategy to subjugate Asia, Africa and Latin America in order to isolate the United States and its European allies," Rozmarek said.

Rozmarek, speaking at the diamond jubilee banquet of Kosciuszko Lodge 165 of the Alliance, defended President Johnson's policies in Viet Nam.

About 300 persons attended the banquet at the Rice Hotel — Houston Chronicle 6-19-66.

Wolverines

Bracknell, England (UPI) — A group of Army Cadets has changed the location of its parade grounds because of embarrassment caused by the wolf whistles received when marching in view of a neighboring girls club.

EDUCATION FOR THE WHOLE MAN

Beautiful 240-acre campus where the spirit of Western freedom prevails

A distinctive academic program geared for the 21st Century

Student-faculty ratio, 10-1

Charter Class limited to 130 (Co-Educational)

Charter faculty of outstanding scholars and teachers

PRESCOTT COLLEGE

WRITE:

DIRECTOR OF ADMISSIONS

P.O. BOX 2299, PRESCOTT, ARIZONA 86301

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

Najstarszy klub sportowy Wisła urządził, jak co roku — tradycyjny Turniej Piłkarski klubów sportowych — na wspólnie murawie w Obozie Młodzieżowym Gm. 12 i 13 ZNP, w Yorkville, III. Wszystkie drużyny polskie tegoż terenu są zaproszone na powyższy turniej. Również w programie jest przewidziany turniej drużyn juniorskich, tym ciekawiej, że polskie drużyny młodzieżowe reprezentują bardzo wysoki poziom i są liderami tak w północnej sekcji, jak i południowej.

Głównym turniejem na pewno będzie odwieczna rywalizacja "starszych panów" Old Boys Wisła przeciwko Eagles, w którym to meczu zobaczymy dawniejsze, a nie zachodzące jeszcze gwiazdy piłkarstwa polskiego na obczyźnie.

W każdej kategorii zostaną rozdane puchary za 1-2 i 3 miejsce. Przewidziane są dodatkowe puchary, ze specjalnym przeznaczeniem, ale to już niespodzianka przygotowana przez łaskawych fundatorów tych pucharów, celem uświetnienia turnieju Wisły w Yorkville, III, 4go lipca. Gościem polskich drużyn będzie ambitnie grająca drużyna węgierska Red-White-green, pod kierownictwem dawniejszego piłkarza G. Klupczy. Drużyna ta może sprawić niespodziankę każdemu zespołowi, biorącemu udział w turnieju.

Zarząd klubu sportowego Wisła zaprasza wszystkich sportowców, kibiców i całą Polonię do meczu młodzieżowego w Yorkville, III. ZNP na ten dzień i to już raz był na tych obywatelskich terenach, przyjeżdża co roku, po nieważ ten turniej odbędzie się bez względu na pogodę. Dla swoich malutkich jest piękny basen kąpielowy, a wyczerpienie doskonałe, tygodniowej ciężkiej pracy.

Udział wszystkich polskich drużyn w tym polskim turnieju, na polskiej Polanie, przekona wszystkich o prawdziwej współpracy między polskimi klubami sportowymi.

Organizatorzy tej imprezy Wisła wystąpi ze swoimi "Cheer Leaders" w barwach klubowych. Ten sposób kulturalnego dopingu, pierwszy w Chicago, jeśli chodzi o piłkę nożną, był świetnym pomysłem młodzieży z Wisły, zrealizowanym szybko i bardzo sprawnie. Młode te panienki przyniosły zaszczyt klubowi, a szczególnie swoim faworytom.

Jeszcze raz ta droga klub sportowy Wisła zaprasza do Obozu Młodzieżowego Gm. 12 i 13 ZNP bez względu na pogodę.

KUPUJĄCE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice
Ochładzane

1427 W. CHICAGO AVE.
Tel MO 6-2673

DIVERSEY Funeral Home

(Oryginalny Zakład
Pogrzebowy
Laskowskiego)

3601-05 W. Diversey
AL 2-6424 SP 2-6880

NASZ JEDYNY
ZAKŁAD POGRZEBOWY
M. B. LASKOWSKI

URBANKE FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane
Kaplice

51st i ADA
1335 W. 51st St. YArds 7-6112

PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOulevard 8-5257

KOZERA Funeral Home

1718 West 48-mla Ujeza
(naprzeciw kościoła św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

PIĘKNE • SOLIDNE • TRWAŁE NAGROBK I POMNIKI

Zamawiajcie u
KUPER MONUMENTAL WORKS
6605 MILWAUKEE AVE.
Wielki wybór wzorów • Artystyczne wykonanie
KUPUJĄC BEZPOŚREDNIO U NAS OSZCZĘDZAJCIE
KOMISOWE AGENTA
Ustawiani na wszystkich cmentarzach w Chicago

MECZ VOJVODINA - CRUZ AZUL ODBĘDZIE SIĘ

Rozeszły się pogłoski, że międzynarodowe spotkanie jugosławijskiego zespołu piłkarskiego Vojvodina Nowy Sad przeciwko amerykańskiemu zespołowi Cruz Azul zostało odwołane. Po porozumieniu się z organizatorami tego meczu na tutejszym terenie — sekretarzem National Soccer League — p. Joe Kapinossem, dyr. prasowym Abe Korsowem, wyjaśnili oni, że główny promotor z Cleveland na czas nie wpłacił do Kasy USSFA (United Soccer Football Association) odpowiedniej sumy zabezpieczającej pobyt obu zespołów na terenie amerykańskim i dlatego powstało "małe" nieporozumienie.



"ZARKO", popularny kapitan zespołu jugosławijskiego Vojvodina, którego zobaczymy na Soldier Field.

Międzynarodowy mecz piłkarski, zakontraktowany na 29go czerwca między mistrzowskim zespołem Jugosławii — Vojvodina Nowy Sad, a czołową drużyną amerykańską — Cruz Azul, wzbudził wśród miłośników piłki nożnej wielkie zainteresowanie, co stwierdził organizatorzy tego meczu w wyniku przedprzedaży biletów, które są w cenie po \$2.50.

Obecnie odbywa się konwencja ciał piłkarskich Stanów Zjednoczonych w San Francisco, gdzie zostanie zaakceptowane Zawodowej Ligi Piłkarskiej na terenie Stanów Zjednoczonych w 1967 roku. Z tutejszego terenu ubiegają się trzy osoby o prowadzenie drużyn zawodowych, a kto je otrzyma jeszcze nie wiadomo. Mecz ten otrzymał pozwolenie z USSFA, właścicieli drużyn zawodowych, na pewno przegladną młodą, czołową drużynę meksykańską — Cruz Azul, czy w przyszłości nie skorzystają z usług niektórych ich graczy i nie włączą ich do pierwszej zawodowej ligi piłkarskiej. Zespół meksykański, wieciecie o tym na pewno będzie się starał wypaść jak najkorzystniej na tle doskonałego przeciwnika, jakim jest mistrz Jugosławii — Vojvodina Nowy Sad.

Jeszcze raz ta droga klub sportowy Wisła zaprasza do Obozu Młodzieżowego Gm. 12 i 13 ZNP bez względu na pogodę.

KUPUJĄCE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice
Ochładzane

1427 W. CHICAGO AVE.
Tel MO 6-2673

DIVERSEY Funeral Home

(Oryginalny Zakład
Pogrzebowy
Laskowskiego)

3601-05 W. Diversey
AL 2-6424 SP 2-6880

NASZ JEDYNY
ZAKŁAD POGRZEBOWY
M. B. LASKOWSKI

URBANKE FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane
Kaplice

51st i ADA
1335 W. 51st St. YArds 7-6112

PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOulevard 8-5257

KOZERA Funeral Home

1718 West 48-mla Ujeza
(naprzeciw kościoła św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

PIĘKNE • SOLIDNE • TRWAŁE NAGROBK I POMNIKI

Zamawiajcie u
KUPER MONUMENTAL WORKS
6605 MILWAUKEE AVE.
Wielki wybór wzorów • Artystyczne wykonanie
KUPUJĄC BEZPOŚREDNIO U NAS OSZCZĘDZAJCIE
KOMISOWE AGENTA
Ustawiani na wszystkich cmentarzach w Chicago

Naród w Kraju Musi Milczeć, Więc Na Nas Cięży Obowiązek Pamięci

Z Perspektywy Czasu Narastających Lat — Zbrodnia Dokonana Przez Sowiety Na Rodzie Polskim w Katyniu Staje Się Coraz Bardziej Wyrazista.

Londyn. (DP) — Każdego roku czcimy pamięć żołnierzy pomordowanych w Katyniu, żałobną uroczystością, która tego roku po raz pierwszy odbyła się w sali parafialnej przy kościele św. Andrzeja Boboli w Londynie — pisze Aleksander Milkers w Dzienniku Polskim.

Z perspektywy czasu narastających lat — zbrodnia dokonana przez Sowiety staje się coraz bardziej wyrazista, pełna grozy i okrucieństwa. Wiemy, że naród w Kraju musi milczeć w tej sprawie. Usta ma zamknięte, nieraz zmuszone są one do powtarzania kłamstw. Dlatego też na nas spoczywa obowiązek ciągłego przypominania, by zbrodnia dokonana w katyńskim lesie nie poszła w zapomnienie, by ludzkość o niej pamiętała, by mordercy zostali ukarani.

W uroczystości żałobnej — zorganizowanej staraniem Koła Lwówian i Stowarzyszenia b. sowieckich więźniów politycznych wzięli udział przedstawiciele życia politycznego i społecznego emigracji.

Na Wiosnę 1940 Roku

Przybyłych powitał i zebrał zebrał mgr. Adam Treszka. W swym przemówieniu przypominał przebieg tragicznych wypadków. Między innymi powiedział: "Na wiosnę 1940 roku nastąpiła likwidacja obozów w Kozielsku, Starobielsku i Ostaszkowie i wszelki ślad zagał po wywiezionych oficerach. Po wybuchu wojny niemiecko - sowieckiej — Rosja zmuszona była zwalniać polskich jeńców, więźniów i deportowanych. Wówczas okazało się, że brak jeńców z tych obozów z wyjątkiem małej grupy, która uniknęła kaźni i umieszczona została w obozie w Gruzowie.

Rosja dawała wykrętne odpowiedzi, a prawda ujawniła się dopiero po odkryciu grobów katyńskich koło Smoleńska. Stało się to na wiosnę 1943, kiedy tereny te były zajęte przez Niemców. W Katyniu leżały jeńcy z Kozielska. Gdzie są miejsca kaźni jeńców ze Starobielska i Ostaszkowa nie udało się dotychczas ustalić. Dlatego też Katyń jest określeniem symbolizującym zbrodnię popełnioną na wszystkich jeńcach".

Prezes Koła Lwówian

Następnym mówcą był prezes Koła Lwówian płk. St. Kunicki, który wygłosił referat oparty na źródłowych danych pochodzących od osób uratowanych od kaźni, relacji ostatniego dowódcy DOK VI. gen. Władysława Langnera, płk. Rzyńskiego, płk. Rakowskiego, byłego prezydenta miasta dra Ostrowskiego.

Relacje te prelegent uzupełnił własnymi studiami. Mówca chronologicznie przedstawił przebieg i rozwój wypadków z chwilą podejścia wojsk sowieckich do Lwowa. Opowiedział w jaki podstępny sposób uwięzieni zostali we Lwowie polscy oficerowie

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszą matką, babcią i prababcią naszą s. p.

Jennie Jozwiak
Comenda

(żona s. p. Tomasza Comenda) członkini Gr. 180 Unia Polska w Ameryce, nagłe pożyła się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 23go czerwca, 1966 roku, o godzinie 9-iej wieczorem, przeżywszy lat 76. Zamiarzała w Elmwood Pk. III.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 28go czerwca, o godzinie 9:45 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 5734 W. Diversey Ave., do kościoła św. Cyryla i Metodego, nar. Menard i Diversey Ave. a stamtąd na cmentarz W.W. świętych na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w smutku pogrzebnym.

Genevieve Bakala, Minnie Jagielska, Stanley Jozwiak, Helen Duszyńska i Alfred Jozwiak, dzieci: Victoria i Rose Marie, synowie: Henry Jagielski i George Duszyński, zięć: 9 wnucząt i 9 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się: Dr. Nicolae-Lesniak, Funeral Home, telefon: TU 9-0115. (25-27)

skiego, albo znajomego okrutnie zamordowanego w Katyniu. Czy mógłby ktoś wytłumaczyć co spowodowało, że wszczęta swego czasu zbiórka na pomnik względnie epitafium które wyrażałoby nasze uczucia i pamięć o nich tak nagle urwała się?

Zdajemy sobie z tego sprawę, że dopiero Wolna Polska — będzie mogła właściwym pomnikiem uczcić pamięć swych wiernych synów. Obecnie ten obowiązek spoczywa na nas.

Po Zakupno Wartościowego
**NAGROBKA
Lub POMNIKA**
Udajcie Się Do
CZARNIKA
naprzeciw
Cmentarza Zmartwychwstania
Jest to jedyna polska firma
przy CMENTARZU
Otwarte w Niedziele i Święta
P. O. Box 333 Argo, Ill.
Tel. GLOBE 8-4443

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszą matką naszą, siostrą moją i babcią naszą, s. p.

Marianna Stomska
(z domu Uratowska)
(żona s. p. Stanisława —
matka s. p. Ignacego)

Członkini Bractwa Niewiast Różańcowych, Stow. Ilgo Zakonu św. Franciszka, Tow. M. B. Zwycięskiej, Bractwa Opatrzności, Tow. Apostołów Modlitwy i Tow. Pomocy Wniebowzięcia N.M.P.; Tow. serca Marii nr. 880 Z.P.R.K. Tow. Potęga, Gr. 1370 ZNP i Klubu Brzoźowian; po krótkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami pożyła się z tym światem, dnia 23go czerwca, 1966 roku, o godzinie 10:30 rano, przeżywszy lat 78.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 27go czerwca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 S. Kedzie Ave, do kościoła św. Pankracja a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym.

Władysław, Józefa, Henryk i Edward, córka i synowie; Lilian, Ewelina i Lorraine, synowie; Wiktorina Santek, siostra w Kalamazoo, Michigan; 5 wnuczków, 6 wnuczek; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się: Fortuna Funeral Home, Telefon LA 3-7781.

In Memoriam

Zawiadamy wszystkich krewnych i znajomych, iż w drugą rocznicę śmierci najdroższego ojca naszego, s. p.

Walentego W.
Janickiego

odprawiona zostanie Msza św. we wtorek, dnia 28go czerwca, o godzinie 8-iej rano, w głównym kościele św. Trójcy.

W drugą rocznicę śmierci składamy modłów toń, Do Pana niebios by jak najprędzej uwiecznił twą skroń. Koroną najwspanialszą, za pracę, cierpienia i znoje, Któreś ponosił dla rodziny przez całe życie twoje, Pociągając naszą jedynie na tej leś dolinie, To myśl, że i dla nas życie ziemskie minie, I znów, jak dawniej, w jednej Kochającej rodzinie, Cieszyć się będziemy wspólnie w niebieskiej krainie.

Do łaskawego współudziału w nabożeństwie zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych:

Walenty Janicki, syn; wraz z rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy ojciec, dziadus i pradziadus nasz, s. p.

Antoni Stachowski

WETERAN ARMII POLSKIEJ 1-SZEJ WOJNY ŚWIATOWEJ (mąż s. p. Marty z domu Jaskowskiej, ojciec s. p. Jana i Alojzego) pożył się z tym światem opatrzony św. Sakramentami, dnia 23go czerwca, 1966 roku, przeżywszy lat 88.

Zamiarzała w Polsce.

Pogrzeb odbędzie się dnia 26go czerwca, 1966 w Polsce.

Msza św. żałobna odbędzie się dziś w sobotę, dnia 25go czerwca b.r., o godzinie 7-iej rano, oraz druga odbędzie się w niedzielę, 18go września b.r., o godzinie 7:15 rano, w kościele Matki Boskiej Częstochowskiej przy 48 Ct. i 30ej ul. w Cicero, Ill.

Na żałobną Mszę św. zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym.

Alfons z żoną Elżbietą, dziećmi: Kazimierzem i Henrykiem oraz siostrami: Elżbietą Crowther w Cicero, oraz (Zenon i Benedykt z rodzinami w Polsce), synowie: (Maria, Bronisława, Stanisława, Benedykta, Urszula i Anna z rodzinami w Polsce), córki: Jan Szatkowski z żoną Lucją, wnuk w Chicago; George i Mary, prawnuk i prawnuczka w Chicago; wraz z całą rodziną.

Po informacje telefonować: OLYMPIA 2-1394.

ENGINEERS

WHO NEEDS YOU?

Maybe we do. We're new!

MICROELECTRONICS DIVISION PHILCO

Subsidiary of Ford Motor Co.

PHYSICIST OR ENGINEER—

MSEE/MS or Ph.D. Physics — should have previous experience in solid state capable of making refined electrical measurements on solid state devices and related data so obtained to process deviations.

PHYSICIST OR ENGINEER—

MSEE/Ph.D. Physics. Prefer experience in fabrication area of plasma transistors and/or field effect devices.

ENGINEERING SPECIALIST—

BSEE/MSEE. Experience with logic design and also with the conversion of experimental designs to production hardware.

APPLICATIONS ENGINEER—

BSEE. Several years of digital systems/subsystem design experience and two (2) years or more experience in formal proposal preparation, product applications, and customer contact. Active secret clearance desired, previous secret clearance mandatory. Familiar with semiconductor applications.

QUALITY/RELIABILITY ENGINEER—

BSEE/BSME. One year experience in environmental and life testing or electronic components or equipment; experienced in electronic circuit operation and in fixture design. Must be able to supervise laboratory staff or 2-4 non-professional persons.

QUALITY/RELIABILITY ENGINEER—

BSEE/BS Physics/BS Metallurgy. Experienced in semiconductor testing, manufacture, design or failure analysis. Will be expected to setup quality control charts, establishing testing criteria.

MECHANICAL ENGINEER—

BSME. To assist in automation of semiconductor testing and processing equipment.

ELECTRONIC ENGINEER —

BSEE/MSEE. Logic design course work desired.

ELECTRONIC ENGINEER —

BSEE/MSEE. 2 years experience in digital circuit/logic design. Semiconductor process experience highly desirable.

ELECTRONIC ENGINEER —

BSEE. Experience in circuit equipment design. Semiconductor experience most helpful.

ELECTRONIC ENGINEER —

BSEE. 1-3 years experience, to work in the area of developing circuit to test state-of-the-art semiconductors (circuit design).

ELECTRONIC ENGINEER —

BSEE. Electronic background; familiar with transistor characteristics; capable of implementing various test equipment for transistors electrical evaluation and characterization.

PART TIME ENGINEER—

Will be used as consultant on an Air Force contract. He will be required to have an intimate knowledge of digital differential analysers.

PRODUCT MARKETING MANAGER —

BS degree. 2 years experience in application and some marketing knowledge. Opportunity to organize, direct and support the sale of expoxy and chip transistors to the industrial and commercial market.

PLANNING AND CONTROL SUPERVISOR—

BS degree required. Strong organization ability, experience in EDP, expediting program administration, material control, pilot line, contact writing and product planning.

FOREMAN—

Masking and diffusion experience required. Will consider experience in masking only. (Swing shift.)

ELECTRONICS TECHNICIAN —

and design of small mechanisms.

DESIGNER—

Experience in working with office machines such as calculators. Know packing and design of small mechanisms.

DESIGNER—

4 years experience in electrical-mechanical design/drafting. Semiconductor equipment design and parts documentation very desirable. Must have a thorough knowledge of applicable manufacturing methods and tolerances, materials, and cost analysis.

DRAFTSMEN/DESIGNERS—

Drafting with printed circuit experience. Familiar with electronic terminology and in logic symbology.

DRAFTSMEN SENIOR—

Electronic drafting experience, mechanical helpful. To work in the area of MOS circuit layout, schematic and logic diagrams.

OPTICAL MAINTENANCE TECHNICIAN—

Experience in the repairing of microscopes and optical alignment systems.

If you are interested in any one of these positions, please submit your resume in confidence to:

RICHARD C. GARDNER

Supervisor, Employment

2920 San Ysidro Way, Santa Clara, California

MICROELECTRONICS DIVISION PHILCO

Subsidiary of Ford Motor Co.

An equal opportunity employer

Dziś Wizyta Astronautów

Dziś Bellwood, miasto rodzinne astronauty Eugene A. Cernana, który przez 2 i pół godziny "chodził" po przestrzeniach podgwieżnych, witać będzie swego zaszczytnego ziomka i jego kolega, drugiego astronautę Thomasa P. Stafforda. Astronauti wraz z swymi małżonkami i dziećmi przybywają na O'Hare o godz. 1 po południu, gdzie zostaną przywitani przez Mayora Daley i Mayora Bellwood, Sigel C. Davisa.

Astronauti w paradzie aut przejadą z lotniska do domu Cernana, witani owacyjnie przez ludność Bellwood. W niedzielę Cernan uda się do W. szkoły Proviso East, gdzie graduiował i gdzie teraz wyświetli film dla studentów o swej przeprawie w przestrzeni i o locie kapsuły Gemini 9.

W niedzielę, o 2-iej po poł. odbędzie się wielka parada poprzez Bellwood, kończąca się w Memorial Parku, gdzie astronauti otrzymają różne upominki, a potem odbędzie się dla astronautów przyjęcie.



Podziękowanie

Dotknęci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki, babci i prababci naszej, s. p.

Teofili Malczyk

my w nieutulonym smutku pozostała rodzina pragniemy podziękować wszystkim krewnym, znajomym i przyjaciółom za wzięcie udziału w Jej pogrzebie.

Nasamprzód dziękujemy Wiel. Ks. Józefowi Prusińskiemu, C.P. za wyprowadzenie zwłok z zakładu pogrzebowego, za odprawienie Mszy św. i za ostatnie modlitwy na cmentarzu.

Dziękujemy Wiel. Księżom, Diakonowi i Seminarzystom oraz Księżom ze Zgromadzenia Zmartwychwstańców za odwieńnięcie zwłok w zakładzie pogrzebowym, za modlitwy i za uczestniczenie w żałobnym nabożeństwie. Serdeczne dzięki składamy Czcigodnym Siostrzom z Zgromadzenia Sióstr Nazaretanek za przybycie do zakładu pogrzebowego i za modlitwy.

Dziękujemy organizację panu Chojnackiemu za piękny śpiew i rzewną grę podczas Mszy św.; również tym panom którzy nieśli trumny na miejsce wiecznego spoczynku.

Dziękujemy członkom z różnych Towarzystw mianowicie: Cenzorowi Unii Polskiej w Ameryce, p. Obartuch i jego małżonce; Wicecenzorze p. Marji Klimek oraz Wiceprez

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

sekcją Janusza Oksza Czecho-
kiego.

★ PRACA MĘSKA

MECHANICS

MECHANICS

MECHANICS

WE NEED YOU!

Authorized VW dealer with more work than they can handle needs good, reliable, sober mechanics that want to make top money. If you want to join a crew of congenial mechanics that like to work but have more than they can do, see Mr. Williams or Mr. Gettes, or write:

Montgomery County Cars

700 N. Washington St.
ROCKVILLE, MARYLAND
in Washington, D. C. Area
762-1300, A.C. 202

FORMIARZE

POCZĄTKUJĄCY FORMIARZE
Nadgodziny i świadczenia.
Muszą mówić po angielsku.
B & T TOOL
2051 West 47-ma ul.
LA 3-5554

POTRZEBA JANITORA

w wieku 45 do 55.
Dobra zapłata i benefity.
6 nocy w tygodniu.
Zgłaszać się

JACOBS TWIN BUICK
6750 W. Grand Ave.
Pytaj o C. CARMEN

MŁODYCH MĘZCZYZN

POTRZEBA

do nauki prasowania i obszywania
męskich ubrań. Dobra zapłata na
początek. Płatne święta i wakacje
świadczenia zdrowotne i emery-
talne.

NEMECEK BROS. TAILORS

2700 So. Drake Tel. 522-0220

BINDERY

TRAINEE

GOOD OPPORTUNITY FOR DRAFT
EXEMPT YOUNG MAN TO LEARN
TO RUN BINDERY EQUIPMENT.
NEW AIR CONDITIONED PLANT.
COMPANY BENEFITS.

Phone 966-6500
Ask for Mr. Grant

AMERICAN PRINTERS
& LITHOGRAPHERS, Inc.
6701 W. Oakton Niles, Ill.

EKSPEDYCYJA I ODBIÓR

Graduanci szkół wyższych do
nauki procedury wysyłkowej
i odbioru.
Czyste nowoczesne warunki
pracy.

MR. HEBERT 237-8090

DIE SETTERS

Job Shop Experience.
Day or Nights.

To Pay To Qualified Men.
Many Company Benefits
incl. Retirement Plan.

Permanent positions.

OVERTIME

R. Krasberg &
Sons Mfg. Company
2501 W. Homer
342-1100

ZAMIATAACZE

Do utrzymywania Porządku
w Fabryce
Potrzebni zamiataacze do świeżej nowo-
wizacji.

★ PRACA MĘSKA

MEN!!

MACHINE OPERATORS, WEIGHMAN, STOCKMEN

Work a 6-day week on the 2nd and 3rd shifts.

START FOR

\$11000 to \$12000

WHEN TRAINED YOU WILL EARN

\$13500 to \$15000

Employee benefits include paid holidays, paid vacations, free hospitalization, life ins., paid time off for funerals, protected parking lots, hot lunches at cost and many others.

Interviewing Hours: 8 A.M. to 4 P.M. Monday thru Friday
8 A.M. to 11 A.M. Saturday

BELDEN MFG. CO.

4625 W. Van Buren ES 8-1000 Chicago, Ill.
(An Equal Opportunity Employer)

WAREHOUSEMEN

AMERICAN CYANAMID

LOCATED TOUHY AVE. AT MANNHEIM RD.

Needs experienced warehousemen.
Age 25 or over. Who have completed military service.
Pleasant working conditions, good starting salary.
Excellent employee benefits.

For interview call

827-8871

MR. MILLER

(An Equal Opportunity Employer)

CAR REPAIR CLINIC

STANDARD OIL

DIAGNOSTICIANS

APPRENTICE DIAGNOSTICIANS

AUTO MECHANIC (General)

APPRENTICE MECHANICS

EMPLOYMENT WITH STANDARD

PROVIDES OUTSTANDING BENEFIT PLANS

AND GOOD EARNINGS POTENTIAL

If your qualifications include appropriate experience and
a good work record and Physical Fitness.
We invite you to investigate the opportunities.

Apply in Person

3 to 6 P.M. Monday thru Friday.

MR. HORVATH

2620 W. 95th St. Evergreen Park
An Equal Opportunity Employer

FACTORY WORKERS

YOUR FUTURE

IS IN

FIBER GLASS

GAIN SECURITY AND SATISFACTION

IN A GROWING INDUSTRY

MAINTENANCE MACHINIST

MAINTENANCE ELECTRICIAN

QUALITY INSPECTORS

MACHINE OPERATORS

Apply or write

Johns-Manville Fiber Glass

RIVER ROAD
WATERVILLE, OHIO

An Equal Opportunity Employer

NEEDED IN MINNESOTA

JOURNEYMEN MACHINISTS

Your opportunity to insure your future — 55 hour work week —
Excellent benefits — Openings on day and night shifts.

WHY NOT LOOK TO THE FUTURE — WORK FOR THE
LARGEST PROFILING SHOP IN THE MIDWEST!

Write, Apply or Phone — 529-9505 A. C. 612
Mr. E. CHATELAIN — Per Dir.

World Tool & Engineering Company

2611 N. 2nd St. MINNEAPOLIS, MINN.
An Equal Opportunity Employer

HOUSEMAN

Elevator Operator

5 days week. Apply
FORT DEARBORN HOTEL
401 S. La Salle St.

KRAWKA-BUSHELMANA
Śródmieście. Tylko doświadczonego-
go. Stała praca, 52 tygodnie w
roku. Bez wieczorów, dobra za-
płata, płatne wakacje i ubezpie-
czenie.

210 W. Van Buren
8-me piętro WA 2-8355

Sheet Metal

Machine Operators

Experience preferred. Good start-
ing rate. Plenty of overtime. Full
fringe benefit program.

Welders, Shears, Brakes
and Punch Presses

Call 463-0266

FALSO SHEET METAL

FABRICATING

New Court St. Rd.,
Syracuse, N. Y.

CLICKER-CUTTER

Doświadczony lub wyszkolony.
Najwyższa stawka i wyso-
koprocentowa praca. Dogodna ko-
munikacja. Musi mówić po an-
gielsku.

WHEELER APPAREL

224 W. Huron SU 7-1156

ORNAMENTAL IRON,

LAYOUT MAN

Group Insurance. Good pay.
Year round work. South side.

Mr. Pollick, 425-3666.

KLERKA DO MAGAZYNU

Największa firma publikująca nuty
otwiera filie w Chicago. Poszukuje
świątecznego mezożony do pracy w maga-
zynie, włączając wypełnianie zamówień,
pakowanie, sporządzanie inventarza i
sprzedaż przez telefon. Wynagrodzenie
do omówienia. Doświadczanie pomo-
cne ale nie konieczne. Musi mówić po
angielsku.

Kontaktować się z Mr. Ned Craig
Tel. 922-7446

Czytajcie Dzień Związkowy

★ PRACA MĘSKA

Warehouse Trainee

Learn crane operation, sling-
ing of machine tools and
general warehouse laborer.

Benefits.

Vicinity Cicero & Chicago
Ask for Dick Stewart
722-6600

★ INTERESY

ZAKŁAD CZYSZCZENIA

I KRAWIECTWA

Istniejący 16 lat. Dobry interes i po-
żądanie. Oczekanie. Block East of Oak
Park. Musi sprzedawać. Żadna roszadna
oferta nie zostanie odrzucona. Opu-
ścić miasto. Telefonujcie teraz.
Tel. 378-0508

THE

FRANCHISE BOOM

Look for a challenge that will
get you into West town profitable
business? Franchising is new busi-
ness frontier. Write for Free list
of exclusive opportunities in this
area.

PARTAKE

Dept. P-2

234 N. Northwest Highway
Palatine 358-7788

BAR & PACKAGE

Combination — Busy Northwest loca-
tion. Fully equipped. Double store.
15 stools. One owner 30 years. Fast sale
necessary. Has other commitments.
Exc. opportunity for partners. Priced
right. Call owner

MO 6-1920

After 10 A.M.

TAVERN

PACKAGE LIQUOR

Kitchen. Fully equipped. First time
being offered. Block East of Oak
Park. Nice neighborhood trade. Excel-
lent business. See it to appreciate.
Owner selling due to health.
5935 West Division
ES 8-2798

POKOJE NA WYBRZEŻU

BEST VIEW HOTEL

Coccol lounge, restauracja i hotel,
na północnym wybrzeżu Bass
Lake. Jedyna w okolicy licencja
na alkohol. Kompletnie przebu-
dowane na interes na cały rok
jest natychmiast do objęcia. Po-
łożony na południe od Knox,
Indiana.

Telefonować 772-2252
Area code 219
R. R. 1 Box 203

GROCERY-MEAT MARKET

AND BUILDINGS

Fully equipped. Excellent business
and location. You must see this
value to truly appreciate. A sacri-
fice due to health. No reasonable
offer refused. (Come and get it).
743 West 26th Street
DA 6-1009

Corner Grocery—Sale By Owner

Store, stock, fixtures, all for \$1,100
for quick sale due to other in-
terests. This is a real value. Living
quarters will be available. Across
from church and school. See it
now to appreciate.
3700 South — Call 247-1710

RESTAURACJA NA SPRZEDAŻ

Właściciel idzie na emeryturę. Do-
bra, niewielka, przynosi dochód.
Cena na szybką sprzedaż.
5201 So. Halsted St.

DO WYNAJĘCIA lub w dzier-
żawę

w Fox Lake okolicy 8,000
stop kwadratowy budynek na
magazyn lub lekki przemysł. —
587-2844.

PART TIME BUSINESS

Pleasant easy work, near home. Re-
stocking well accepted food product
to local business establishments. This
work will not interfere with your
present job. Earnings of \$400 plus per
month for approximately 6 hrs. a week.
No selling. Company will turn over
active accounts to selected people who
can meet our requirements. Investment
required with financing available.

Call 889-5388 from 9-5 weekdays
for an appointment

Budynek, wyposażona pikarnia,
kawiarnia, 4 pokoje, łazienka
(wymaga wykończenia). Dobre
dla rodziny. Jedyna piekarnia w
popularnej północnej okolicy let-
niskowej w Wisconsin. Właściciel.
Telefon w Chicago 285-8047.

★ ROZMAITE

POLSKA PRZYZIERNIA—Robimy
śliznice "cold wave" i fryzury ta-
nio. Crown Beauty Shop, 1648 W.
Division St. PRuswicz 8-3741

★ DOMY

28ma i Christiana

3x5 murowany, łazienki, gazem
ogrzewany, garaż na 2 auta.

Cena \$21,000

Thomas blisko California

1x6, 1x5, 2x4 murowany, gorą-
cą wodą ogrzewany, gazem.

Cena \$25,000

Marshall Blvd. i Cermak

1x6, 1x5 murowany, gorącą wo-
dą ogrzewany, beżment, muro-
wany garaż na 2 auta.

Cena \$17,500

4 pokojowy cottage, ogrzewany.

Cena \$5,000

Joseph Cieply

i Syn

2636 West Cermak Road

Bishop 7-7220

OKOLICA GRANT i Laramie. —
Przez właściciela. Drewniany, 2-
4-ki. Niskie podatki, dobry do-
chód. Tel. National 2-7284.

1½ PIĘTROWY, murowany bungal-
ow. 5552 W. School — wie-
czorami tylko.

258-5879.

4 POKOJOWY drewniany obity.

60x125 stop parcela, 4500 blo-
ku na So. Keating, \$16,000 lub
najlepsza oferta. Po informacje
telefonować: RE 5-5132.

STREAMWOOD

3 bedroom ranch, w/w carpet,
drapes, fenced back yard, 2 car
garage, concrete dr., landscaped
lot 60x120. Convenient to shop-
ping, school, church. Owner trans-
ferred. 4 1/2 V.A. loan. — \$15,500

289-5879.

4 POKOJOWY drewniany obity.

60x125 stop parcela, 4500 blo-
ku na So. Keating, \$16,000 lub
najlepsza oferta. Po informacje
telefonować: RE 5-5132.

STREAMWOOD

3 bedroom ranch, w/w carpet,
drapes, fenced back yard, 2 car
garage, concrete dr., landscaped
lot 60x120. Convenient to shop-
ping, school, church. Owner trans-
ferred. 4 1/2 V.A. loan. — \$15,500

289-5879.

★ DOMY

\$8,000 WPLATY

Może się to wydawać niemoż-
liwe a jednak to prawda: 9
letni, 5 pokoi, 3 sypialnie, mu-
rowany, pełny beżment oraz
luksusowy garaż na 2 auta.
Także dywany od ściany do
ściany i cyfrowe ogrzewanie.
Również aluminiowe żwirne
okna i siatki. To jest sensacja,
chwytajcie szczęście zaraz,
dzwonicie do cudotwórcy,
dzwonicie do Michaels zaraz.

BRIGHTON —

WIELKA OKAZJA

2 mieszkania, 6 ślicznych po-
koi dla właściciela oraz 4 po-
koje na dochód lub dla spo-
krewnionych. Ten bardzo
czysty, bardzo wygodny dom
jest w pięknym, nowym stani-
nie. Posiada garaż na 2 auta
i łazienkowe ogrzewanie. W
parafii Niepok. Poczęcia. Cena
nadzwyczaj niska za prawdzi-
wie gorące \$15,900. Zabezpie-
czenie i szczęście idą w parze
od cudotwórcy, dzwonicie do
Michaels zaraz.

ERWIN J.

MICHAELS

Poiski Agent

4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)

254-8500

NOWOWYBUDOWANY dwu-
mieszkaniowy zawierający 2
i 3 sypialnie, wnetrza są peł-
ne zapachu świeżego drzewa,
obszerne pokoje, wbudowa-
ne piekarniki i kuchenne
piece, prześliczne łazienki,
łazienki nowe drzewo, całość
w okolicy — poza IRVING
PARK, sprzedawany już kil-
krotnie, budynki w tym roku
wielu ludzi którzy kupili,
Porozmawiajcie z nimi i z
nami.

Cena bardzo
ekonomiczna \$32,500

Złota cegła, wszystko jak
złota, 2x5-ki, wszystkie nowo-
czesne, do dachu i muru
kupno razem z garażem po-
łożonym po stronie kwie-
cystym ogrodem. Emerycy
muszą
sprzedać \$22,000

PULASKI - WRIGHTWOOD
okolica. Gdy chcielibyście
zyskać murowane 2x6-ki,
za taną cenę, z kompletnie
wykończoną piwnicą, nowym
gazowym ogrzewaniem go-
rącą wodą, ale mieszkania
sa przybranych i musieliby-
ście własnym kosztem po-
malować, to staruszka wdo-
wa, jej adwokat i Buda Realty
odda wam \$24,600
ten dom za

NA JACKOWIE I WACLO-
WIE oraz na WŁADYSŁA-
WOWIE mamy do wyboru
nowe i starsze rezydencje,
oraz półtora piętrowki, ma-
my wielki wybór dwu pi-
ętrowych murowanych i
drewnianych budynków
w których pokoi wam odpo-
wiadać. Mamy kilka
większych dochodowych bu-
dynków dla klientów posia-
dających większą ilość go-
tówki.

Polska Firma, u nas kupicie
każdy budynek taniej, każdy
zadowolony klient jest naszą
najlepszą reklamą. Prosimy
wstąpić do biura lub uprzed-
nio zatelefonować:

BUDA

REALTY

2990 MILWAUKEE AVE.
Tel. 486-6363

\$1,500 Wpłaty

(Augusta i Zachód 04 Polaski)
Francuskiego. Czysty jak iza bu-
dynek. 1x6-ka i 1x4-ka murowa-
ny z garażem. Nadzwyczajna
okazja \$18,800.

TROY

3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

JACKOWO — 3x8-ki, Diversey
Central Park, Murowany, sprze-
dany tania, AR 6-5334.

1127 W. MONTANA (2400 north)
3 mieszkaniowy, murowano-drewni-
any, obity 4-5 i 6 pokoi, oraz
kryte werandy. Lokatorzy ogrze-
wają. 220 przewodów. Garaż na 2
auta. Przez właściciela.
Diversey 8-0953

4 bedroom tri-level, 1½ bath,
panel living and dining room, dish
washer, fenced patio. Beautiful
large lot. \$4,500 down. 5½ G. I.
mortgage.

747-0953.

SPADKOWA SPRZEDAŻ
Okolica Fullerton i Western

3 duże 4 pokojowe mieszkania. 2
sypialnie każde. Gazem ogrzewa-
nie. Pełny beżment. Cena wyjątko-
wo niska, na szybką sprzedaż.

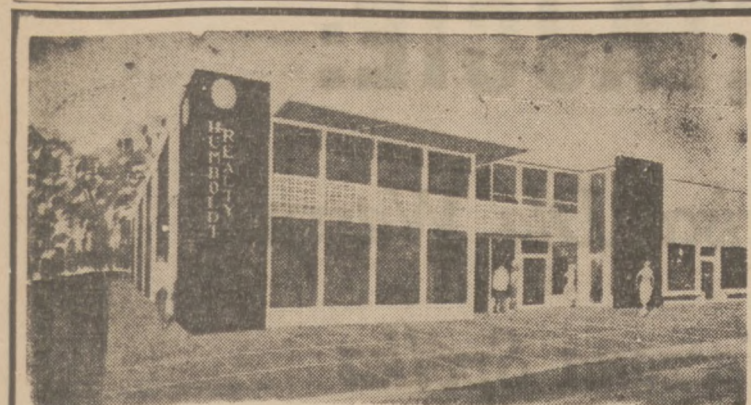
C. B. Zeller WE 5-4466

DIVERSEY-SACRAMENTO
z żółty cegły, 13 apartamen-
tów, 5-ki, 4-ki, nowoczesne
kuchnie i łazienki, \$15,000 do-
chodu i \$15,000 wpłaty wy-
starczy.

BEImont 5-3632

2x5 MUROWANY, całkowicie od-
nowiony, debowe wykończenie,
osobne gazowe ogrzewanie, pełen
beżment, garaż na 2 auta. Cena
przystępna na

★ DOMY



IDEALNE KUPNO DLA STARSZYCH LUDZI
Rezydencja z żółtej cegły — 4 pokoje dla właścicieli i 2 małe apartamenty na dochód. Dochód na miesiąc \$105 oprócz mieszkania właściciela. Piękny ogród. Murwany garaż. Okolica Irving Park Rd.-Central Ave.
\$10,000 wpłaty.
Tylko **\$32,900**

NAJLEPSZE KUPNO W CHICAGO
11 apartamentów, murowany, maszynowy na 4-ch lotach. Dochód ponad \$10,000 na rok. Właściciel zapłacił za ten dom \$62,000 kilka lat temu. Teraz wyjechał z Chicago, dlatego na szybką sprzedaż.
Tylko **\$45,000**

OKOLICA MILWAUKEE-FOSTER
(5600 West—5200 North)
Wspaniałe kupno! Dwa piętrowy (checker brick) 1x5, 1x6, 1x3 murowany, bardzo blisko kościoła. 6 pokoi może mieć 4 sypialnie, bo ma piękną wykończoną i dużą werandę. Karpety od ściany do ściany. Garaż.
Okazja za tylko **\$37,500**

PIĘKNOŚĆ Z ŻÓLTEJ CEGŁY!
Dwa piętrowy, 2x6, 2x5, 4x4, 1x4 (9 apt.) Niskie renty, które mogą być podwyższone, lecz nawet przy niskich rentach dochód na rok jest już \$10,500.
Okolica Cragin, blisko Fullerton.
Tylko **\$65,000**

OKAZJA!
Okolica Augusta-Central Park Ave. Murowany 1x6, 1x4, garaż na 2 auta. Czysty. Podatek tylko \$172 na rok. \$5,000 wpłaty.
Nadzwyczajna okazja za tylko **\$12,900**

TADEUSZ KRAWCZYK, Broker

HUMBOLDT

REALTY

4746 MILWAUKEE AVE.

Kildare 5-1288

Pensacola 6-6555

2x6-ki
Śliczny dwu piętrowy murowany. Kuchnia, łazienka, nowoczesne łazienki i kuchnie. W świetle okolicy 4400 na północ. Tylko jeden blok do kościoła, szkoły, zakupów i transportacji. 2 minuty do kolekcji do miasta. Spadkowa sprzedaż tylko \$30,500.
TROY
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-8333

3 PIĘTROWY MUROWANY
Przez Właściciela
2-6 pokoi, 1-5 pokoi: świeżo przerobione. Szafrkowe zlewy, gazowe spacie ogrzewanie. Pełny beżment. Bojler gazowy na gorącą wodę. "Low 20's". Doskonale stan.
1907 N. Kedzie Ave.
DI 2-5769

PRZEZ WŁAŚCIELA
2915 W. McLean (2046 North)
2x5 pokojowe mieszkanie, 1.5 piętro olejny lub gazowy ogrzewany. 2 1/2 garaż. "space" ogrzewanie, kryte werandy, telefonowa kuchnia na 1.5m, pełny beżment. 1 blok katolicki kościół i szkoła. Dobra komunikacja.
Telefonować 227-2153

★ CHCĘ KUPIĆ

SPRZEDAŻ!!!
Poszukujemy domów do zainwestowania na POLUDNIOWYM ZACHODZIE. Wy macie lokację — "za gotówkę" (z Back of the Yards) BEZ OGŁADZAJĄCYCH 74 LATA
DOSWIDCZENIA W SPRZEDAŻY BROM REALTY CO.
1857 W. 51st St. GR 6-6100
Po godzinach biurowych RE 7-3400

★ LIC. CHIROPRAKTOR
Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez lekarstw
Celem umówienia się telefonujcie
ALLIED HEALTH CENTER
(dawny Audio Health Center)
3505 W. Fullerton
Tel. Biurowy AL 2-0105
Rezydencja ST 8-3639

★ POŻYCZKI
1 1/2 PIĘTROWY drewniany, 3 sypialnie. Gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta. CO 7-4000 lub Irving 8-3104

★ POŻYCZKI
NOWOCZESNY murowany, 3 mieszkanie, 2x4 i 1x3 pokoje. Szafrkowe kuchnie, telefonowa łazienka. Pełny beżment. Gazem ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Okolica Kedzie i 28-ma. \$21,950. SVOBODA, 3739 W. 26ta St. LA 1-7038.

POŻYCZKI HIPOTECZNE NA DOGODNYCH WARUNKACH

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

1520 W. Division Street

AR 6-0700

Proszę zgłosić się do biura realnościowego

★ KONTRAKTORZY

Polska Firma Kontraktorska
BUDOWA - NAPRAWA i PRZERÓBKĘ DOMÓW
• Darmo plany przy kontraktach • Darmo kosztorysy
• 300 gotowych projektów domów
• Gwarancja na wykonane roboty
FRAGO
CONSTRUCTION, INC.
GEORGE FRACKOWIAK, Prezes
Engineers & General Contractors
469-5181
SP 2-4532

CARPENTER buduje, kryje, repara "porche", obija "siding" schody, podłogi, okna. Niska cena. Armitage 6-3954.

★ DO WYNAJĘCIA

HELENOWO, 4 pokoje nowoczesne wykonane, gazowe ogrzewanie. 2508 W. Augusta Boulevard.

Jadwigowo
2233 W. CHARLESTON, 4 pokoje na parterze. Czyste, jasne. Tel. 235-2397

2 POKOJE, \$10 tygodniowo dla 1 lub 2. Telefonować 276-2299 po 1-ej po południu. Bez "petow". 1700 north, 2700 west.

5 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, para ogrzewane. 1641 N. Humboldt przy North Avenue.

5 POKOJOWE mieszkanie, 2 małe sypialnie, 1-sze piętro. 2044 W. Superior ul. Złogostenia wieczorem na 2-im piętrze w tyle.

4 POKOJE angielski beżment, na Jadwigowie. \$50 miesięcznie. Po informację dzwonić Spring 4-2765.

4 POKOJE, świeżo dekorowane, nowoczesna kuchnia, na pierwszym z frontu. 1712 N. Washenaw.

2234 N. KEDZIE BLVD. — 3-y albo 5 pokoi. Luksusowe mieszkanie w pięknym domu z dużym ogrodem. Blisko kolekcji do miasta i zakupów. 1 piętro. Dla dorosłych.

3 POKOJE, ogrzewane, gorąca woda. 2711 W. Evergreen. BR 8-0135

KAZIMIERZOWO, 4 ogrzewane pokoje gorąca woda, dorosłym. 2448 So. Spaulding.

3 POKOJE, bardzo czyste, 1-sze piętro, blisko Laramie i Fullerton. \$65. Telefonować: 379-7394.

POKÓJ do wynajęcia dla samotnego mężczyzny. Można gotować. Na południowej stronie. Prospect 8-9849.

POKÓJ darmo dla kobiety za czyszczenie 5 pokoi raz w tygodniu. 2511 N. Maplewood Ave.

3109 W. PALMER SQ. — 6 dużych pokoi na 2im, ogrzewane. Do objęcia 1-go sierpnia. Warunki do omówienia. 772-8993.

4-POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia. 854 N. Hermitage Ave. Telefon: 421-1530.

4 CZYSTE, jasne pokoje na 2-gim 1458 N. Talman.

\$50.00 do \$120.00 Miesięcznie.
1555 N. Milwaukee Ave.
848 W. Waveland Ave.
Po informację telefonować:
COMET BUILDERS
DI 2-6777

3 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, świeżo odnowione, z gazową kuchnią, gazowym ogrzewaniem włącznie. 25ta blisko Kedzie, \$40 miesięcznie. Odpowiednie tylko dla 1 osoby. Również sklep do wynajęcia w tym samym budynku. Telefonować 522-0722.

4 POKOJOWE mieszkanie, 3cie piętro, gazowy "space" ogrzewany. Tylko dla dorosłych. BELmont 5-2291.

4 POKOJE do wynajęcia, pełna łazienka, 1-sze piętro front, ogrzewane, dzieci nie widziane. HAYmarket 1-7068.

3 POKOJE w angielskim beżmentcie, łazienka, dla młodego lub starszego małżeństwa. 843 N. Wolcott

6 POKOI, 2-gie piętro front, okoliczność 2200 N. Campbell. Telefonować od 9 rano do 2 po poł. 523-5665

DO WYNAJĘCIA 4 widne pokoje. Okryta weranda. 1337 W. Walton. 226-5295.

3 POKOJOWE mieszkanie na dule, ogrzewane, umebowane, gorąca woda. ARmitage 6-9328.

FIDELISOWO — 4 pokoje widne, czyste, gazem ogrzewane. PE 6-8562.

3 DUŻE czyste pokoje, ogrzewane, 1-sze piętro. Le Moyne i Kedzie. AL 2-3631 lub HU 9-2725.

6 POKOI, Gazowy piec. Tania Dla dorosłych. 2409 S. Troy. Telefonować 522-1768

5 POKOI na 2gim piętrze ogrzewane, 3332 W. Evergreen.

6 POKOI, 2-gie piętro — 2009 N. Sawyer. SP 2-5515.

★ POSIADŁOŚĆ POZA MIASTEM
1x5 POKOJOWY DOM z 2 Akrami
1x4 POKOJOWY DOM z 1 Akrem
1x5 POKOJOWY DOM z 10 1/2 Akrami
Blisko fabryki.
1201 S. Heaton, Knox, Indiana
Telefonować po 7ej wieczorem Area Code 219-772-2701

DOCHODOWA posiadłość w Hot Springs, Ark. Dom apartamentowy i 3 cottages na sprzedaż lub za mianę, na posiadłość w Chicago lub na przedmieściach. Telefonować wieczorami: 521-1359.

★ FARMY
Nadzwyczajna Okazja
15 minut autem do Wisconsin Dells, 80 akrów dobrej ziemi, nowy dom, 2 sypialnie, kuchnia, kapielnia, gorąca woda, wszystkie. Na podwórku extra "Hog" Iern. Kurnik, stodoła, żłobki, woda. Rzeka graniczy z posiadłością. Dojazd z Chicago 90 do Lindon Station a droga na 2-ki Lemon Sware. Albo telefon OL 2-9021 albo 863-1311. 5016 W. 29th St., Cicero.

★ KONTRAKTORZY

Polska Firma Kontraktorska
BUDOWA - NAPRAWA i PRZERÓBKĘ DOMÓW
• Darmo plany przy kontraktach • Darmo kosztorysy
• 300 gotowych projektów domów
• Gwarancja na wykonane roboty
FRAGO
CONSTRUCTION, INC.
GEORGE FRACKOWIAK, Prezes
Engineers & General Contractors
469-5181
SP 2-4532

CARPENTER buduje, kryje, repara "porche", obija "siding" schody, podłogi, okna. Niska cena. Armitage 6-3954.

★ Elektryczne Roboty
Z. PODBIELSKI
Licencjonowany Kontraktor
DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 120 volt według wymagań miasta. Czyste, szybkie, obliczenia i porady bezpłatnie.
Tel. HU 9-2012

★ Domy Poza Chicago
BUY DIRECT FROM BUILDER
New Deluxe 3 Flats
139th & School, Riverdale
6 Bks. E. of Halsted
Call 349-6976

PARK RIDGE
Piękny, 6 letni, landscaped; 2 mieszkanie, 6 i 4 pokoje. Sypialnie, 1 1/2 łazienki, 1 1/2 łazienki, pełny beżment, garaż na 2 auta. Dodatki. Przyznosi dochodu \$180 do \$240 miesięcznie.

1471 N. Northwest Hwy.
Właściciel — 825-6188

CHOICE 2 APT. HOME
Chicago Ridge, 10540 S. Mason. Each del. apt. has exc. layout of 3 bdrms. bath, lge. liv. rm. and dinette. Unique cab. kit, separate ht. and h. w. for each apt. bldg. is fully plastered with face brick on 4 sides, full bsmt. w/laundry area, 2 1/2 22'x24' face brick gar. w/radio controlled door. Excel. dispo. on spacious lot. Call owner.
GA 5-4728 or 636-5050 for apt.

ELMHURST
MacDougall built ranch, 3 bedrooms, 1 1/2 bath, family room, dishwasher, disposal, lg. kitchen. Attached 2 car garage, full bsmt. Corner lot on quiet dead end St. Near school, churches, \$35,900.
TE 2-0887

MEDINAH, ILL.
By owner, 3yr. old, 3 bedroom brick ranch, 2 full baths, in-law room, private entrance. Full basement, patio, 1 1/2 acre landscaped. Many trees. Privacy. Built in oven and range. Dining area in kitchen plus dining room. Near school, church and Milwaukee train. Owner transferred.
See to appreciate.
894-5867

ROSELLE (HOFFMAN ESTATES)
\$100.00 WPLATY
Pięknie landscaped, 3 sypialnie, 2 łazienki, murowany, 1 1/2 łazienki. Przylegający garaż. Duża osłonięta weranda. Gazowe ogrzewanie. Wiel. dodatków. 1 blok polski kościół św. Huberta i szkoła. Blisko autobus i zakupów. Cena na sprzedaż.
Przez właściciela.
894-6536

EVANSTON, z 3 sypialniami "all face" ranch. Pokój rodzinny na 1-szym piętrze, pełen beżment, gazowe ogrzewanie, garaż z bocznym wejściem. 1 1/2 łazienki. Parafa. Walebowstapienia. Cena w górnej 20-ty. Greenleaf 5-4223.

DOWNS GROVE — Ochładzany ranch o 3 sypialniach, przylegający garaż. Duża "landscaped" parcela. Wiele dodatków. Przez właściciela. WO 8-6574.

LISLE — 6 MI. SOUTH
5 years old, 7 room frame ranch, 4 bedrooms, 2 baths, w/w carpet, wood cabinet kitchen, large lot, fenced, yard, quiet dead end street. Near school. City water & sewers. \$13,900.
739-5183.

NORDIC PARK — ITASCA
Immaculate 2 story colonial, 1 1/2 years old, 4 large bedrooms, 3 baths, walnut paneled family rm., large patio, beautifully landscaped fenced yard, large kitchen, disposal, dishwasher, stove, refrigerator, water softener, fireplace in large living room, new wall to wall carpet and drapes, triple slide aluminum storms & screens, electric eye large 2 car garage. By owner. Call 773-2644. Price \$39,500.

Hazel Crest — By Owner
3 bedroom face brick, 2-car brick garage, gas heat, cyclone fence, full basement, walking distance to grade school, strms. and scrns., fully landscaped, reasonably priced.
17211 Highland Ph. 335-1924

★ DOMY Z INTERESEM
GROSIERNIA I SKŁAD
RZEZNIENICZY
oraz towarów z 5 pokoi tytu. Dobre interesy, dobre zaprowadzony. Naroznikowy budynek, garaż na 2 auta. Sprzedaż budynek i interes. Po umówienie się telefonować:
PR 6-7702

NARÓZNIKOWY skład z delikatnymi blisko kościoła i szkoły. Dobry interes. Sprzedaje z powodu złego stanu zdrowia. Dom ma także duże 5 pokojowe mieszkanie i jest dodatkowa parcela.
1459 N. Monticello Ave.

BIURO REALNOŚCIOWE
Parafia św. Jacka. Istniejące ponad 8 lat, 5 biur, wykładane ściany w biurze oraz duże prywatne biuro dla brokera lub adwokata. Ochładzanie. Inne interesy zmuszają do sprzedaży za bardzo niską cenę. Gotówka lub na spłaty.
Tel. w poniedziałek: OR 5-1472.

★ MEBLE
FILCO ŁÓDZKA, komoda z lustrem, komplet do jadalni, piec gazowy do gotowania Tapan, 723-3808.

PIĘKNE meble z 6 pokoi. Mało używane. Bardzo tanio. Telefonować: NATIONAL 2-2613.

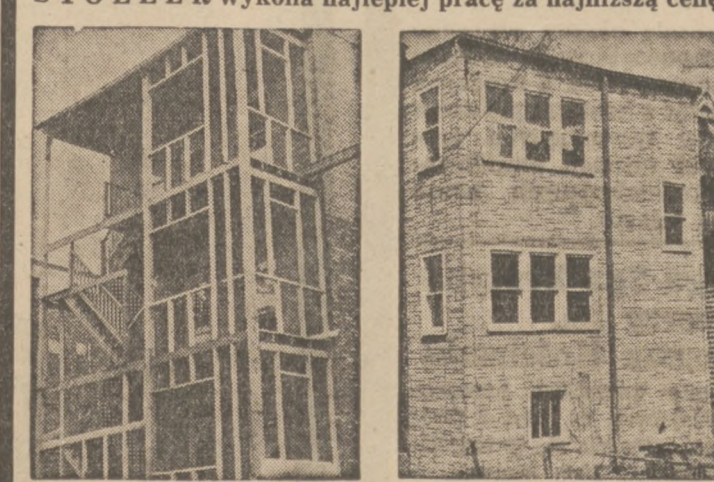
GARNITUR do parloru—2 dywany—9x12 i 12x15. Zielone. Stolik. Garnitur do kuchni. Łódzka. Pies. Maszyna do szycia (można). Pojedyncze łóżko. Tel. po 6-ej: 539-3817.

ROZMAITE meble i urządzenia domowe na sprzedaż. Telefonować po szczegóły: 376-6642.

★ KONTRAKTORZY

STOLLER
LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS
1908 52 NORTH MILWAUKEE AVE.
HOME REMODELING GARAGES

POCO MACIE RYZYKOWAC?—POWIERZCIE PRACĘ OD DAWNA ZNANEJ I GODNEJ ZAUFANIA FIRMIE! WSZYSTKIE OGŁOSZENIA WYGLĄDAJĄ JEDNAKOWO, ALE PRZYJĄDZIE ZOBACZYĆ NASZ SKŁAD, A PRZEKONACIE SIĘ SAMI, ŻE JEST RÓŻNICA! S T O L L E R wykona najlepiej pracę za najniższą cenę.



Potrzebujecie Dodatkowego Miejsca?
Reperujemy, przerabiamy i pokrywamy werandy, aby dać wam dodatkowy pokój. Każdego typu i rozmiaru. Dwa dziesięcioletnie izolowane Siding — bez malowania. Wyjmowane okna — płaca same za siebie oszczędnością na opale.
8'x24' JUŻ OD \$3.50 TYGODNIOWO

Uwaga Właściciele Domów
STOLLER LUMBER CO. MA EKSPERTOW DLA KORYGOWANIA PRZEKROCZEN BUDOWLANYCH. JEŚLI MACIE KŁOPOTY Z INSPEKTORAMI MIEJSKIMI — MY WAM POMOŻEMY. PLANY BĘDĄ PRZYGOTOWANE PRZEZ LICENCJONOWANYCH ARCHITEKTÓW I DO STANIEMY DLA WAS PERMIT.

NASZE CENY SĄ NAJNIŻSZE — SPRAWDZCIE TO
BEZPŁATNE KOSZTORYSY — TELEFONUJCIE DO STANLEY'A.

ŁAZIENKI
Stanley Wesołowski
ROdney 3-3844

Nowa Wanna, Umywalka i Kombinacja Klozetu z Wyposażeniem
OSZCZĘDNOŚĆ \$759 mies.
DO 20%
Włączając Prace (Standardowa Instalacja)
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY PLUMBIARSKIE

DODATKOWE POKOJE
ROOM ADDITIONS
\$995 tyg.
12x10 Dodatkowy Pokój
Materiały i Praca

DORMERS
Zamieńcie stare miejsce na poddaszu na nowoczesny komfort. Otworzymy i zamkniemy wasz dach w ciągu jednego dnia. Zostawimy wasze pokoje w stanie surowym lub je wykończymy, jak sobie życzyście.
KOMPLET 8'
\$11.92 MIESIĘCZNIE

CENY PRZEDSEZONOWE
WSZELKIE INNEGO TYPU PRZERÓBKĘ
• DODATKOWE POKOJE • KUCHNIE • SIDING
DORMERS • ŁAZIENKI • OKNA • ROBOTY CEMENTOWE
GWARANTOWANE ZATWIERDZENIE BUILDING DEPT.
Pozatym roboty elektryczne, plumbiarskie, drzwi do garaży itd.

ŁATWE WARUNKI SPŁATY
WSZELKA PRACA GWARANTOWANA NA PISIMIE.
Niska rata bankowego finansowania — aż do 7 lat do spłacenia. Możemy, jeśli chcecie, skonsolidować Wasze pożyczki. Wasz obecny morgce nie jest przeszkodą. Załatwiamy finansowanie domów, kupionych na kontrakt.

TELEFONUJCIE PO BEZPŁATNY NISKI KOSZTORYS DO NASZEGO POLSKIEGO SPRZEDAWCY
HU 6-1225
OTWARTE CODZIENNIE
8 do 5:30
W Czwartki do 9 wiecz.
w Soboty do 3

Contractor
Licensed
No. 11558

STOLLER
LUMBER CO.
1652 MILWAUKEE AVE.

★ KONTRAKTORZY

SERWINSKI
OGRZEWANIE
KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WASZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach
Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR uniswick 8-3522 PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA
Łazienki, kuchnie, pokoje do prania, gazowe ogrzewanie, formica wierzchy, medyczne szafki, budki na pranie, gazowe, szklane ogrzewacze, puder pokoje, łazienki w bezmiarach, kontrola zalewu. Kompletny wybór zaprzetebowan plumbiarskich i do ogrzewania do waszego domu.
4419 W. FULLERTON AVE.

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny!
Roboty ciesielskie — Obicia — Dachy — Roboty cementowe
Fugowanie — Roboty murarskie — Malowanie
Poprawiamy przekroczenia budowlane.
MIKE DRAGOWICZ
588-6535

PLAJŚCIARZ
Wykonuje prace plajściarskie.
Ceny przystępne.
Robota gwarantowana.
John Skutnik
823-7783

CAŁKOWITE PRZERÓBKİ
Rezydencyjne — Handlowe
• Ciesielstwo • Nowoczesne
• Plumbing • Łazienki
• Roboty Elektr. • Toalety
• Tynkowanie • Sypialnie
• Ogrzewanie • Dobudówki
• Cement • Pokoje Rodzinne
• Cegła • Poddasze
• Kalkowanie • Reparacja
• Garaż • Werand
• Wjazdy • Chodniki
• Nowe Kuchnie • DOBRE WYKONANIE
DARMOWE KOSZTORYSY
Nowe roboty lub naprawy starszych.
TEL. DO MESSINA
622-7272

7015 W. Diversey
★ TUCK POINTING
FUGOWANIE
Czyszczenie budynków, roboty murarskie, kominy, roboty ciesielskie.
STANLEY WESOŁOWSKI
ROdney 3-3844

★ PLASTROWANIE
PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo — Philto Kafka, NATIONAL 2-6132.

★ CATERING
LO-RAYNE
CHATEAU
Obsługa Sposobem Catering
Sala do wynajęcia na wszelkie okazje z Obsługa Catering. Także odwiedzić naszą piękną Tawernę i wstąpić na Cocktail. Piwo i Trunki podawane w naszej miłej atmosferze przy
5925 W. Diversey Ave.
Tel. 839-7191
L. BOCHENEK

★ SZKOŁY
Szkola Jazdy Autem
pana Jaworskiego
A-Cosmopolitan
Driver
Training School
5124 W. Sunnyside
(Róg Milwaukee)
Wyuczmy, w języku polskim i angielskim do otrzymania "Instruction Permit" i prawa jazdy.
Proszę dzwonić
685-3344
Codziennie od godz. 9ej rano do 7ej wieczorem.

★ PARCELE
Pływanie i Rybołówstwo
Prywatne jezioro i wyspa. Akrowy plac pod dom, za \$3,000. Położone na północnym-zachodzie Niedaleko od Chicago.
Na Spłaty — Telefonować:
848-2266

PARCELE LETNISKOWE
dwa akry ziemi, położone w pięknym podgórskim zalesionym terenie, podgródkiem zalesionym, rzeczką, 1 mila od miasta w stanie Wisconsin. Pełna cena \$500.00; wpłata \$100.00 a reszta na dogodne miesięczne spłaty.
BELmont 5-3632

★ PRZERÓBKİ
RYNNY I SCIEKI
Czystymy, reperujemy lub wymieniamy.
Telefonujcie po darmowe kosztorysy.
THE TIN MAN
825-8335.

"WY ZADZWONCIE — MY PRZEWIEZIEMY"
Robota Klasy "A" — Ubezpiecz. Darmowe Kosztorysy. ICCT3603MC Niskie Ceny. 24 Godzinna Obsługa.
WADE TRANSFER & MOVING CO.
Telefon: DE 2-1812

MALOWANIE WEWNĄTRZ—WYMALUJCIE POKÓJ
Wymalujecie każdy przeciętny pokój 9'x12'x8', sufit, ściany i obicia, jedna farba, na ten sam kolor, LATEX farba. \$29.95
cała praca i materiał — wszystko za ZADOWOLENIE GWARANTOWANE
lub nie płacicie. Zastrzegamy sobie prawo dotyczące jakości i koloru sypialni, bawialni i łazienki.
KOSZTORYSY I CENY DARMO
WAYNE'S INTERIORS
533-5580

★ ZIEMIA
CZARNA ZIEMIA, 10 buszli \$40.00
20 buszli \$65.00 — 521-2150.

★ PRZERÓBKİ
LOGAN
EXTERMINATING CO
1855 W. Armitage Ave.
Wyniszczamy wszelkie robactwa w waszych bezmiarach i mieszkaniach.
Wykazywanie i Dyzelkowanie. Zadawajacą Obsługę.
NA SPRZEDAŻ środki przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prozdki.
Po więcej informacji tel. HUMBOLDT 6-7511

★ MALOWANIE - Dekorowanie
MALARZ - DEKORATOR
Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Tania. Asekurowany.
ALBERT
HU 6-7264

★ NISZCZENIE ROBACTWA
LOGAN
EXTERMINATING CO
1855 W. Armitage Ave.
Wyniszczamy wszelkie robactwa w waszych bezmiarach i mieszkaniach.
Wykazywanie i Dyzelkowanie. Zadawajacą Obsługę.
NA SPRZEDAŻ środki przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prozdki.
Po więcej informacji tel. HUMBOLDT 6-7511

★ DACHY
Pokryjcie Wasz 1, 2 lub 3 Piętrowy Budynek
Smoła i Zwir—Już \$49.00
tak nisko jak...
Embassy Roofing & Insulation
Wszelkiego typu dachy, fugowanie i naprawy kominów
NA SPŁATY — BEZPŁATNA INSPEKCJA DACHÓW
BEZ OPŁATY ZA KREDYT
MOWIMY PO POLSKU W DZIEŃ L

Przypomnienie Zasad Ruchu Na Drogach Podczas Świąt 4 Lipca

Wzwanie Do Wzięcia Udziału w Kontencie "Pięknego Ogródka" — \$1,500 Zostało Przeznaczone Na Nagrody Dla Zwycięzców

Komisja Bezpiecznej Jazdy, wyznaczona przez majora Daley, wydała polecenie, aby podczas obecnego trzydniowego świąt, kierowcy samochodów jechali z zapalonymi światłami tak podczas dnia jak i w nocy celem ustawicznego pamiętania o warunkach bezpieczeństwa jazdy.

Francis S. Lorenz, dyrektor robót publicznych, który jest także członkiem Komitetu Bezpieczeństwa, do którego, w przeszłym roku podczas

należą przywódcy handlu i kierownicy miejskich instytucji, podał że wszystkie samochody z jego departamentu zastępują się do tego polecenia.

Samochody policyjne podczas okresu tych trzech dni, będą miały zapalone migające niebieskie światła dla ciągłego przypominania o zachowaniu przede wszystkim bezpieczeństwa ruchu.

W przeszłym roku podczas

okresu tych świąt, 4 osoby zostały zabite i 587 ludzi odniosło poranienia w Chicago. Kontest Ogródki

Mayor Daley oficjalnie ogłosił początek pięknego lata w Chicago, które trwa od 22-go czerwca do 31-go sierpnia i wezwał obywateli do wzięcia udziału w kontencie "pięknego ogródka."

Kontest jest sponsorowany przez "Komitet Pięknego Chicago," którego prezeską jest pani Walter Kraft. Około \$1,500 zostało przeznaczonych na nagrody dla uczestników w tym kontencie.

Otwarcie okresu pięknego lata zapoczątkowało spotkanie majora przez 8 uroczych dziewcząt z kosami pięknymi kwiatów trzymających proporzyczki różnych narodowości zamieszkujących nasze wielkie miasto.

Uwaga 2ga Drużyna Harcerzy Im. Tadeusza Kościuszki

Badanie wszystkich harcerzy, wyjeżdżających na Złot i Obóz Drużyny, odbędzie się w najbliższą środę, tj. 29go czerwca, o godzinie 1-iej popołudniu w gabinecie dra Józefa A. Mężyka, pnr. 1174 Milwaukee Ave. (nad apteką Wieczorka). — Czesław Orzeł - Orlicz, phm. (drużynowy)



Słuchajcie Programu GRUNWALDZKIEGO Ze Stacji WOPA W KAŻDY WTOREK, ŚRODĘ, CZWARTEK I PIĄTEK Od godz. 7-7:30 wieczorem Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skocz humorystyczny: KŁOPOTY SIEKIERKÓW Bronisław Zieliński, kierownik Pelagia i Bronisław Mrózowie, anonsery

SPACE CONDITIONING (TIMKEN SILENT AUTOMATIC-IRON FIREMAN) GAS BOILER GWARANTOWANY NA 20 LAT



Darmo Obliczenia w Chicago i Okolicy

Inż. MAJ

STATE OF ILLINOIS REGISTERED ENGINEERS

2838 N. Major UL. narożnik George ul.

BE 7-5050



DZIŚ i do CZWARTEKU Dwa Polskie Filmy 3 godz. Program Emocji

Kino LOGAN 2646 MILWAUKEE

Początek Dziś, Jutro Godz. 12 Dni Powszednie Godz. 2 Po Pol.

Jego Pierwsza Miłość Film Polskiej Młodzieży



szczęśliwe jutro . . .



rozpocznijcie w PROSPECT dzisiaj!

4 1/2%

BIEŻĄCA RATA DYWIDENDY

GODZINY BIUROWE

Poniedziałek 9 do 5
Wtorek 9 do 5
Środa zamknięte
Czwartek 9 do 5
Piątek 9 do 5
Sobota 9 do 2

PROSPECT FEDERAL SAVINGS



1715 WEST 47TH STREET, CHICAGO, ILL. 60609 • LA 3-3145

ZAWSZE PAMIĘTAJCIE:

Niema Bezpieczniejszego Miejsca Dla Waszych

Oszczędności Jak Ubezpieczona Spółka

Oszczędnościowo Pożyczkowa . . .



I niema Lepszej Instytucji

Oszczędnościowej jak

LIBERTY SAVINGS

• Wypróbowany Rekord 68 Lat •

Depozyty oszczędnościowe złożone do 15go w miesiącu Zarabiają Dywidendy od 1go danego miesiąca

Łatwo Podejmować Fundusze

BEZ ŻADNYCH KOSZTÓW

Skontaktujcie Sie z Nami Dzisiaj w Sprawie Szczegółów

Gdzie Wasze Oszczędności Zarabiają

4 1/2%

ROCZNIE

Składane Pół-rocznie

Liberty jest dumna płacąc 4 1/2% już Piąty Rok. Naszą zasadą od roku 1898 jest płacić najwyższą ratę połączoną z Maksymum Bezpieczeństwa

C. W. SMIGIEL, Prezes i Zarządca

LIBERTY SAVINGS AND LOAN SAVINGS ACCOUNT



Z tą książeczką Oszczędnościową posiadacie

- Zabezpieczenie
- Siłę
- Stałość

• GODZINY BIUROWE •

Poniedziałek i Piątek 9 rano do 3 wieczorem

Wtorek i Czwartek 9 rano do 4 po poł.

Zamknięte w Środy.

Sobota 9 rano do południa.

Liberty Savings and LOAN

ASSOCIATION of CHICAGO

• 2384-92 N. MILWAUKEE AT FULLERTON (60647)

LIBERTY CORNER

